La Presse
LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 19 DÉCEMBRE 1992



Le peintre de Noël

JOCELYNE LEPAGE

En faisant le tour de la rétrospective Clarence Gagnon au nouveau Centre d'exposition de Baie Saint-Paul, on a l'impression de se retrouver devant des clichés — petites maisons sous la neige et croix de chemin — qui ont tellement proliféré dans la région de Charlevoix que même leur inventeur semble avoir perdu ce qui le faisait, peut-être, original.

Par ailleurs, ce qu'il est bon de savoir pour mieux jouir de la visite, c'est que ces petites maisons sous la neige ou ces scènes d'hiver dans lesquelles évoluent les gens de métiers d'autrefois, ce n'est pas exactement ce que rêvait de peindre Clarence Gagnon. C'est surtout ce que voulait vendre son marchand parisien : de l'exotisme canadien.

Artiste montréalais d'origine bourgeoise, moitié franco, moitié anglo, Clarence Gagnon a vécu une bonne partie de sa vie professionnelle en France, l'autre partie, en vacances, à Baie Saint-Paul où, dit-on, il était fasciné par les effets de la lumière nordique sur les montagnes et vallons. C'est traduire cette lumière nordique qui le préoccupait.

Un cinquantenaire que l'on a failli oublier

Mil neuf cent quatre-vingt-douze marque le 50e anniversaire de la mort de Clarence Gagnon. Si le Centre d'exposition de Baie Saint-Paul n'avait pas eu l'idée de souligner cet anniversaire par une exposition, il est probable que nos musées, qui possèdent tous des Gagnons dans leurs salles ou dans leurs réserves, n'y auraient pas songé. C'est que Clarence Gagnon, contemporain de Picasso qu'il détestait d'ailleurs à haute voix, n'est pas considéré tout à fait comme un artiste ayant apporté beaucoup de neuf à la peinture de son époque. Il a, par contre, beaucoup apporté à Baie Saint-Paul et le manque d'enthousiasme de plusieurs historiens d'art à son endroit n'empêche pas qu'il soit l'un des peintres les plus aimés du grand public, et pas seulement dans Charlevoix.

SUITE À LA PAGE E4

Clarence A. Gagnon, *Honfleur*, c. 1928-1933, gouache. La Collection McMichael d'art canadien.

POUR DEVENIR MEMBRE DE L'ÉQUIPE DES Porteurs APPELEZ AU 285-7000 La Presse

Télévision

Manuel Foglia a failli se faire jeter dehors de La Course



LOUISE COUSINEAU

En fin de semaine dernière, un monsieur qui sortait de l'enregistrement de *La Course destination monde* — il était membre du jury — téléphone à *La Presse*.

«Manuel Foglia est sur le bord de la porte!»

Renseignements pris dimanche. Manuel était effectivement tout près d'être rapatrié par Radio-Canada.

Motif: un retard de trop.

Son dernier film était arrivé vendredi après-midi de la semaine dernière. Il a fallu que le monteur Claude Gathelier passe une partie de la nuit à monter le film puisque le jury est convoqué à 8 h 30 le samedi matin pour l'enregistrement de l'émission.

Comme c'était son quatrième retard — il est pénalisé presque chaque semaine pour ça — et que techniquement après trois semonces ont peut être rapatrié, on a servi un puissant avertissement à Manuel Foglia. Dans le genre «last call».

Mercredi dernier, son nouveau film arrivait à Mirabel. Depuis la Russie. Ouf!

Le réalisateur Jean-Louis Boudou avoue qu'il n'a jamais vu un concurrent comme Manuel. «Il s'installe un mois dans un pays. Jusqu'ici, il a fait seulement l'Inde, le Pakistan et la Chine. Il entreprend maintenant la Russie. Une première dans l'histoire de l'émission. Et il est toujours en retard.»

N'allez pas croire que Boudou — un ancien coureur lui-même — n'aime pas Manuel. Au contraire. Il aime son perfectionnisme, son approche, son style.

Mais il a une émission hebdomadaire à faire. Et les concurrents ont des tombées à respecter, autrement c'est l'enfer.

Dans l'émission qui sera diffusée demain à 17 h, Manuel Foglia présente un film extraordinaire. Je le sais, j'étais juge invitée pour cette émission qui a été enregistrée il y a deux semaines.

Il n'est pas toujours égal, Manuel Foglia. Mais dans l'émission de demain, c'est un cinéaste de grand talent que vous allez découvrir. C'est vraiment mon premier grand coup de cette saison qui a été parfois dans le terne absolu. Mais avec quelques bons petits films ici et là, heureusement.

J'ai hâte de revoir son film, de l'enregistrer, pour le faire rejouer et rejouer. Juste pour voir, plan par plan, comment il a fait.

Je n'ai pas été la seule juge à capoter. J'ignore si les téléspectateurs seront d'accord ou pas. J'attend le courrier avec une certaine appréhension.

Parce que le courrier de *La Course* peut être pas mal vicieux. J'ai vu un dossier de lettres où les fidèles de l'émission s'épanchent. Ce ne sont presque jamais les concurrents qui écopent. Les spectateurs ont pour les coureurs une mansuétude infinie. Mais les juges passent à la varlope.

Les juges mal notés jusqu'ici cette saison sont Gilles Carle et Nathalie Petrowski qui n'ont pas montré beaucoup de compréhension envers les coureurs, ont dit les signataires.

Les pires, si on en juge le courrier: les frères Guy et Claude Fournier, qui n'y étaient pas allés de main morte sur la mauvaise qualité des films cette semaine-là. Les fans ont vu rouge, ont décrié la mauvaise qualité de leurs oeuvres à eux — sans prendre la peine de choisir lequel ils haïssaient le plus. Un spectateur particulièrement enragé a même parlé des «Frères Sinutab de notre télévision», une fine allusion au nez bouché dont sont affublés les deux frères Fournier.

Le juge le mieux noté a été le cinéaste André Melançon.



Manuel Foglia

«Si Manuel Foglia n'avait pas raté autant de tombées, il serait premier», me disait cette semaine M. Claude Morin, directeur de *La Course*. En soupirant.

Je ne sais pas si ça l'intéresse d'être premier. Moi, par contre, je sais ce que je veux. Qu'il se rende jusqu'à la fin de la saison. Les autres coureurs aussi d'ailleurs. On ne sait jamais quand le prochain grand coup de coeur. Ni qui.

Bob Binette, écrase!

■ *Taquinons la planète!* me fait parfois beaucoup rire. Ils ont fait quelques bons coups cette saison — le meilleur étant Gaston L'Heureux dans son cercueil — et je suis prête à leur pardonner leurs nombreuses platitudes, même celles de l'abominable Ludger qui n'est absolument pas drôle.

Mais lundi dernier, l'émission fut non seulement pas très imaginative, malgré le grand sens de l'humour de Serge Laprade qui participait à un téléthon pour se trouver un emploi, elle a présenté un sketch incroyablement épais.

Bob Binette déguisé en Père Noël qui s'efforce d'écoeurer complètement les enfants. Des minuscules bouts-de-choux qui y croient encore et qui avaient l'air décontenancé. Qui se sont assis sur les genoux d'un Père Noël odieux qui a même offert un condom en souvenir à l'un d'eux. En plus de leur dire des horreurs.

J'espère que le vrai Père Noël va apporter un peu plus d'esprit et beaucoup de jugement aux Bleu Poudre et aux dirigeants de Radio-Canada qui ont laissé passer une telle bêtise.



PHOTO DENIS COURVILLE, *La Presse*

Le Fantôme hante à nouveau Montréal

Le Fantôme de l'Opéra (accompagné de sa belle Christine...) hante à nouveau Montréal depuis jeudi soir, puisqu'une nouvelle série de représentations de la célèbre comédie musicale d'Andrew Lloyd Weber occupe le théâtre Maisonneuve de la Place des Arts jusqu'au 4 mars. Toujours le même gigantisme que lors de la première série de spectacles, il y a plus d'un an: 37 interprètes, 27 musiciens, 35 techniciens sont assignés à cette production de 10 millions $.

Le poète Gaston Miron honoré par l'Ordre des francophones d'Amérique

Presse Canadienne

■ Le président du Conseil de la langue française Pierre-Étienne Laporte a remis, hier, les insignes de l'Ordre des francophones d'Amérique au poète Gaston Miron.

Institué en 1978, l'Ordre des francophones d'Amérique est une distinction décernée annuellement par le Conseil de la langue française. Elle a pour but de reconnaître les mérites de personnes qui se sont consacrées au maintien et à l'épanouissement de la langue française, ont accordé leur soutien à l'essor de la vie française en Amérique ou l'on fait connaître ailleurs dans le monde.

Poète, Gaston Miron est président-fondateur des Éditions de l'Hexagone (groupe Sogidès). Il a publié dans la plupart des revues littéraires du Québec et a contribué à la fondation de nombre d'entre elles. Ses textes poétiques, dont certains ont été traduits dans plusieurs langues, lui ont valu de nombreux prix littéraires, notamment le prix Appolinaire.

Un parchemin, signé par le premier ministre du Québec, par le ministre responsable de la «Charte de la langue française» et par le président du Conseil de la langue française, une médaille et une épinglette fleurdelisée sont les insignes de l'Ordre des francophones d'Amérique.



Gaston Miron PHOTO D'ARCHIVES



LES BILLETS DE LA NCT SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES AUX GUICHETS DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI ET DE LA LICORNE



Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Louise Cousineau

17:00 (2) — **La Bande des six**
L'auteure Pauline Harvey y sera, le peintre québécois Georges Boka, propriétaire d'un Rembrandt aussi.

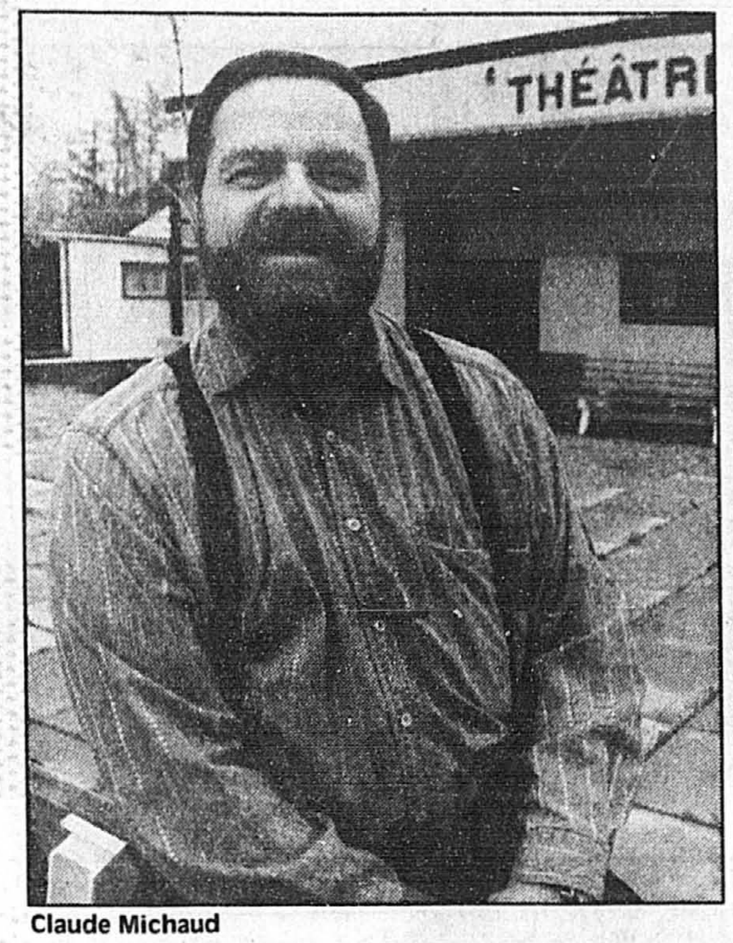
20:00 (20) — **Vidéogala**
Un gros vidéoclip dans lequel seront honorés les meilleurs clips québécois de l'année, leurs interprètes et leurs auteurs. Une heure et demie de bonheur pour les amateurs du genre.

21:00 (17) — **«Le Salaire de la peur»**
Un classique signé Clouzot dans lequel Yves Montand doit transporter de la dynamite dans des chemins pires que les routes québécoises. Puissant.

23:05 (2) — **«Manon des sources»**
La suite de «Jean de Florette», avec Yves Montand plus vieux que dans le film précédent.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
(2)	Le Téléjournal	Scully rencontre	Métropolis		Hockey: les Sabres de Buffalo vs le Canadien de Montréal.					Téléjournal / Sports	Cinéma: Manon des sources (23h05).	
(3)	Football (16h)		Star Search		Disney's Christmas Fantasy On Ice		Movie: Sarah, Plain and Tall.				The News	Best of Ed Sullivan
(5)	News on 5	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	A Bob Hope Christmas		Christmas in Washington		Sisters		News on 5	Saturday Night Live
(6)	Saturday Report	Best of Midday	Front Page Challenge	The Jubilee Years	Hockey: les Sabres de Buffalo vs le Canadien de Montréal.						The National	City Beat (23h25)
(7)	Le TVA	Jeopardy	Top Musique		Cinéma des fêtes: Le Géant des neiges.				Spécial Alain Morisod		Le TVA	Lotto / Cinéma
(8)t	Le TVA	Jeopardy	Top Musique		Cinéma des fêtes: Le Géant des neiges.				Spécial Alain Morisod		Le TVA	Lotto / Cinéma
(8)	Newsline	Regional Contact	Melrose Place		Skate The Dream: A Tribute to Rob McCall				Picket Fences		CTV Weekend News	Nightline
(8)	Eyewitness News	ABC News	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Movie Special: Agenda For Murder.				The Commish		Eyewitness News	Married w. Children
(9)	Le Téléjournal	Scully rencontre	Métropolis		Hockey: les Sabres de Buffalo vs le Canadien de Montréal.					Téléjournal / Sports	Cinéma: Manon des sources (23h05).	
(10)	Le TVA	Jeopardy	Top Musique		Cinéma des fêtes: Le Géant des neiges.				Spécial Alain Morisod		Le TVA	Lotto / Cinéma
(12)	Pulse	Hockey World	Star Trek: The Next Generation		Skate The Dream: A Tribute to Rob McCall				The Commish		CTV Weekend News	Pulse
(13)	Le Téléjournal	Scully rencontre	Métropolis		Hockey: les Sabres de Buffalo vs le Canadien de Montréal.					Téléjournal / Sports	Cinéma: Manon des sources (23h05).	
(17)	Charlie Brown	Ciné-cadeau: Astérix le Gaulois.			Parler pour parler: Je vis autrement.		Cinéma sans frontières: Le Salaire de la peur.					Points de vue (23h35)
(22)	ABC News	Pub	Star Trek: The Next Generation		Movie Special: Agenda For Murder.				The Commish		WKRP in Cincinnati	Baywatch
(24)	Polka Dot Door	National Geographic Special		Senior Report	Movie: The Holly and The Ivy.		Conversations (21h25)		Movie: The Belles of St. Trinians.			Conversations
(33)	The Lawrence Welk Show: Christmas.		Austin City Limits		All Creatures Great and Small		May To December	Waiting For God	The Darling Buds of May		Doctor Who	
(35)	S.O.S. consommation	Les Simpson	Elle écrit au meurtre		Les Patins de l'espoir				Le Grand Journal	Sports Plus	Passion Plein Air	Bleu Nuit
(57)	The McLaughlin Group	The Editors	Keeping Appearances	The Good Neighbors	The Nutcracker		The Sleeping Beauty (21h25)			Movie: 42nd Street.		
(15)	Rédacteurs en Chef	Reportages	Journal télévisé	Vision 5 (19h35)	Thalassa		Sacrée Soirée			Le Cercle de minuit		Bon Week-end (23h40)
(20)	Rockambolesque - Quiz	Perfecto	Voxpop		Le VidéoGala MusiquePlus 1992			Musique Vidéo				
TVC	Once Around (17h)		The Butcher's Wife				Deadbolt			The Naked Gun 2½ (22h45)		
RDS	Hebdo Québec	Sports 30	Ligue en questions	Monde des champions	Cyclisme: 2e Open des Nations		Rugby: Nouvelle-Zélande vs Australie.				Sports 30	Héros de l'hiver
SE	Génial, mes parents divorcent (17h40)		Quitte ou double (19h20)				Hier, aujourd'hui et pour toujours					Jeu d'enfant 2

● Changement de dernière heure.



Claude Michaud

L'énigme Michaud

JEAN BEAUNOYER

Claude Michaud a toujours représenté pour moi, une véritable énigme. Autant l'artiste est omniprésent, débonnaire, confiant en ses moyens sur scène, autant l'homme est anxieux, hésitant et insécure dans la vie. La première rencontre avec lui avait été un choc: je ne comprenais pas ses doutes sur la pièce qu'il préparait et je m'étonnais de découvrir un homme aussi sérieux, presque sombre qui s'acharnait à régler tous les petits détails de son théâtre. Ça pouvait aller de la couleur et du prix des chaises utilisées dans *Les gars* jusqu'à la réserve de papier de toilette. Disons que ça n'avait rien de drôle.

Sur scène, il ne ménageait rien pour faire rire. Parfois il poussait la vulgarité jusqu'à se nettoyer le nez et à d'autres moments, dans *Pigeon sur le toit* par exemple, il poussait la comédie jusqu'au surréalisme.

J'ai toujours pensé qu'il est un grand comédien et je l'ai déjà comparé à George Wilson, un comédien français qui peut cabotiner avec génie à l'occasion. Michaud est de cette trempe même s'il n'a jamais eu un Jacques Duffilo pour le seconder (ceci dit sans porter ombrage à Jean-Pierre Chartrand, son faire-valoir qui est un excellent comédien). Cette comparaison pouvait étonner, mais pas autant que je l'aurais cru. Certains de ses confrères de travail étaient d'accord. Il faut préciser que Michaud est un artiste respecté dans le milieu, pas toujours facile à vivre dit-on, indépendant, qui a voulu s'offrir un théâtre pour mener sa barque à sa guise. Et peut-être aussi pour se sécuriser et se permettre de jouer.

Quelqu'un me disait récemment: «Michaud avait peur de ne plus faire rire. Il savait que les gens venaient à son théâtre pour le voir jouer et pour rire. Depuis quelques années, il était angoissé par l'idée de ne plus faire rire, d'autant plus que les assistances diminuaient».

Il faut préciser que les assistances ont diminué partout au Québec en ces temps de récession et que Michaud a toujours eu tendance à noircir les situations. D'autant plus qu'il avait présenté *Les gars*, il y a deux ans, en prenant d'énormes risques puisque la pièce de Barbeau avait été jouée et rejouée un peu partout au Québec et qu'elle avait même été présentée à la télévision.

Les gars, c'est un peu la pièce fétiche de Michaud, le cadeau qu'il s'était offert, il y a deux ans, dans son théâtre en sachant très bien qu'il s'agissait d'une dernière production. Je crois qu'à ce moment-là, il préparait déjà sa sortie. Il faut se rappeler que c'est dans *Les gars* que les gens de théâtre ont découvert le registre de jeu de Michaud comme les gens de la télévision avaient découvert ses talents dramatiques dans *Rue des pignons*, il y a très longtemps. Si je me souviens bien, il interprétait l'époux de Sylvette et le personnage qui devait mourir avait tellement étonné les télespectateurs que Michaud était revenu dans la peau de son jumeau.

Sur scène, il faisait partie de la plus prestigieuse distribution qu'on ait vue au Québec depuis longtemps dans *Douze hommes en colère*. Jean Duceppe, Guy Provost, Gilles Pelletier, Gérard Poirier, Roger Joubert en faisaient partie et Duceppe poussait l'audace jusqu'à jouer de dos avec un rare talent.

Michaud en était et son jeu était remarquable. Gilles Pelletier s'en souvient très bien: «Michaud sait très bien jouer avec le public et provoquer des réactions. Dans *Douze hommes en colère*, il avait une réplique à dire qui provoquait les rires. Cette même réplique était reprise par un autre, plus tard dans la pièce, dans un moment qui devait être dramatique. Les gens riaient encore en pensant à Michaud. Évidemment, celui-ci a modifié son jeu pour le bien de la production. Michaud a beaucoup d'impact».

Plus tard, on l'a vu dans *Vice versa*, toujours chez Duceppe. Et puis, on ne l'a pas revu sur une autre scène que celle de son théâtre. On a rapporté qu'il avait eu un différend avec sa partenaire Monique Miller pendant les répétitions. Je n'ai jamais su le fond de l'histoire qui appartient au monde du potinage et des exagérations.

Tout ce que je retiens c'est le talent d'un comédien encore mal connu et sous-estimé. Et puis, notre théâtre est beaucoup trop familial et surtout bien trop susceptible.

THÉÂTRE

Claude Michaud vend son théâtre d'été

La relève à Michaud devient le Théâtre des Hirondelles



JEAN BEAUNOYER

■ Fatigué par des années de travail incessant, amoindri par le diabète, Claude Michaud a finalement vendu son théâtre d'été La relève à Michaud. Ce sont les propriétaires du club de golf *Les arpents verts* qui se sont portés acquéreurs de l'établissement et qui se sont associés avec Serge Fournier et le comédien Ghyslain Tremblay. Ce dernier devient le directeur artistique du théâtre qui sera désormais connu sous le nom de Théâtre des Hirondelles.

Rappellons que le théâtre *La relève à Michaud* était l'un des théâtres d'été les plus fréquentés du Québec et que la clientèle était particulièrement fidèle à Michaud qui les faisait rire depuis quinze ans. Un succès qui explique mal le départ de Claude Michaud qui nous faisait part de son intention de vendre et de changer son rythme de vie, l'an dernier:

«Nous avons signé le contrat de vente, mardi dernier, précisait Claude Michaud, et je ne le regrette pas. J'ai connu les grandes satisfactions de mon métier dans ce théâtre et j'ai aimé le contact avec le public. J'ai rencontré une dame qui m'en voulait un peu de ne plus être là pour la faire rire à chaque été et ça me fait un petit pincement au coeur. Mais je veux voir si je peux faire autre chose que travailler dans la vie. J'ai 54 ans, 34 ans de métier et je commence à jouer au golf, avant je n'avais jamais le temps.

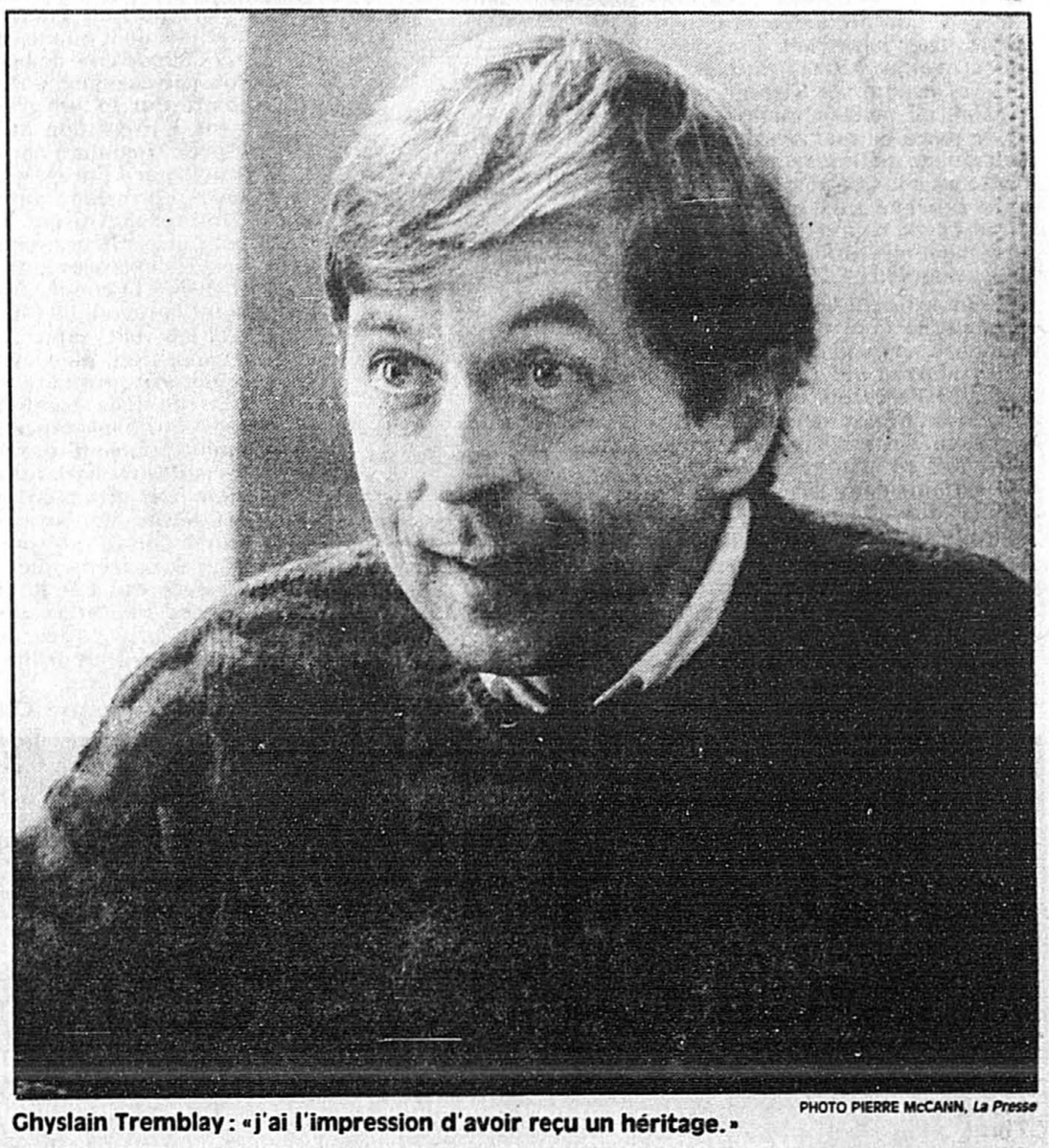
«Je ne veux pas faire un plat avec tout ça mais ma santé ne va pas très bien. Je fais du diabète et cette maladie est particulièrement insidieuse. Ça mine les yeux, la musculature et je n'ai plus l'énergie que j'avais. Tu sais que Duceppe qui était lui aussi diabétique, était presque aveugle à la fin de sa vie. Je vais jouer encore et peut-être même dans un théâtre d'été confortable mais je ne veux plus produire. À vrai dire, je suis mal fait: je n'arrive pas à déléguer. Il faut que je mette mon nez partout. Il faut que je vérifie les recettes du bar, la propreté du théâtre, la billetterie: je faisais tout et ça me minait. Pendant toutes ces années, je n'ai pas pris le tour de prendre soin de moi. À deux heures de l'après-midi je commençais à angoisser pour le spectacle du soir. Je le sais, je suis anxieux, malcommode; et en me donnant le temps de vivre, ce sera mieux pour moi et pour les gens qui m'entourent. J'ai été prudent avec l'argent; à 60 ans je retirerai mon fonds de pension; je suis tranquille de ce côté-là. Je ne serai jamais millionnaire mais je suis à l'abri. Je demeure maintenant à Ste-Adèle et je ne me vois pas ailleurs que là».

Le nouveau directeur du théâtre qui appartenait à Michaud, Ghyslain Tremblay, résumait fort bien la situation en disant: «Michaud est un extrémiste qui a subitement découvert les vacances. C'est un homme entier qui a travaillé 365 jours par année pendant des années et qui ne peut plus se passer de vacances. C'est une étape de la vie et peut-être que je ferai la même chose quand j'aurai 50 ans».

Un beau gros bateau

En fait, il en a 41 et se lance dans une grande aventure qui en surprendra plusieurs puisqu'il était directeur artistique du théâtre d'été du Centre Culturel de Beloeil l'été dernier et semblait s'y être installé pour longtemps. On avait même procédé à d'importantes rénovations et la pièce américaine *La chatte et le hibou* avait obtenu beaucoup de succès. Peut-être le plus grand succès de l'histoire de ce théâtre.

«Il faut préciser, notait Ghyslain Tremblay, que le contrat était renégociable d'année en année. Je prévoyais entreprendre une seconde saison avec mon associé Serge Fournier mais les négociations ont été longues et difficiles. Il fallait attendre jusqu'à la fin de décembre pour certaines décisions et on ne pouvait choisir des dates... Nous, on ne voulait pas perdre de temps et on a décidé de regarder ailleurs et on a rencontré Claude Michaud et M. Gagné, le propriétaire du terrain de golf. Dès la première rencontre, j'ai décidé d'embarquer.


Ghyslain Tremblay: «j'ai l'impression d'avoir reçu un héritage.» PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

«C'est un beau bateau et Michaud était le capitaine. La rencontre avec celui-ci a été émouvante. Il ne voulait pas vendre à n'importe qui et j'ai l'impression d'avoir reçu un héritage. Monsieur Gagné est propriétaire de l'établissement, mais nous sommes associés et il faut parler de risques partagés alors que Serge Fournier sera directeur administratif et moi directeur artistique. J'ai hâte de planter des fleurs autour du théâtre, de réorganiser tout ça à notre façon en offrant par exemple un forfait souper-théâtre après avoir rénové le restaurant et en présentant l'été prochain une première pièce, *Les grandes chaleurs* de Michel Marc Bouchard. C'est un gros bateau avec 594 places dans la région de Montréal.

«J'ai travaillé au théâtre du Centre Culturel de Jonquière pendant une dizaine d'années et là-bas, c'était différent. On annonçait un spectacle et deux semaines après tout le monde était au courant. À Montréal, avec les fêtes du 350e l'année passée et tous les spectacles d'été, c'est comme une jungle, une masse incroyable où il faut se faire une place. J'ai choisi le nom de Théâtre des Hirondelles qui n'est pas plus original qu'il ne le faut pour plusieurs raisons. D'abord les hirondelles voyagent en bandes; ensuite, il y a des hirondelles à Beloeil; et puis en raison du souvenir des nids d'hirondelles que j'avais découverts au Théâtre des Prairies où je jouais à mes débuts».

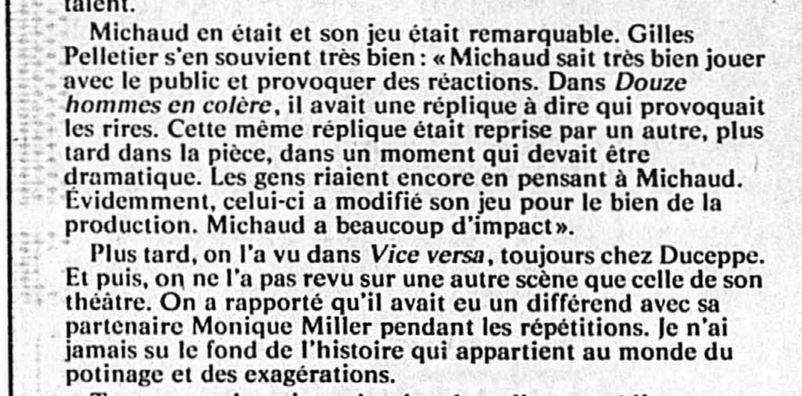
Tremblay connait assez bien la situation des théâtres d'été pour ne pas rêver en couleurs:

«Un théâtre d'été représente un gros risque de nos jours et il y a beaucoup plus d'argent à perdre qu'à en gagner si on ne fait pas très attention. C'est fini l'âge d'or des théâtres d'été. C'est fini le temps où on engageait un acteur connu entouré de parfaits inconnus qui jouaient une pièce bien ordinaire. À une certaine époque, les gens venaient voir l'acteur de télé pendant l'été parce qu'il n'y avait rien à la télévision. Maintenant il y a plein de bonnes émissions pendant l'été et il faut offrir la même qualité de théâtre que durant la saison régulière. Et ce n'est pas facile de convaincre les comédiens de jouer en été: il faut que la pièce soit attrayante. Je jouerai au théâtre l'été prochain et j'ai retenu les services de Vincent Gratton et Suzanne Champagne jusqu'à maintenant. Ce sera une distribution solide, une pièce solide qui a été jouée à Québec, Trois-Rivières et Chicoutimi et on ceommence le 11 juin».

Ghyslain Tremblay n'a pas joué au théâtre depuis cinq ans depuis *Les fiancés de l'armoire à linge* et on peut le voir régulièrement à la télé dans *Montréal P.Q.* où il interprète Tom Brosseau, journaliste à *La Patrie*. On le voit également dans *Cormoran* dans la peau d'un nazi et toujours avec sa cocotte dans la réclame humoristique de Ultramar.

«C'est sûr que j'aimerais jouer plus souvent au théâtre mais j'ai cessé de me poser des questions et de me demander où j'en suis dans ma carrière. Il faut croire que je ne suis pas fait pour jouer les héros. Je joue les contre-valeurs, dans *Montréal P.Q.* mon personnage est un traitre. L'important c'est de trouver des personnages qui m'excitent, de vivre le moment présent en étant conscient que je suis entre deux âges. Je fais encore très jeune à 41 ans et je devrai attendre encore un peu pour jouer les pères».

Pour l'instant il est directeur artistique du Théâtre des Hirondelles et ça, ça n'a pas l'air d'un jeu.



Demain, dans le cahier *Livres*

Un texte inédit de Dany Laferrière (photo ci-haut... croyez-le ou non!) pour instaurer une ambiance des Fêtes... Aussi, la recension de la dernière brique de l'auteur américain Norman Mailer, ainsi que de plusieurs oeuvres québécoises, d'Arthur Buies à Réjane Bougé.

POUR L'AVENIR DES ENFANTS
unicef
Fonds des Nations Unies pour l'enfance

BANQUE NATIONALE PRÉSENTE
les INSÉPARABLES
Robin & Stella
Inspiré de la série télévisuelle Robin et Stella, produite par Productions SDA Ltée et diffusée au réseau de télévision RADIO-QUÉBEC
En collaboration avec: Bessey's, CENTRE LAVAL, CFGL 105,7 FM, CHEF DOS, LMM BEAUCOUP MUSIQUE
Salle André-Mathieu
475, boul. de l'Avenir, Laval, Qc
(sortie St-Martin est de l'autoroute des Laurentides)
19•20•26•27•28 décembre
11h00-13h00-15h00
Enfants: 8,00$
Adultes: 12,00$
Spécial famille: 5 billets/40,00$
Taxes incluses, frais de service en sus
Commandes téléphoniques acceptées
667-2040•662-4442
BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale
Payez avec de la BANQUE NATIONALE et obtenez un rabais de 10%.

Théâtre jeune public
LA MACHINE À BEAUTÉ
Coproduction du THÉÂTRE DE LA VIEILLE 17 et du Centre national des arts d'Ottawa.
texte et mise en scène: Robert Bellefeuille, d'après le roman de Raymond Plante
SÉRIE ENFANCE dès 5 ans
Alliance des professeures et professeurs de Montréal (CEQ)
DU 25 NOVEMBRE AU 20 DÉCEMBRE
SAMEDI ET DIMANCHE À 15 H
ALCAN La Presse SunLife
MAISON théâtre
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
255, rue Ontario Est (Métro Berri-UQAM)
Renseignements et réservations: 288-7211
1854230 - B21

ARTS VISUELS

Le charme des images inventées de Clarence Gagnon

SUITE DE LA PAGE E 1

L'exposition présentée au Centre de Baie Saint-Paul, qui rassemble quelque 120 tableaux, gravures et dessins de Clarence A. Gagnon, ne pouvait mieux donner le ton à ce que sera le nouveau musée, qu'il ne faut pas confondre avec le Centre d'art désormais réservé aux artistes et artisans de la région et à ceux qui participent aux différents ateliers qui s'y donnent.

Si l'on se fie sur la rétrospective en cours, le Centre d'exposition s'annonce sérieux comme un musée et pourrait aider à rehausser la qualité de ce qui est présenté dans la multitude de galeries de la région. Un petit peu de connaissances en histoire de l'art ne fera certainement pas de tort à ceux qui disent faire de l'art.

En évitant de se transformer en chapelle déifiant le «maître» Gagnon — ce que l'on fait parfois pour des artistes plus populaires que reconnus par les institutions — le nouveau musée met vraiment en évidence ce qui fait la valeur de l'artiste et situe son travail par rapport aux influences qu'il a subies et dans le contexte de l'époque.



Clarence A. Gagnon, 1881-1942.

Clarence A. Gagnon, qui doit une bonne partie de sa notoriété (d'époque) en France aux illustrations qu'il a faites pour le *Maria Chapdeleine* de Louis Hémon, fut, par exemple, un excellent illustrateur et un graveur étonnant. L'exposition insiste sur cet aspect. Gagnon a par ailleurs été séduit par l'Europe et par les artistes européens naturalistes et l'Impressionnisme l'a un tout petit peu effleuré: une partie des oeuvres exposées font voir ces influences. Et comme il a beaucoup peint la région de Charlevoix, on n'a pas fait exprès, au Centre d'exposition, pour éviter de présenter ce qui plaira le plus aux gens de Baie Saint-Paul. Et là, ceux qui sont experts en patrimoine pourront reconnaître dans les tableaux charlevoisiens de Gagnon, des cieux, des montagnes, des outils, des arrangements et autres détails qui sont beaucoup plus européens que québécois. C'est ce qui fait le charme des images inventées de Gagnon, images qui sont devenues, avec le temps, les plus belles cartes de Noël du Québec.

La rétrospective Clarence Gagnon se poursuit jusqu'au 15 janvier au Centre d'exposition de Baie Saint-Paul, 23, rue Ambroise-Fafard. Viendra ensuite une exposition consacrée à René Richard, un autre artiste qui aura marqué Charlevoix.



Village Laurentien, huile sur toile de Clarence A. Gagnon.



Maria rêvasse, gouache de Clarence A. Gagnon, 1928-1933. Le peintre doit une bonne partie de sa notoriété (d'époque) en France aux illustrations qu'il a faites pour le *Maria Chapdeleine* de Louis Hémon.

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
DUCEPPE
Du 16 au 19 décembre 1992
Du 5 janvier au 6 février 1993
YONKERS
de Neil Simon
mise en scène de Monique Duceppe traduction de Benoit Girard
avec Markita Boies, Suzanne Champagne, Hugolin Chevrette-Landesque, Guy Jodoin, Raymond Legault, Béatrice Picard, Gilles Renaud
Théâtre Jean-Duceppe Place des Arts
Réservations téléphoniques 514 842-2112. Frais de service: Redevance de 1,25$ (+ taxes) sur tout billet de plus de 10$
La Presse cjms 1280

LE THÉÂTRE DE CARTON
UN CONTE POUR TOUTE LA FAMILLE
à partir de 6 ans
Texte et mise en scène de Ariane Buhbinder
Avec : Gilles Pelletier, Jérémie Boudreault, Véronique Watters
APRÈS LE SUCCÈS de "Les enfants n'ont pas de sexe?" et de "Oui ou Non"
PREMIÈRE CE SOIR
SEULS
19 déc., 20 h — 20 déc., 14 h
26 déc, 19 h 30 — 27 déc., 14 h
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
A la maison de la culture Frontenac
2550 rue Ontario est, Frontenac
RESERVATIONS : RÉSEAU ADMISSION 790-1245
PRATT&WHITNEY CANADA

théâtre du nouveau monde
LE THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE TIENT SA 3e COLLECTE ANNUELLE DE SANG
Pour la troisième année consécutive, le Théâtre du Nouveau Monde collabore avec la Société Canadienne de la Croix-Rouge pour tenir une clinique de sang sur la scène de son théâtre. L'évènement aura lieu LE MARDI 22 DÉCEMBRE DE 14h à 20h et, cette année encore, la population est conviée à venir poser ce geste de solidarité aux côtés de plusieurs comédiens et artistes de la scène et de la télévision.
Pour aider à combler les besoins de sang en période des Fêtes, la Croix-Rouge prévoit accueillir 250 donneurs lors de cette clinique.
En cette période de festivités le don de sang demeure plus que jamais le don de vie.
Pour information:
Théâtre du Nouveau Monde
Loui Mauffette (514) 931-4113
Brigitte Bernier (514) 937-7761
La Société canadienne de la Croix-Rouge
Le Conseil québécois du théâtre
CITE 107,3 FM ROCK • DÉTENTE
La Presse
S1678599

théâtre du nouveau monde
LES BEAUX dimanches
DE MARCEL DUBÉ
MISE EN SCÈNE DE LORRAINE PINTAL
PROFITEZ DE NOS TARIFS DE PRÉVENTE
UN RENDEZ-VOUS AVEC SOPHIE CLÉMENT NORMAND D'AMOUR ANNE DORVAL ROBERT GRAVEL LOUISE MARLEAU MARIE MICHAUD GUY NADON JEAN-RENÉ OUELLET ANDRÉ ROBITAILLE GILBERT SICOTTE MARIE TIFO
ET LES CONCEPTEURS ANGELO BARSETTI MICHEL BEAULIEU JEAN-MARIE GUAY FRANCOIS LAPLANTE CLAUDE LEMELIN DANIÈLE LÉVESQUE PHILIPPE MÉNARD
DU 19 JANVIER AU 13 FÉVRIER 1993
MARDI AU VENDREDI : 20H, SAMEDI : 16H ET 21H
théâtre du nouveau monde
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
Une présentation de Hydro-Québec Le meilleur de nous-mêmes
Une collaboration de CITE CKAC73AM
84, rue Ste-Catherine Ouest, Métro Place-des-Arts
RÉSERVATIONS 861-0563

SunLife ET tv HEBDO PRÉSENTENT
JAMAIS DEUX SANS TOI ... LA SUITE
avec Angèle Coutu, Jean Besré, Widemir Normil, Patricia Pérez
TEXTE ORIGINAL: GUY FOURNIER
MISE EN SCÈNE: CELINE HALLEE
DU 17 AU 28 MARS THÉÂTRE MAISONNEUVE
RELÂCHE 22 MARS
UNE PRODUCTION DE JACQUES OUIMETTE ET MICHEL SABOURIN
CKAC73AM RADIO
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
Dernière chance avant Noël !
BILLETS EN VENTE: PLACE DES ARTS ET ADMISSION (+FRAIS DE SERVICES)
RÉSERVATIONS TÉLÉPHONIQUES ADMISSION 790-1245
RÉSERVATIONS À LA PLACE DES ARTS 842-2112
REDEVANCE DE 1,25$ (+TAXES) SUR CHAQUE BILLET
REPRÉSENTATIONS SUPPLÉMENTAIRES À COMPTER DU 28 AVRIL THÉÂTRE OLYMPIA
1004 STE-CATHERINE E.
INFO: 286-7884
RÉSERVATIONS 790-1245

Pour les Fêtes, offrez à un enfant ou à un adulte la
Terre promise / Terra promessa
Coproduction des Deux mondes (Théâtre de la Marmaille) (Montréal) et du Teatro dell'Angolo (Turin)
Avec Mark Bromilow, France Mercille, Monique Rioux et Yves Simard
Musique et environnement sonore de Michel Robidoux
Réduction de 20% sur le prix des billets achetés avant Noël
Un voyage dans le temps empreint d'humour et de poésie, où une simple pierre est le témoin muet de l'évolution de l'humanité
Joués dans près de 100 villes depuis 1992 dont Adelaide, Amsterdam, Bologne, Brisbane, Bruxelles, Chicago, Essen, Liège, Limoges, Lyon, Mexico, Milan, Montréal, Naples, New York, Ottawa, Perth, Philadelphie, Pittsburgh, Québec, Rimouski, Rome, Rotterdam, Strasbourg, Toronto, Turin, Vancouver, Venise, Winnipeg, Zurich
AU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, DU 7 AU 23 JANVIER 1993
Pour information ou réservation : (514) 282-3900 ou 593-4417

Monique Duceppe

La fille de son père fignole ses mises en scène dans l'ombre

JEAN BEAUNOYER

■ Monique Duceppe signe la mise en scène de *Yonkers* de Neil Simon qui prendra l'affiche le 16 décembre chez Duceppe. En jetant un coup d'oeil sur sa feuille de route, j'ai été étonné par les succès remportés par la plupart des pièces qu'elle a montées. J'ai presque envie de parler d'un cas.

Je veux bien rendre à Denise Filiatrault tout le mérite qui lui revient et reconnaître son immense talent pour la mise en scène de comédies et éventuellement de drames ou de comédies musicales, mais pendant ce temps on a oublié que Monique Duceppe avait monté depuis 1985 *Haute Fidélité, Vice versa* de Cooney, *L'amuse-gueule, Le tutu qui tue, Chacun son tour, Les gaffeurs, Folle à lier, Chapitre deux, Cré menteur* et dernièrement *Fleurs d'acier*. On a joué *Haute Fidélité* plus de 300 fois, *Vice versa* a donné lieu à trois productions et on a repris la plupart de ses spectacles. Et pourtant c'est une femme timide, beaucoup trop discrète qui me reçoit dans un bureau de la compagnie Jean-Duceppe, en m'avouant qu'il s'agit de sa deuxième entrevue en carrière.

Étonnant, d'autant plus qu'étant la fille du regretté Jean Duceppe, on a tendance à s'imaginer que tout devait être plus facile pour elle, qu'elle pouvait prendre beaucoup de place: «Les gens croient que c'est très *glamor* d'être la fille d'un comédien célèbre. On s'imagine qu'on fête et qu'on boit du champagne plus souvent qu'à notre tour. Je dois dire que je n'ai pas beaucoup bu de champagne dans ma vie. Avant de signer ma première mise en scène, j'ai travaillé une dizaine d'années aux accessoires, à la régie et à l'assistance à la mise en scène; j'ai même conduit des camions dans les tournées de la compagnie. Et mes premières mises en scène, je les ai faites pour remplacer quelqu'un à la dernière minute. D'ailleurs, c'est ma mère qui a suggéré à mon père de me faire confiance».

Monique a si bien fait qu'on l'a réclamée ailleurs: au Café de la Place pour *À cinquante ans, elle découvrait la mer*, au théâtre du Chenail-du-Moine, au Patriote de Sainte-Agathe pour plusieurs productions: «C'était une façon de couper le cordon ombélical», dit-elle, avec une certaine douceur.

Dans ce qu'on appelle le clan Duceppe, Monique est peut-être celle qui est la plus proche du père au niveau des goûts, du tempérament et peut-être du flair. Remarquez bien que c'est moi qui dis tout ça: les enfants aiment ressembler à leurs parents et je leur laisse ce privilège:

«Je suis la seule, disait Monique, qui aurait aimé jouer, être comédienne. Je voulais me diriger vers l'École Nationale, mais mon père ne voulait pas. Il a été plus dur avec nous qu'avec les autres. Il voulait nous protéger. Finalement, mon école, je l'ai faite dans les tournées, en travaillant au théâtre des Prairies durant les fins de semaine et les étés et en participant à la création d'un nouveau théâtre. Quand le théâtre des Prairies s'est effondré, on a eu beaucoup de peine mais l'été suivant, on était tellement heureux de prendre des vacances comme tout le monde».

Il faut préciser que Jean Duceppe qui a été à l'origine de tant d'événements, a été aussi l'un des pionniers des théâtres d'été en fondant le théâtre des Prairies qui était très fréquenté avant de crouler sous le poids de la glace pendant un dur hiver. Duceppe n'avait plus le courage de tout reprendre à neuf par la suite, d'autant plus que la compagnie Jean Duceppe en était à ses débuts. Mais la petite Monique se souvient de cette époque et comprend fort bien le fonctionnement et l'importance du théâtre en été: «Pour moi, il n'y a aucune différence entre le théâtre d'été et le théâtre de saison. C'est aussi exigeant; ce n'est pas aussi payant qu'on l'a prétendu, mais ça peut faire vivre plusieurs comédiens et c'est important».

Monique Duceppe a manifestement l'esprit de famille, de clan et accorde beaucoup d'importance aux réunions de la compagnie, au party du samedi soir alors que les comédiens apportent la bouffe, et parle plus facilement des autres que d'elle. Après avoir remporté beaucoup de succès avec ses comédies, rien ne lui fait plus plaisir que d'assister Denise Filiatrault pour la mise en scène des *Belles-Soeurs*, le grand événement théâtrale des 20 ans de la compagnie Jean-Duceppe qu'on verra au printemps: «C'est normal qu'on parle d'elle et qu'on m'oublie souvent. J'ai 39 ans, elle en a 60, et on vient juste de la découvrir. Cette femme a tellement travaillé dans sa vie, qu'elle mérite bien qu'on la reconnaisse. D'autant plus que la comédie est beaucoup plus difficile à monter que le drame et que très peu de gens peuvent se permettent de faire le genre de théâtre qu'elle a si bien réussie. J'apprendrai beaucoup avec elle».

D'ici là, il y a *Yonkers*, la comédie des Fêtes de Neil Simon qui sait fort bien faire rire et émouvoir: «C'est une pièce sur la survie, explique Monique Duceppe et ce se passe en 1942. De l'humour juif qui ressemble au nôtre. Simon est de plus en plus dramatique et cette fois-ci, l'histoire n'a rien d'autobiographique. Il voulait écrire l'histoire du gangster et finalement il a bâti une famille autour de ce personnage. Yonkers, est une petite ville près de New York. Dans ce petit monde fermé, c'est la grand-mère qui s'occupe des enfants parce que le père doit aller travailler à l'extérieur pour payer ses dettes».

Monique me montre fièrement un album de l'illustrateur Norman Rockwell qui raconte à sa manière le rêve américain des années 40. Plusieurs des affiches ont été publiées en page couverture du *Saturday evening post*. Elle s'en est inspirée pour créer l'univers de *Yonkers*. Avant de travailler à la mise en scène de *Fleurs d'acier*, elle avait visité de nombreux salons de coiffure de la région de Joliette afin de rendre l'esprit et les couleurs d'un salon de coiffure de la campagne. Un travail qui ressemble à une passion de tous les jours: «Je ne me verrai pas faire autre chose, être ailleurs qu'ici», me dira-t-elle.

Mais après avoir vécu son enfance autour d'un père qui a brillé de tous ses feux, elle ne se formalise pas de vivre à l'ombre et évite de se brûler: «J'ai déjà travaillé sur trois mises en scène durant le même été. C'est beaucoup trop et je préfère donner plus de temps à mon fils de dix ans. C'est prioritaire».

Jean Duceppe disait que le clan Duceppe c'était comme les Kennedy mais sans les millions.

En somme, c'est une histoire de famille qui continue, deux ans, presque jour pour jour, après le départ d'un homme qui a donné un théâtre et tout un clan.



PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

Monique Duceppe montre un album de l'illustrateur Norman Rockwell qui raconte à sa manière le rêve américain des années 40.

LE
THÉÂTRE SANS FIL
PRÉSENTE

Vous avez aimé
LE GRAND JEU DE NUIT du
Théâtre Sans Fil. Ne manquez pas
LE SEIGIEUR DES ANNEAUX.

9 représentations seulement.
Un magnifique présent à
déposer dans les bas de Noël.

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX
DE J.R.R. TOLKIEN

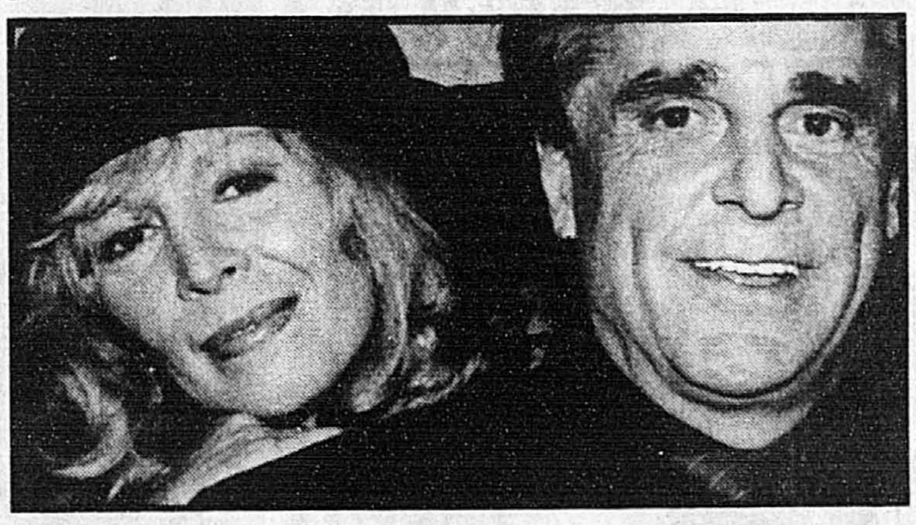
26 - 27 - 28 - 29 - 30 DÉCEMBRE,
19 H 30

MATINÉES
26 - 27 décembre, 2 - 3 janvier
14 H 00

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
TUEJ
CIBL 93,5
La Presse
EN COLLABORATION AVEC LA NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE ET LE CENTRE NATIONAL DES ARTS
NCT la nouvelle compagnie théâtrale salle Denise-Pelletier 253-8974

La Sun Life félicite l'équipe de

JAMAIS DEUX



SANS TOI

Gagnante de six prix Gémeaux

En tant que **commanditaire officiel**
de la tournée québécoise de
«Jamais deux sans toi au théâtre»,
la Sun Life désire rendre hommage
aux artisans de la série télévisée
dont le grand talent sera porté à la scène:
l'auteur Guy Fournier, *les comédiens*
Angèle Coutu et Jean Besré,
le metteur en scène Céline Hallée.

SunLife

LE PLUS BEAU CADEAU DE NOËL



KAREN KAIN

"CONCERT GALA"
KAREN KAIN, prima ballerina
SERGE LAVOIE premier
JANE COOP, piano
ORCHESTRE DE CHAMBRE McGILL
Chef d'orchestre: ALEXANDER BROTT
LUNDI, 8 FÉVRIER 1993, 20 H
Mozart, Mendelssohn, Shostakovich
Billets: 20 $ - 25 $ - 30 $
en vente dès maintenant
Les Arts du Maurier Ltée

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Réservations téléphoniques
514 842 2112. Frais de service
Redevance de 1,25$ (+ taxes)
sur tout billet de plus de 10 $.

Claude Gauthier honoré par le Festival international de la chanson de Granby

Claude Gauthier a reçu cette semaine la médaille Jacques-Blanchet décernée par le Festival international de la chanson de Granby et la Succession Jacques-Blanchet à un auteur, un auteur-compositeur ou un auteur-compositeur-interprète pour souligner la persistance de la qualité tant littéraire que musicale dans son oeuvre. Gauthier succède ainsi à Richard Desjardins, le gagnant de 1991.



Erotica: Feyrouz poursuit Madonna

Agence France Presse
BEYROUTH

■ La chanteuse libanaise Feyrouz a fait savoir cette semaine qu'elle a entepris des poursuites contre Madonna, dont le dernier album et vidéo clip, *Erotica*, intègre un passage d'un célèbre chant liturgique chrétien oriental interprété par Feyrouz.

Une source proche de Feyrouz a indiqué à l'AFP que l'artiste a aussi «lancé, par le biais de ses mandataires, un avertissement à la compagnie américaine qui a produit *Erotica*, lui demandant de stopper la production et la distribution de l'album».

Le passage litigieux d'*Erotica*, que l'on entend chanté en arabe par Feyrouz elle-même, est un extrait du chant du Vendredi-saint *Al-Yaouma Oulliqa ala Khachabat* (signifiant littéralement: «Aujourd'hui il (Jésus) a été mis sur un morceau de bois), utilisé dans la liturgie des églises chrétiennes d'Orient.

I MUSICI DE MONTRÉAL
ORCHESTRE DE CHAMBRE
YULI TUROVSKY

JOIES musique SCOTT

Les Concerts de Noël

Corelli: *Concerto grosso "Pour la Nuit de Noël"*
L. Mozart: *Symphonie des jouets*
Valses viennoises, etc.

Lauréat de la Bourse Papiers Scott:
Bram Goldstein, violoniste, 15 ans

27 et 28 décembre 1992, 19 h 30*
Salle Pierre-Mercure, 300, de Maisonneuve Est
(métro Berri-UQAM)

Billets: 22 $ - 14 $
(Taxes incl. + redevance 1 $)
Billetterie: 987-6919

*Matinée au profit de Leucan: 27 déc., 15 h 30

Radio Québec

I MUSICI DE MONTRÉAL
ORCHESTRE DE CHAMBRE
Yuli Turovsky, directeur artistique

CONCERT DE NOËL AU PROFIT DE leucan
présenté par BANQUE NATIONALE

27 décembre 1992, 15h30 *
Salle Pierre-Mercure
300, de Maisonneuve Est (Métro Berri-UQAM)

Prix : 22 $ - 14 $
Billetterie : 987-6919
(taxes incl., redevance de 1 $ en sus)
(enfants de 12 ans et moins, accompagnés : 1 $)

* supplémentaire aux concerts des 27 et 28 décembre à 19 h 30

en collaboration avec
Radio Québec et La Presse

1892-1992 CASSE-NOISETTE
NAULT sur TCHAÏKOVSKI



Les grands Ballets Canadiens
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

UN SIÈCLE DE PURE FÉERIE 100 ANS

Billets:
14$ • 22$ • 30$ • 39$
Taxes et redevance incluses.
Rabais de 33⅓* pour enfants de 12 ans et moins, étudiants et 3e âge.
PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES DE 20 PERSONNES ET PLUS
849-0269

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
RÉSERVATIONS
ADMISSION 790-1245
ou 1-800-361-4595
Place des Arts
(514) 842-2112 ou
à tous les comptoirs ADMISSION.
Redevance de 1,25$ sur tous les billets de plus de 10$.
Frais de service.
*Pièce d'identité requise à l'entrée

L'ENTRACTE
Une demi-heure avant chaque spectacle, l'histoire de Casse-Noisette sera racontée par un invité spécial au Piano nobile de la Salle Wilfrid-Pelletier

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

CHORÉGRAPHIE Fernand Nault MUSIQUE P. I. Tchaïkovski
DÉCORS Peter Horne COSTUMES François Barbeau ÉCLAIRAGES Nicholas Cernovitch
AVEC L'ORCHESTRE DES GRANDS BALLETS CANADIENS SOUS LA DIRECTION DE Jacques Lacombe

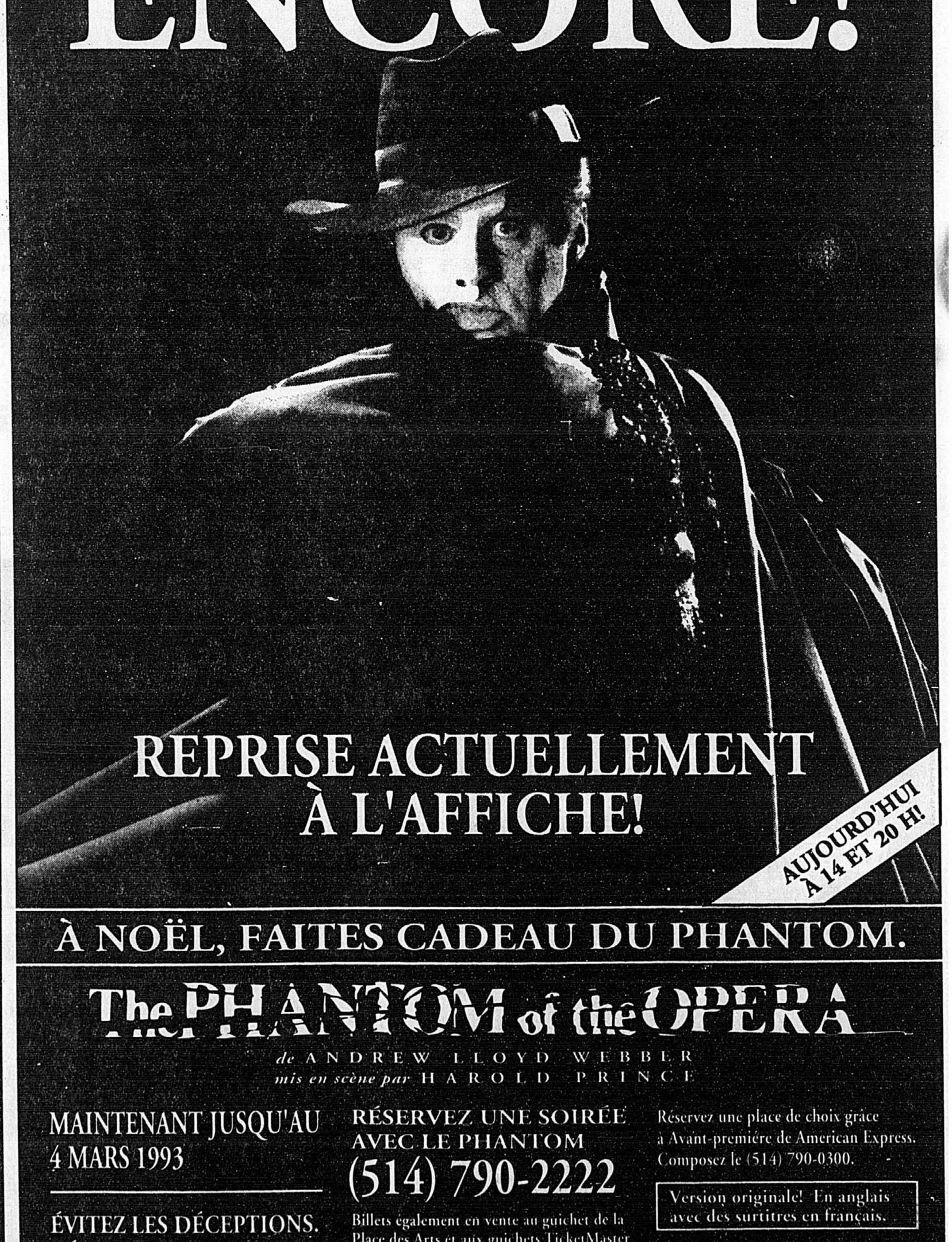
DU 18 DÉCEMBRE 1992 AU 3 JANVIER 1993

SOIRÉES (19h30) • 18, 19, 20, 22, 23, 26, 28, 29, 30 décembre 1992 • 2 janvier 1993
MATINÉES (14h) • 19, 20, 26, 27, 30 décembre 1992 • 2, 3 janvier 1993
RELÂCHE • 21, 24, 25, 31 décembre 1992 • 1er janvier 1993

BANQUE NATIONALE

ALCAN
Alcan est fière de commanditer cette production

ENCORE! ENCORE!



REPRISE ACTUELLEMENT À L'AFFICHE!
AUJOURD'HUI À 14 ET 20 H!

À NOËL, FAITES CADEAU DU PHANTOM.

The PHANTOM of the OPERA
de ANDREW LLOYD WEBBER
mis en scène par HAROLD PRINCE

MAINTENANT JUSQU'AU 4 MARS 1993

ÉVITEZ LES DÉCEPTIONS. RÉSERVEZ AUJOURD'HUI!

RÉSERVEZ UNE SOIRÉE AVEC LE PHANTOM
(514) 790-2222

Billets également en vente au guichet de la Place des Arts et aux guichets TicketMaster (situés dans certains magasins de la Baie)

Groups (20 et plus) téléphonez:
(514) 874-9153 au Québec;
(416) 925-7466 en dehors du Québec

Réservez une place de choix grâce à Avant-première de American Express. Composez le (514) 790-0300.

Version originale! En anglais avec des surtitres en français.

Théâtre Maisonneuve, Place des Arts, Montréal

Cartes Canadien

PÉDAGOGUES ET DIRECTEURS (TRICES) D'ÉCOLES
Ne tardez pas! Réservez dès aujourd'hui des places pour vos étudiants dans le Programme éducatif du Phantom.
Pour obtenir plus de détails et vous renseigner au sujet du transport gratuit par autobus, téléphonez au: (514) 874-9153.

OFFREZ EN CADEAU LE SPECTACLE DE L'ANNÉE

RICHARD SÉGUIN

VEN. 5 FÉV. SALLE WILFRID PELLETIER • PLACE DES ARTS

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

BILLETS EN VENTE À LA PLACE DES ARTS ET AUX COMPTOIRS ADMISSION (+FRAIS DE SERVICE). RÉSERVATIONS TÉLÉPHONIQUES ADMISSION 790-1245 RÉSERVATIONS PLACE DES ARTS 842-2112 REDEVANCE DE 1,25 $ (+ TAXES) SUR TOUT BILLET.

CKOI 96,9 FM



Edith Butler

ça Swingue!

SUPPLÉMENTAIRES
16 JANVIER, 19-20 FÉVRIER

Au New Orleans

COMPLET CE SOIR

1225, boul. St-Laurent
Dîner débutant à 18 heures
Spectacle à 21 heures
Réservations: 874-9424

CITE 107,3 FM ROCK • DÉTENTE

FÉLICITATIONS

Claude Gauthier



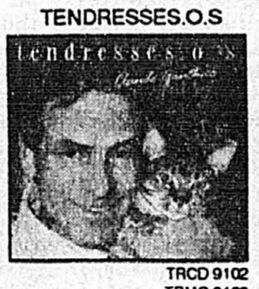
CLAUDE GAUTHIER
Médaille Jacques Blanchet
1992
RÉCIPIENDAIRE

AUTEUR
COMPOSITEUR
INTERPRÈTE

EN HOMMAGE À L'EXCELLENCE ET À LA PERSISTANCE DANS LA QUALITÉ TANT MUSICALE QUE LITTÉRAIRE DE SON OEUVRE

DISCOGRAPHIE

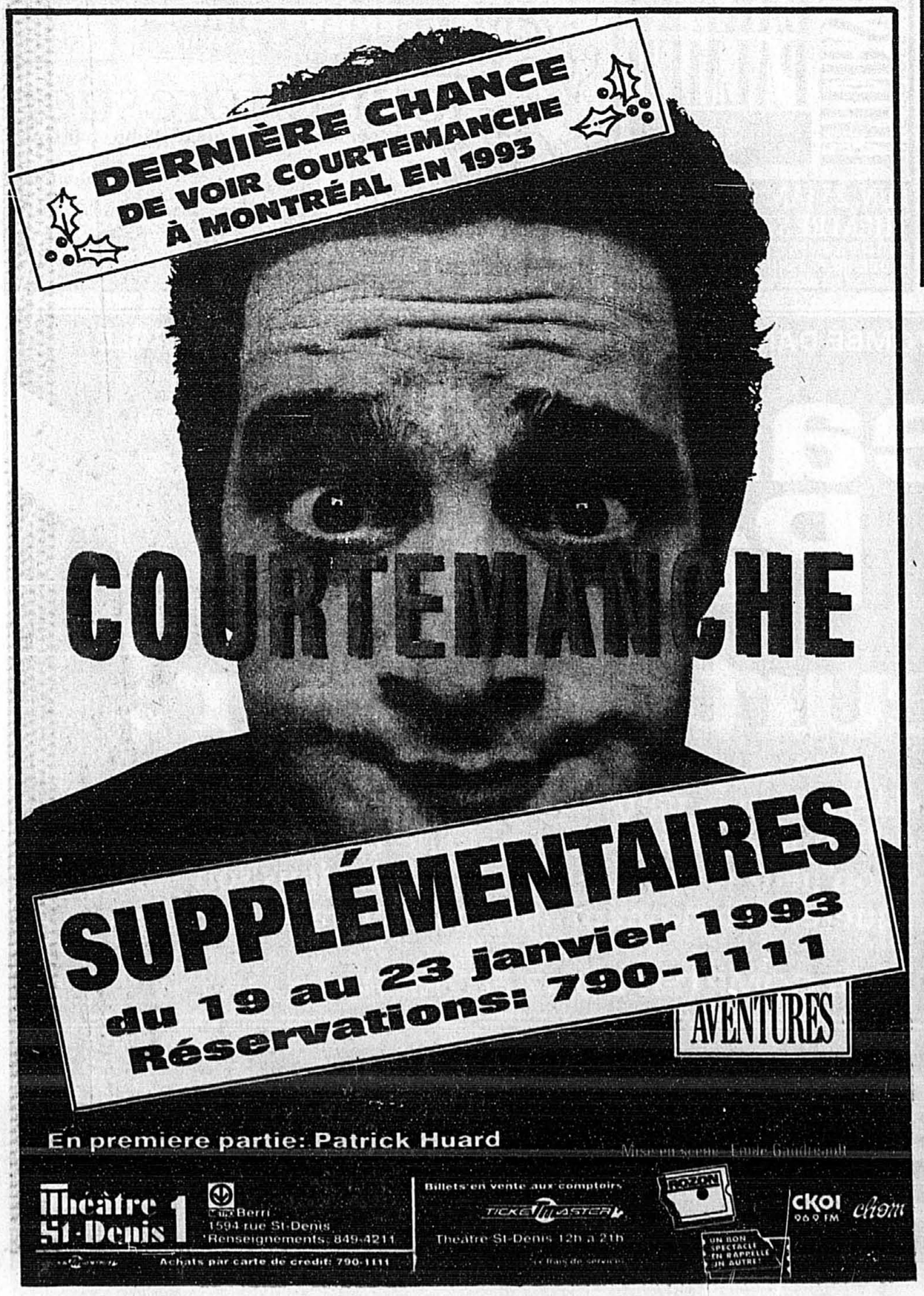
LES DISQUES TRANSIT

PLANÈTE COEUR	TENDRESSES.O.S	Bientôt disponible ÇA PREND DES RACINES	Bientôt disponible "LIVE" À L'OUTREMONT
			
Disque compact TRCD 9101	TRCD 9102	TRCD 9103	TRCD 9104
Cassette TRMC 9101	TRMC 9102	TRMC 9103	TRMC 9104

Interdisc DISTRIBUTION INC
27, Louis-Joseph Doucet
Lanoraie (Québec) Canada J0K 1E0
Tél. : (514) 887-2384
Fax : (514) 887-7561

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA CHANSON DE GRANBY

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires culturelles



Grand HOTEL THE MUSICAL



«Somptueux et spectaculaire. Très puissant. Merveilleusement fantaisiste. Fasteux. Décadent.»

- The New York Post -

LA COMÉDIE MUSICALE DE BROADWAY LAURÉATE DE CINQ *TONY AWARDS*
DANS SA VERSION ORIGINALE ANGLAISE

VENDREDI le 22 JANVIER à 20 h.

SAMEDI le 23 JANVIER à 17 h. et 21 h.

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Réservations téléphoniques
514 842 2112
Également en vente chez
ADMISSION : 514 790 1245

SOGAM

En collaboration avec
Q92 CFGL

DANS LE CADRE DES FEUX DE LA DANSE BANQUE ROYALE

BALLETS NY



Artiste invitée les 28 et 29 janvier:
KAREN KAIN
dans *Echo*
Un solo créé pour elle
par Eliot Feld
Musique de Steve Reich

28, 29 et 30 janvier à 20 h.

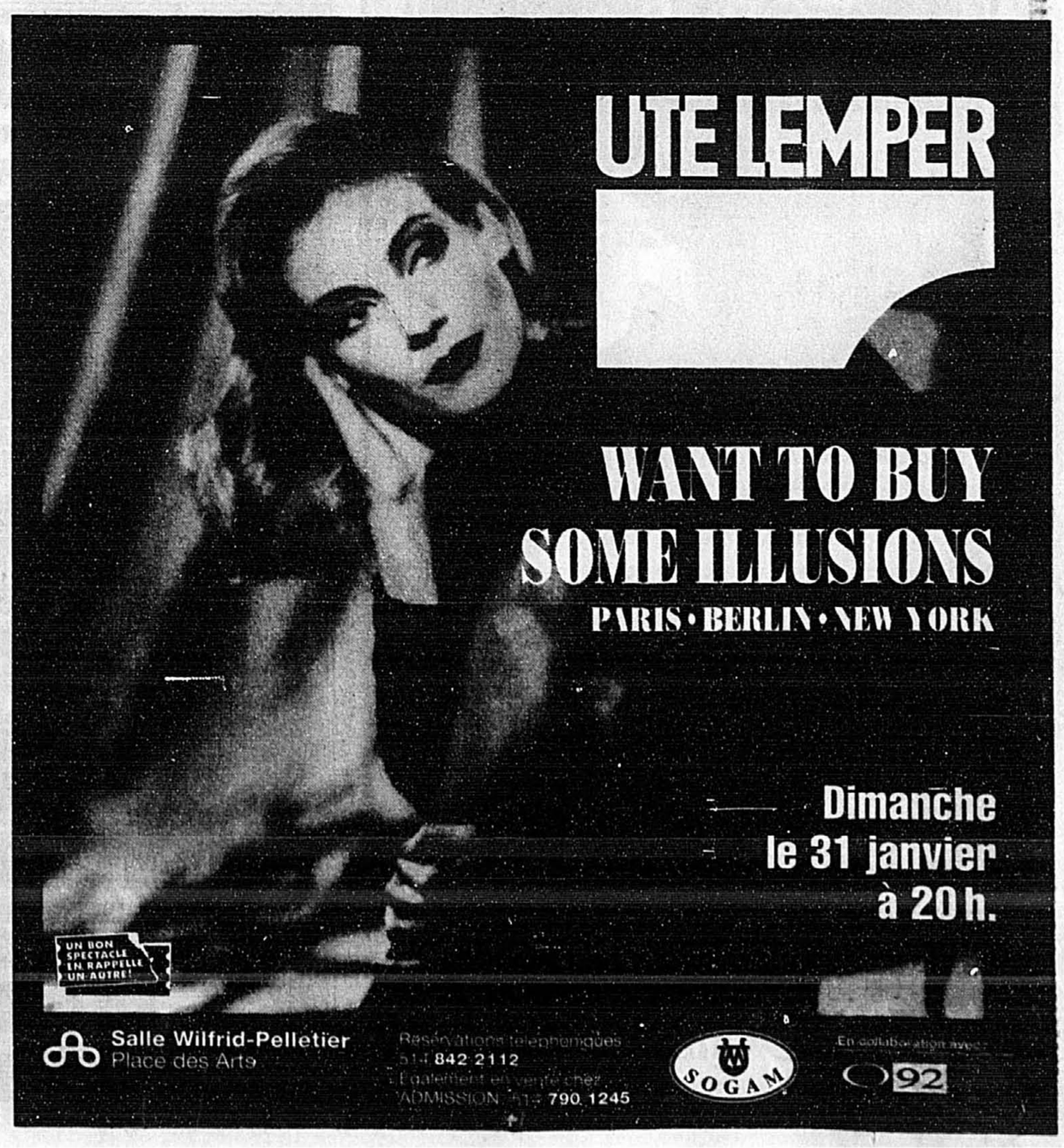
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Réservations téléphoniques
514 842 2112
Également en vente chez
ADMISSION : 514 790 1245

SOGAM

En collaboration avec
Q92 CFGL



The Jeff Healey Band: un dernier disque plus relax, plus puissant



ALAIN BRUNET

■ « Plus relax, plus puissant », de résumer le bassiste Joe Rockman, complice du *guitar hero* torontois, avons-nous nommé Jeff Healey. De toute cette conversation téléphonique, ces deux qualificatifs conviennent le mieux à *Feel This*, dernier album du plus célèbre trio torontois, question blues-rock.

Produit en collaboration avec Joe Hardy (ZZ Top, Steve Earle, Tom Cochrane), ce quatrième album annonce peu de changements majeurs dans la facture de ce trio, si ce n'est que la maturité du groupe.

Quelques détails... Quelques versions (dont *Lost In Your Eyes* de Tom Petty) s'ajoutent au matériel original, un rap se greffe à ce rock de guitare, des claviers manifestent leur présence — un quatrième musicien devrait d'ailleurs se joindre au groupe à l'occasion de la prochaine tournée.

Plus de maturité

Il y a déjà six ans, le trio de Jeff Healey se produisait au Grand Café dans le cadre d'un spectacle promotionnel. La plupart des observateurs invités étaient littéralement tombés de leur chaise. Assis en permanence, le soliste avait déposé sa guitare sur ses genoux et en avait extirpé des solos tout simplement hallucinants; on s'est plu, par la suite, à comparer sa main gauche à une tarentule qui dansait la tarentelle sur les cordes électriques. La vision d'un virtuose aveugle qui manipule l'instrument de façon inédite en avait donc marqué plus d'un — dont votre humble serviteur.

Depuis lors, le Jeff Healey Band ne vient pas à Montréal à deux ou trois reprises par hasard, jouissant de l'appui d'un public considérable — chaque album du groupe s'est vendu à plusieurs centaines de milliers d'exemplaires.

Au fil des dernières années, Jeff Healey s'est construit une réputation immense. D'aucuns considèrent sa technique particulière inégalée jusqu'à nouvel ordre. Irait-on jusqu'à confirmer les prédictions de feu Stevie Ray Vaughan, à savoir que le virtuose torontois révolutionnerait le jeu de la guitare rock? L'avenir nous le dira...

S'il est très loquace sur son instrument, s'il s'embrase lorsqu'il monte sur scène et fait rugir sa Stratocaster, Jeff Healey est un homme peu bavard en entrevue... Un genre discret, à tout le moins.

« La progression du son? Bah... Je crois simplement que nous avons acquis plus de maturité en tant que collectif et aussi en tant qu'individus. Notre façon d'écrire est à mon sens nettement supérieure à ce qu'elle était auparavant. Les formes sont similaires mais accomplies avec plus de maturité. »

« Je fais que ce que j'ai à faire, je ne pense pas à la technique, j'essaie de faire du mieux que je peux. *With the hand over the top of neck.* »

Sur la percée américaine, une des rares effectuées par une formation *canadian* ces dernières années, peu de choses à dire. « Jusqu'à maintenant, nous avons été chanceux. Tout ce qu'on peut faire c'est d'essayer de poursuivre l'expérience avec succès. » Décidément...

Essayons de jaser de sa collection de vieux disques — il en aurait accumulé plusieurs milliers. « C'est un hobby, cela fait partie de ma vie privée. En fait, je ne lie pas mon travail à ma recherche de vieille musique, comme pourrait le faire un Ry Cooder, par exemple. »

Groupe stable s'il en est un, le Jeff Healey Band. Encore dans la vingtaine, Tom Stephen, Joe Rockman et le guitariste vedette travaillent ensemble depuis des lustres. Et pourquoi conserver cette section rythmique que plusieurs ont considéré comme n'étant pas à la hauteur du virtuose Healey?

« Ensemble, nous avons atteint ce stade de popularité, il s'agit là d'un véritable effort collectif. Je n'ai vraiment aucune raison d'abandonner ces gars », répond-il sèchement, prêt à défendre ses collègues — qui se sont améliorés grandement depuis leurs débuts, soit dit en passant.

Un collectif autogéré

Pas question non plus de déserter la Ville-Reine. « Nous avons toujours été dans cette ville... C'est notre chez-nous », marmonne-t-il, toujours aussi minimal.

À Toronto, les boys du Jeff Healey Band ont créé leur petit monde à eux, érigeant une forteresse à l'abri des imprévus inhérents à la pop en série.

« Nous avons construit notre propre studio. Nous avons pris du temps, cela nous a permis de nous ressourcer musicalement. Et lorsque nous nous sommes retrouvés dans ce bâtiment qui nous appartient, ça a fait toute une différence », raconte Joe Rockman, fier de cette prise en charge.

Avec les profits réalisés à partir des tournées et des ventes des albums précédents (rappelons que *See the Light* et *Hell To Pay* s'étaient hissé bien haut sur les palmarès américains), le trio a ainsi pris en charge la totalité des opérations, mis à part celles de la compagnie de disque (Arista) — promotion et distribution internationales. Gérance, édition, enregistrement... les boys ont le contrôle, aurons-nous compris.

Un exemple d'indépendance artistique et financière, doit-on renchérir.

« Nous fonctionnons vraiment comme un collectif autogéré, estime Joe Rockman. Jeff compose la musique et assure une certaine direction artistique, je m'occupe personnellement de la gestion de notre studio, pendant que Tom Stephen agit comme notre porte-parole avec les compagnies qui font affaire avec nous. Et nous comptons même représenter d'autres artistes en plus d'assurer notre propre destinée — la chanteuse Amanda Marshall, par exemple.

« Mais la priorité demeure la musique; nous sommes d'abord musiciens et nous désirons le rester toute notre vie. Toute personne passionnée par sa profession fait tout en son pouvoir pour y demeurer, n'est-ce-pas? C'est exactement ce que nous faisons. »



The Jeff Healey Band

Un second départ pour les Doughboys

Presse Canadienne

■ Contrat d'enregistrement fraîchement signé, nouvelles chansons et nouveau visage à la basse: il ne peut s'agir que d'un second départ pour les Doughboys.

Il faut dire qu'ils reviennent de loin. Longtemps percus comme l'un des groupes les plus prometteurs de la scène alternative montréalaise, les Doughboys — le guitariste et chanteur John Kastner, 26 ans, le guitariste Jonathan Cummins, 26, le batteur Paul, 29, et le nouveau bassiste, Peter Arsenal, 23 — en sont peu à peu devenus le secret le mieux gardé, allant même jusqu'à disparaître littéralement de la carte en 1992.

« Nous nous sommes accordé un répit d'un an, indique Kastner. Nous étions sur la route de six à huit mois par année, depuis 1988. On ne voyait plus clair et on devait se retrouver. »

Le groupe s'est séparé de son bassiste d'alors, avec lequel il ne s'entendait pas, de l'aveu de Kastner, avant de se libérer du contrat le liant à l'étiquette indépendante Restless.

Après quatre ans d'existence, trois albums sous la ceinture et une enviable réputation de scène forgée par des centaines de concerts donnés un peu partout, le quatuor, privé du soutien de sa compagnie de disques, se retrouvait dans un cul-de-sac.

Bien qu'il avoue ne pas très bien saisir ce qui a pu se passer — « Ils nous disaient que nous étions leur band numéro un » —, Kastner laisse tomber le verdict, tranchant: « C'était un label de merde. Ils n'avaient pas l'intelligence requise ».

Rompre avec Restless s'imposait donc pour des Doughboys soucieux de « passer à l'échelon supérieur », chose faite à l'issue d'une bataille juridique « très dure, très coûteuse ». « Nous leur devions quatre albums. Nous avons dû les payer pour nous libérer de l'entente. »

Exit Restless, donc, et tapis rouge pour A-M, une « major » avec laquelle les Doughboys viennent de s'entendre sur la réalisation de cinq disques.

« C'était 'cool' de signer avec A-M, qui a toujours été une sorte de label rock 'cool'. Il a quand même fallu un peu de temps car il était important de trouver une étiquette qui allait prendre soin de nous partout. »

« Nous sommes excités. Nous allons enregistrer le premier disque à New York, probablement en janvier. Nous nous sommes entretenus avec des producteurs connus, mais je ne peux en dire plus pour le moment. »

L'album, dont la parution est prévue pour mars ou avril et pour lequel les Doughboys ont déjà enregistré suffisamment de maquettes, « sera de loin supérieur à tout ce que nous avons fait », prévoit Kastner. « Les gens de la compagnie de disques et tout le monde l'ont aimé. »

Une tournée se mettra ensuite en branle en Europe, avant de se transporter au Canada. « Nous allons certainement donner cinq ou six spectacles au Québec, dont à Montréal, Québec, Trois-Rivières. Nous irons probablement dans le nord, dans des endroits comme Jonquière. J'aime le Québec. »

« Nous voulons aller partout, au Japon, en Australie », s'enthousiasme le guitariste dont la confiance est à la hausse. « Nous pouvons attirer des gens n'importe où, en Yougoslavie, aux États-Unis », lance-t-il.

Entretemps, le groupe prépare sa rentrée sur son propre terrain, aux Foufounes électriques, la veille du jour de l'an. « Nous sommes prêts à y aller. Nous allons botter quelques culs. »

OGILVY

présente
des membres de la troupe

ANDREW LLOYD WEBBER'S
The PHANTOM of the OPERA
de ANDREW LLOYD WEBBER
Directed by / *mis en scène par* HAROLD PRINCE



Cet ensemble de voix vous offrira gracieusement
les plus beaux chants de Noël,
le mardi 22 décembre à 12 h,
à la Salle Tudor – 5e étage.

Aidez généreusement l'organisme
« Jeunesse au Soleil »
en apportant de la nourriture non-périssable.

Une paire de billets pour le spectacle
« The Phantom of the Opera »
à la Place des Arts, sera tirée à la fin de la performance.

Nombre de sièges limités

OGILVY
1307, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST, MONTRÉAL

Nestlé Présente ICE CAPADES
LES SIMPSON
26 AU 31 DÉCEMBRE
FORUM DE MONTRÉAL
EN VENTE CHEZ ADMISSION
(514)790-1245
1-800-361-4595

UNE SOIRÉE AVEC EMERSON LAKE & PALMER
LUN. 25 JAN. 20H00
THÉÂTRE ST-DENIS
BILLETS AU ST-DENIS (1594 ST-DENIS, 849-4211) ET TICKETMASTER. RÉS. 790-1111
UNE PRODUCTION FOGEL SABOURIN / MCA CONCERTS CANADA
Black
CHOM 97.7 fm



« ÉBLOUISSANT! »
LA CRITIQUE UNANIME
DERNIÈRE CHANCE
du 12 au 23 JANVIER
un cadeau idéal
louise forestier
vingt personnages en quête d'une chanteuse
conception et mise en scène
luc plamondon
mardi au vendredi 20h, samedi 16h30 et 21h
Illustration Nina Berkson
Théâtre du Café de la Place
Réservations téléphoniques: 514 842 2112 Frais de service
Redevance de 1$ (+ T.P.S.) sur tout billet de plus de 10 $
CKACTSAM CITE SPECTRA

APRÈS ÊTRE TOMBÉ DANS LE COMA DANS SON NOUVEAU SPECTACLE
Jean-Marc Parent
meurt de peur!
Avez-vous déjà vécu la peur extrême? Jean-Marc Parent vous présente une situation sans issue, le mal de la peur. C'est fou ce que l'on peut ressentir seul(e) la nuit, dans son véhicule coincé(e), traqué(e). Un numéro qui vous suivra longtemps...
À COMPTER DU 17 FÉVRIER
Théâtre St-Denis 2
Billets en vente maintenant
• Achats par carte de crédit 790-1111 • Magasins La Baie
• Ventes de groupes 527-3644
En collaboration avec
CKOI 96,9 FM
DUMONT VOITURES RÉCRÉATIVES
Studio de lettrage Rive-Sud
Claude Ste-Marie Sport inc. SUZUKI
Sergaz

CHANSONS

Un dictionnaire consacré à la musique populaire au Québec

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

■ Quel est le nom de la première artiste québécoise invitée au *Johnny Carson Show*? Renée Claude, en 1967. Et comment se nomme l'auteur-compositeur d'ici dont les oeuvres ont été le plus endisquées à ce jour, versions comprises? Je vous le donne en mille: Pierre Létourneau!

Toutes ces informations et une foule d'autres, on les trouve dans le *Dictionnaire de la musique populaire au Québec 1955-1992* de Robert Thérien et Isabelle d'Amour, publié par l'Institut québécois de recherche sur la culture (IQRC). Un ouvrage indispensable qui répertorie 351 auteurs, compositeurs, interprètes et groupes de chez nous, sans oublier quelques gérants, producteurs et réalisateurs importants.

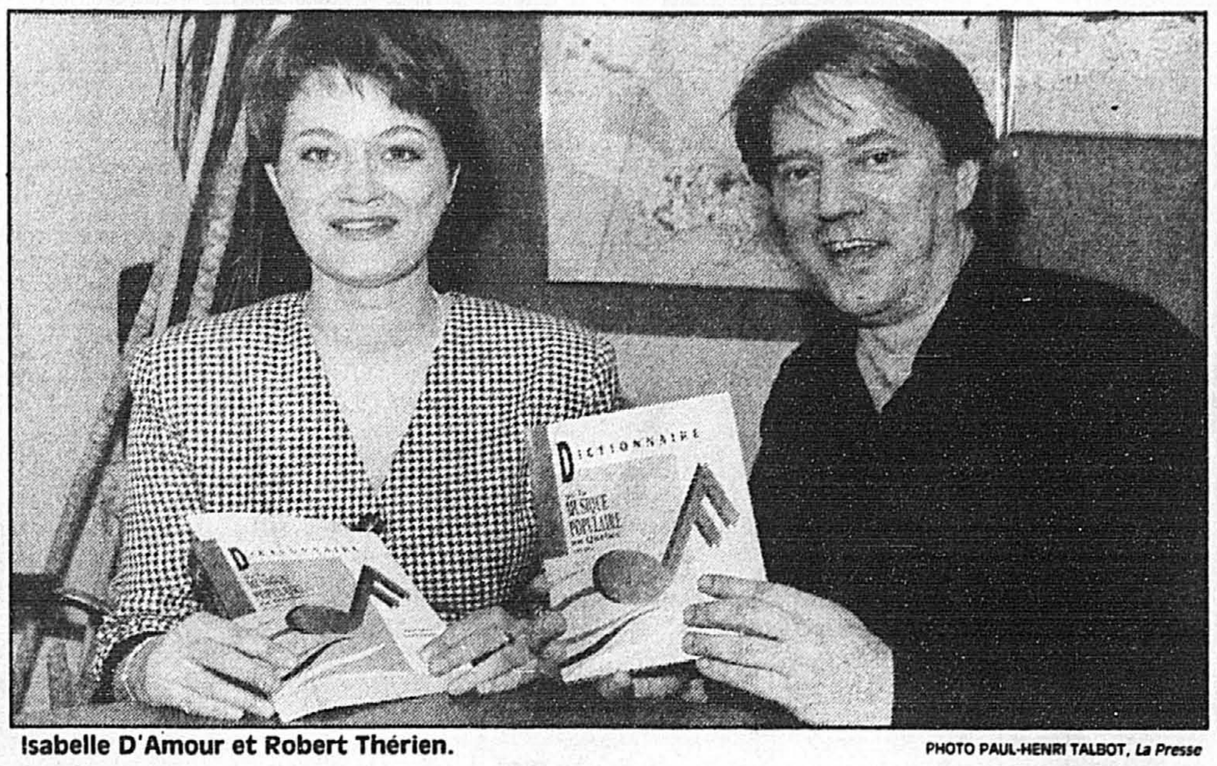
Chacune de ses 351 personnes est présentée par une biographie et une discographie complète, comprenant à la fois les albums et les 45 tours. Et l'ouvrage se fait fort de ne porter aucun jugement de valeur: «Pour nous, expliquent les auteurs, un auteur-compositeur, c'est une personne qui écrit ses paroles et qui compose sa musique. C'est aussi bien Félix Leclerc que Paolo Noël.» Ou Plume Latraverse, Willie Lamothe, Gilles Brown, Jean Leloup et compagnie.

À la suite d'une préface signée Luc Plamondon, l'ouvrage comporte également un historique de la musique populaire québécoise et de nombreuses rubriques consacrées aux palmarès, aux organismes culturels, aux comédies musicales écrites ici, aux compagnies de disques les plus importantes ainsi qu'aux divers concours et prix. Enfin, à la suite d'une bibliographie qui fera les délices des amateurs de musique populaire et d'un index très complet, les auteurs n'ont pas hésité à inclure une liste des artistes qui ne figurent pas dans le dictionnaire. Fait à noter, les artistes québécois anglophones ou menant leur carrière en anglais, comme Gino Vanelli, Leonard Cohen, Men Without Hats, Nancy Martinez ou Voivod ont leur place dans ce dictionnaire hors de l'ordinaire.

Mais qui donc est assez fou et assez amoureux de la musique populaire pour entreprendre une telle tâche? Dans les années 1970, Robert Thérien commence à s'intéresser aux chansonniers. Il commence une collection de disques et cherche à en savoir plus sur le sujet.

«Les chansonniers parlaient tous de ce qui s'était passé avant, dans les années 50, comme Jacques Blanchet et Raymond Lévesque qui évoquaient le Faisan doré, par exemple, dit Thérien. J'ai donc cherché à savoir ce qu'était le Faisan doré, en fait un cabaret sur Saint-Laurent, animé par Jacques Normand. Peu à peu, je me suis pris au jeu.

«Ma première biographie doit être celle de Gilles Vigneault ou Félix Leclerc, vers 1970. Pourquoi des biographies? Mon dieu, il y en a qui font des meubles, d'autres qui réparent des autos, moi, je faisais des biographies et des discographies! J'ai étudié en communication, mais j'étais botaniste à l'époque. C'est au début des années 80 que l'idée d'un ouvrage a véritablement pris forme, que j'ai commencé à chercher 'pour de vrai'. En fait, à mesure que ma rage grandissait. Quand tu découvres que CKAC a jeté ses archives, qu'un tel a vendu toute sa collection... C'est incroyable: le moindre feuillet paroissial est archivé sur microfilm, mais le tout premier disque de Félix Leclerc ne se trouve nulle part, sauf chez moi!»



Isabelle D'Amour et Robert Thérien. PHOTO PAUL-HENRI TALBOT, *La Presse*

Quant à Isabelle D'Amour, après un baccalauréat et une maîtrise en histoire à l'université Laval, elle rencontre Jean-Pierre Charland à l'IQRC, qui lui propose un projet d'étude socio-historique sur le rock québécois en 1989. Après des mois de dépouillement de piles de palmarès, elle constate elle aussi l'absence d'ouvrages de référence. À la recherche de subventions pour réaliser un dictionnaire, elle entre en contact avec Robert Thérien.. Jean-Pierre Charland monte un nouveau projet et le fait accepter par l'IQRC. Au printemps 1991, Isabelle D'Amour s'attelle aux biographies, notamment en dépouillant les dossiers de presse très complets tenus par Radio-Canada entre 1964 et 1984. Robert Thérien, aujourd'hui réalisateur en audio-visuel et conseiller en communication, révise et complète les discographies.

Les faits d'abord

Il résulte de ce travail un outil de référence de 580 pages bourrées d'informations et agrémentées de photos: «Avant d'interpréter des faits, souligne Robert Thérien, il faut d'abord les avoir en main, ces faits. Sinon, on se met à faire du subjectif à partir de la tradition orale, de mythes. Ainsi, le fameux groupe de chansonniers Les Bozos (composé notamment de Claude Léveillé, Jean-Pierre Ferland, Raymond Lévesque et Clémence Desrochers) a duré... un peu plus de deux mois, d'avril à juin 1959. La boîte à chansons Chez Bozo est, elle, restée ouverte à peu près un an, de façon plus ou moins régulière.»

«Notre ouvrage s'arrête au 1er août 1992, poursuit Isabelle D'Amour, sans compter quelques informations de dernière minute, comme la mort de Willie Lamothe par exemple. Or, il se trouve que depuis septembre 1992, les disques font, tout comme les livres, l'objet d'un dépôt national à la Bibliothèque nationale, géré par l'ADISQ. Il sera donc plus simple désormais d'obtenir des renseignements sur les nouvelles parutions.»

Les deux auteurs comptent réaliser d'autres ouvrages du genre, qui seraient cette fois consacrés à la musique populaire de 1900 à 1955, aux artistes classiques et jazz du Québec, enfin aux artistes du folklore et du country. Ils espèrent que la parution de leur dictionnaire incitera les amateurs de musique populaire à rallier leurs forces pour pousser plus loin le travail déjà accompli.

En attendant, on peut se procurer leur *Dictionnaire de la musique populaire* pour 29,95 $. Et passer des heures à se poser des questions sur tel ou tel artiste, à «jouer au dictionnaire» dans le domaine de la musique populaire.

Tenez, une dernière colle. Muriel Millard, chanteuse populaire, également auteure-compositeure et peintre, a une soeur bien connue qui chante, écrit et compose aussi. Son nom? Mais voyons, c'est Marie King, une des reines du country!

Extra DRY
LA CRITIQUE MONTREALAISE QUALIFIAIT OBA OBA DE LA MEILLEURE ET LA PLUS SPECTACULAIRE REVUE JAMAIS PRESENTEE A MONTREAL!
DIRECTEMENT DE BROADWAY
OBA OBA '93
EST DE RETOUR PLUS CHAUD QUE JAMAIS!
UNE EXCELLENTE SUGGESTION DE CADEAU DE NOEL!
LA FIEVRE DU CARNAVAL DE RIO AVEC PLUS DE 65 DANSEURS, MUSICIENS ET CHANTEURS.
ATTRAPEZ LA FIEVRE ! OBA OBA '93
5 AU 16 JANVIER
12 REPRESENTATIONS!
THEATRE ST.-DENIS
BILLETS EN VENTE AU GUICHET DU ST-DENIS, A TOUS LES COMPTOIRS TICKETMASTER OU AU 790-1111 (+FRAIS DE SERVICE)
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
CITE 107,3 FM ROCK-DETENTE
CIAD
CKAC 73 AM

LE REFUGE DES JEUNES et DAN BIGRAS



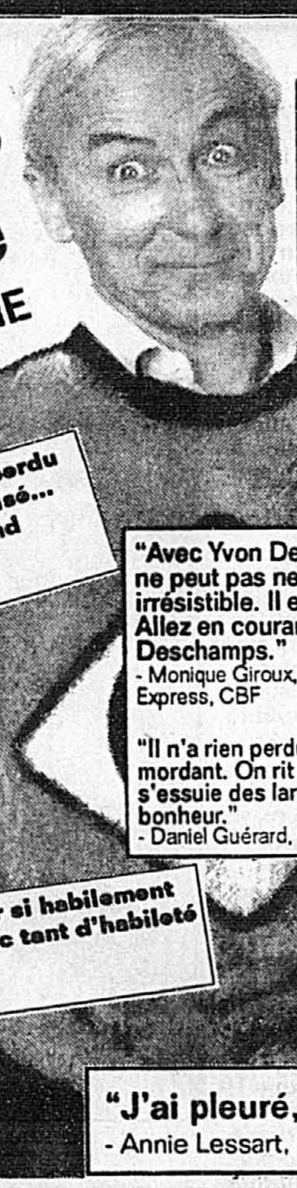
remercient les 1000 personnes présentes

À l'an prochain!

CompoCm · La Presse · CKOI 96,9 FM

4 REPRÉSENTATIONS EXCEPTIONELLES
DU 31 MARS AU 3 AVRIL 1993

U.S. QU'ON S'EN VA?



"Il triomphe"
- Daniel Daignault, CKAC et Le Lundi

Un triomphe
LA CRITIQUE EST UNANIME

Deschamps a fait la preuve que loin d'avoir perdu son mordant, il l'a même peut-être plus aiguisé... Les spectateurs jouissaient. C'était du grand Yvon Deschamps
Jocelyne Lepage - La Presse

"Avec Yvon Deschamps, on ne peut pas ne pas rire; c'est irrésistible. Il est adorable. Allez en courant voir Yvon Deschamps."
- Monique Giroux, Montréal Express, CBF

"Il n'a rien perdu de son mordant. On rit beaucoup, on s'essuie des larmes de bonheur."
- Daniel Guérard, CITÉ FM

Le monologuiste de génie. Un retour qu'il faut célébrer avec faste.
Sylvain Cormier - Le Devoir

On rit à s'en décrocher la mâchoire de le voir si habilement ramener des pages d'histoire, de décrire avec tant d'habileté les travers de notre société.
Manon Guilbert - Journal de Montréal

Sygestall 2001

"J'ai pleuré, tellement j'ai ri."
- Annie Lessart, CITÉ FM

Mer., jeu. 28,50 $ - 24,50 $ - Balcon 8 $
Ven., sam. 32,50 $ - 28,50 $ - Balcon 8 $

YVON DESCHAMPS

Théâtre Maisonneuve Place des Arts
Réservations téléphoniques 514 842 2112 Frais de service Redevance de 1,25 $ (+ taxes) sur tout billet de plus de 10 $
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE! · CJMS 128

Évadez-vous aux HEURES DE LA PLACE
Le dimanche 20 décembre, de 11 h à 12 h
LES NOËLS DU MONDE
Les plus beaux chants de Noël interprétés par les membres de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.
Animatrice: Lise Daoust
Sons et Brioches
20e anniversaire
Billet: 4 $
(Brioche, jus et café servis gratuitement entre 10 h 20 et 11 h)
Piano nobile
Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
JEUNESSES MUSICALES DU CANADA
Une coproduction des JMC et de la Société de la Place des Arts de Montréal grâce à une subvention du CACUM et des commandites de
ZURICH CANADA · JACARA café

L'effet est saisissant! Huguette Roberge - La Presse
IMAX 3D: Début Divertissant qui rend complètement Dingue! Faut le voir pour le croire. Claude Deschênes - Montréal Ce Soir/Radio-Canada
Saisissant! Jamais le cinéma 3D n'a été aussi réussi. Daniel Daigneault - CKAC
Superbe! Fascinant! Du 3D qui fonctionne à merveille! Marc Coiteux - MusiquePlus

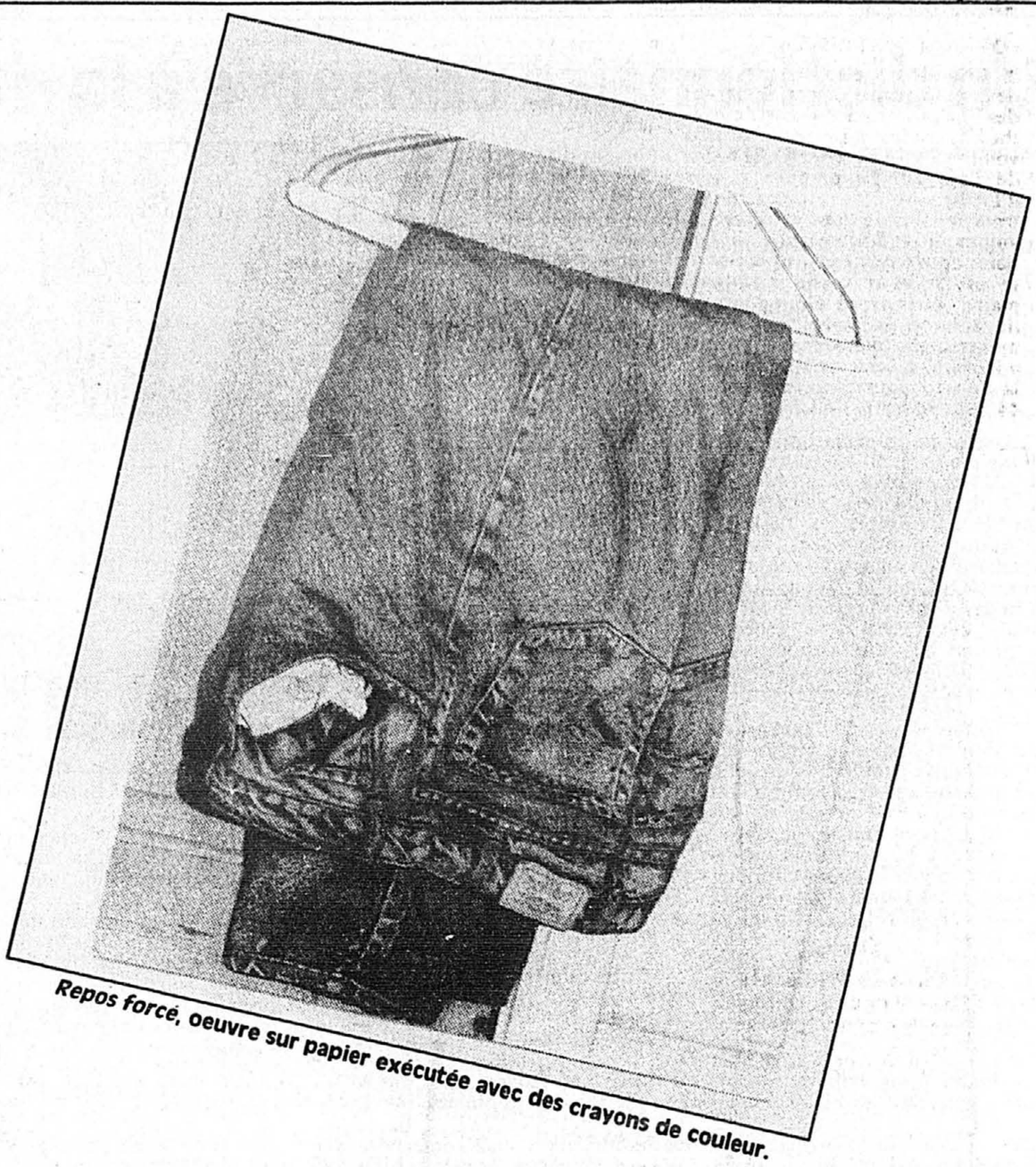
NEZ À NEZ AVEC LA RÉALITÉ!



IMAX 3D
L'homme et la bête
(v.f. The Last Buffalo)
AU CINÉMA IMAX DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL
OUVERT 25 DÉCEMBRE
ADMISSION (514) 790-1245
AU MÊME PROGRAMME LES FEUX DU KOWEIT EN IMAX
Renseignements 496-4629



Couleurs primaires, huile sur toile, 1992.
PHOTOS ROBERT NADON, *La Presse*



Repos forcé, oeuvre sur papier exécutée avec des crayons de couleur.

Anne-Marie Laurin : fragments d'une vision de la vie quotidienne



RAYMOND BERNATCHEZ

■ La succursale Claude-Henri-Grignon de la bibliothèque municipale de Longueuil expose jusqu'au 3 janvier, dans ses locaux de la rue Bourassa, les oeuvres de Anne-Marie Laurin, née à Montréal en 1957 et diplômée en arts visuels de l'Université d'Ottawa en 1985.

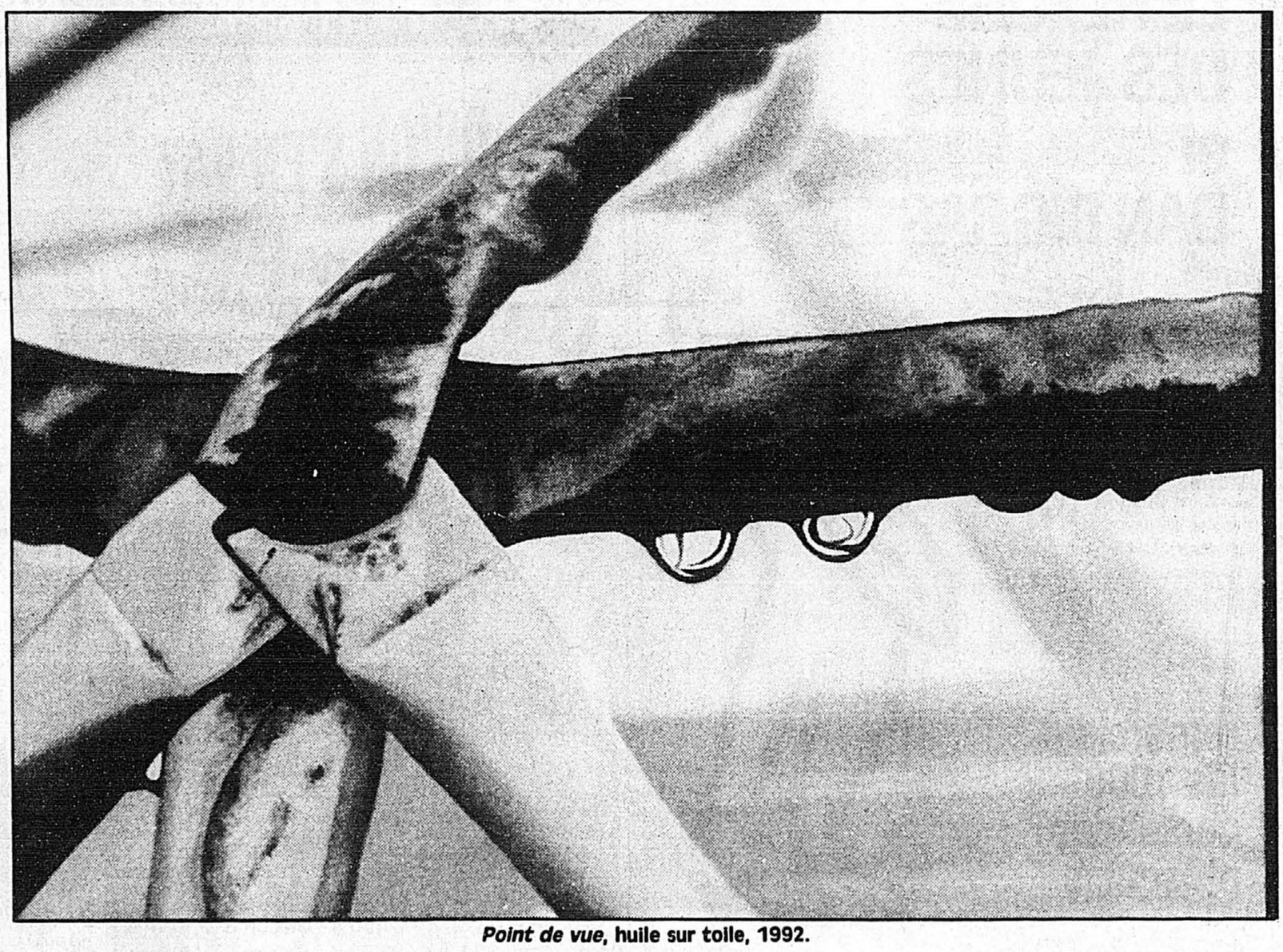
Anne-Marie Laurin avait auparavant opté pour une formation à caractère scientifique et obtenu un premier baccalauréat en biologie de l'Université de Montréal en 1980.

Quel rapport peut-il y avoir entre les sciences et les arts visuels? Pour Anne-Marie Laurin il n'y en avait pas et c'est d'ailleurs la raison qui l'a incitée à réorienter sa vie en fonction des arts visuels, les sciences n'ayant pas comblé ses attentes.

Mais étonnamment, les mondes des sciences et des arts devaient, d'une certaine manière, se réconcilier plus tard dans ses travaux.

Anne-Marie Laurin expose actuellement à Longueuil 10 tableaux et cinq dessins. Il s'agit d'oeuvres figuratives qui transposent picturalement les lieux et les éléments constituant la quotidienneté d'une artiste vivant en banlieue de Montréal.

Les éléments de cette quotidienneté: les tubes de couleurs sur une table (*Couleurs primaires*), une automobile (*Auto-portrait*), une structure métallique supportant des balançoires d'enfants dans une cour arrière (*Point de vue*), une brosse à dents et un dentifrice (*Vie de couple*), un bouchon de baignoire et une éponge (*Vue du bain*), un jean sur un cintre (*Repos Forcé*), une poubelle métallique bosselée en bordure d'une rue.



***Point de vue*, huile sur toile, 1992.**
PHOTO ROBERT NADON, *La Presse*

Les éléments de cette quotidienneté ont d'abord été photographiés par l'artiste parce qu'ils s'inscrivaient à merveille dans sa démarche. Cette démarche nous pouvons la retracer aujourd'hui à la faveur de l'exposition. Elle consistait sans doute à scénariser, plan par plan, la vie d'une artiste qui s'inspire de la matérialité ambiante pour élaborer techniquement et formellement sa propre conception de l'art.

Comment est-elle parvenue à réconcilier dans cette démarche son flirt de jeunesse avec la biologie et la passion des dernières années pour les arts visuels? En simplifiant un peu nous pourrions dire que Anne-Marie Laurin nous fait découvrir, dans ses huiles, une vision des choses que nous pourrions qualifier de micro. Elle n'accorde règle générale que peu d'importance au plan d'ensemble, c'est la vue rapprochée d'un objet, d'une chose qui la séduit.

La biologiste doit souvent oeuvrer des heures durant l'oeil rivé sur un objectif de microscope pour découvrir le mode de fonctionnement des organismes. D'une façon similaire, Anne-Marie Laurin porte un regard fragmenté sur son entourage. Ce n'est pas l'automobile qu'elle reproduit, mais une vue fort partielle de la partie supérieure du parebrise avec une insistance particulière sur l'antenne en bonne partie logée dans son fourreau. Du portique soutenant les balançoires d'enfants dans une arrière-cour, elle ne nous montre en fait qu'un gros plan d'une jonction de tubes métalliques. Quelques gouttes d'eau perlent sur l'un des tubes et deux d'entre-elles sont sur le point de chuter vers le sol. Pourquoi une tristesse se dégage-t-elle de ce tableau?

Anne-Marie Laurin fait ses classes à la dure, comme on faisait ses classes autrefois lorsque l'académisme était imposé. Dans *Couleurs primaires* elle attaque de front plusieurs difficultés. La représentation formelle de tubes de couleur, selon les bonnes vieilles règles de l'art, représentation partielle toutefois (un facteur déterminant de son style propre), dans une composition bien équilibrée. Et pour corser la difficulté, les couleurs dominantes sont les couleurs blanches.

Anne-Marie Laurin a déjà, manifestement, fait le tour de sa cour. Elle se dispose maintenant à mettre sa technique et sa vision des choses au service d'une plus grand liberté d'expression.

Pour connaître les heures d'ouverture de la succursale Claude-Henri-Grignon de la bibliothèque municipale de Longueuil où ses oeuvres sont exposées durant la période des Fêtes, vous devrez composer le (514) 646-8622.





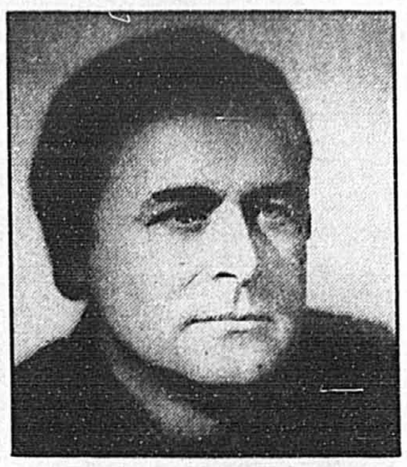
Nouvelles du disque

LORTIE ET BEETHOVEN

■ Chandos vient de sortir le deuxième disque de son intégrale des 32 Sonates pour piano de Beethoven confiée à Louis Lortie. Ce volume 2 groupe les trois Sonates de l'op. 10. Le pianiste rentre d'Europe où il a enregistré les trois Sonates de l'op. 2 (ce sera le volume 3), la Sonate op. 7, les Sonates op. 14 nos 1 et 2 et la Sonate op. 6 pour piano à quatre mains, jouée avec Hélène Mercier (le volume 4). Avec la pianiste montréalaise maintenant mariée à Paris, il a également enregistré la Sonate pour deux pianos, K. 448, de Mozart, l'Andante à variations pour piano à quatre mains, K. 501, du même, et la Fantaisie en fa mineur pour piano à quatre mains, D. 940, de Schubert.

MARISS JANSONS

■ Mariss Jansons, qui dirigeait récemment un programme Beethoven à l'OSM, signe trois nouveaux disques chez EMI, avec autant d'orchestres: *Casse-Noisette*, de Tchaïkovsky, avec la Philharmonique de Londres, la *Symphonie fantastique*, de Berlioz, avec le Concertgebouw d'Amsterdam, et des ouvertures et préludes d'opéras de Wagner avec la Philharmonique d'Oslo, dont il est le titulaire.



José Van Dam

JOSÉ VAN DAM

■ Le baryton belge José van Dam groupe sur un disque Virgin les deux cycles de Don Quichotte: celui de Ravel et celui de Jacques Ibert. Il complète avec les *Sechs Monologe aus Jedermann*, de Franck Martin, et *Le Bal masqué*, de Poulenc. Avec Kent Nagano et l'Orchestre de l'Opéra de Lyon.

100 000 $ pour une lettre de Charlotte Brontë à son éditeur

Agence France-Presse

LONDRES

■ Une lettre de Charlotte Brontë proposant le manuscrit de *Jane Eyre* à un éditeur londonien, en 1847, a été vendue à Londres 143 000 $ aux enchères chez Sotheby's, deux fois son estimation maximale.

Charlotte Brontë, alors totalement inconnue, avait adressé cette lettre à l'éditeur Smith and Elder sous un pseudonyme masculin, Currer Bell. Son manuscrit, accepté, avait d'abord été publié sous ce nom d'emprunt.

Le document de deux pages envoyé à l'éditeur a été acquis par un collectionneur privé britannique. Le manuscrit original de *Jane Eyre* est exposé au British Museum de Londres.

Les enchères étaient consacrées à la dispersion de la collection d'un homme d'affaires britannique, Jeffrey Young, considérée comme une des plus importantes du pays. Il a décidé de s'en séparer «parce qu'il faut parfois changer de direction dans la vie». La vente a rapporté 890 000 $.

Noël chez Champigny, des livres et des disques pour tous les goûts!

Coll. Premier Roman (33 titres) Éd. La Courte Échelle ord. 7,95$ 5,95$ ch.

Disques compacts Bon Voyage (15 titres) Éd. InterSound 9,99$ ch.

Disque compact Tuto Pavarotti Éd. Polygram 17,99$

Coffret Jacques Brel (10 disques compacts) Éd. Polygram 119,99$

Coll. Littérature Jeunesse (plus de 40 titres) Éd. Québec/Amérique ord. 7,95$ 5,95$ ch.

L'Aventure de l'art au XXe Siècle Chêne-Hachette ord. 179,95$ 139,95$

Albums (plus de 30 titres) Éd. La Courte Échelle ord. 7,95$ 5,95$ ch.

Idées Décor Éd. Hachette ord. 64,95$ 51,95$

Albums d'art Taschen (plus de 20 titres) Éd. Taschen ord. 9,95$ 7,95$ ch.

Calendrier Chaque jour votre horoscope Éd. Harenberg ord. 12,95$ 9,95$ ch.

Coll. L'Imagerie (7 titres) Éd. Fleurus ord. 16,95$ 12,95$ ch.

Harlot et son Fantôme Éd. Robert Laffont ord. 49,95$ 39,95$

Vaincre la codépendance Éd. Sciences & Culture ord. 24,95$ 19,95$

Champigny UNE BONNE IDÉE: LES CERTIFICATS-CADEAUX

Où est Charlie? (3 albums) Éd. Grund ord. 16,95$ 12,95$ ch.

Harrap's Shorter Éd. Harrap's ord. 39,95$ 31,95$

Le Parfait Cuisinier Éd. Grund ord. 44,95$ 34,95$

Livre animé géant Pop-Up! Éd. Phidal ord. 32,95$ 25,95$

Ensemble livre/cassette Léo et les Presqu'iles Nouvelles Éd. de l'Arc ord.19,95$ 14,95$

Coffret Picasso (2 volumes) Éd. Bénédikt-Taschen ord. 99,95$ 69,95$

Contes d'Oscar Wilde Éd. Grund ord. 26,95$ 21,95$

Livre-piano Les plus belles chansons de Noël de Babar Éd. Mango ord. 37,95$ 29,95$

Illust. Hans de Beer, Éd. Nord-Sud

Prix en vigueur du 17 au 24 déc. 1992

Champigny

4380 St-Denis Montréal, QC (514) 844-2587

MT-ROYAL

OUVERT 7 JOURS DE 9H À MINUIT JUSQU'AU 23 DÉC. INCL.

STATIONNEMENT ET ENTRÉE À L'ARRIÈRE RUE DROLET

ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX
L'ÉCHANGE
DISQUES, LIVRES, CASSETTES ET DISQUES COMPACTS NEUFS ET USAGÉS
CHOIX ET QUALITÉ
3694, ST-DENIS, MTL MÉTRO SHERBROOKE 849-1913
713, MONT-ROYAL EST, MTL MÉTRO MONT-ROYAL 523-6389

Un roman-cadeau...
...
L'histoire d'un amour impossible entre un jeune homme d'une timidité maladive, obsédé par la mort, et une prostituée, perverse, menteuse, imprévisible, belle comme la vie.
Sur un ton à la fois léger et poétique, l'auteur soulève des questions fondamentales. L'amour existe-t-il vraiment? La fuite du temps est-elle inexorable? Se pourrait-il que la vie soit parfaite illusion? Et le lecteur, longtemps après sa lecture, fera écho à ces questions.
Gérard Charland
L'Arbre



LES PRESSES D'AMÉRIQUE

Des cours pour mieux rénover et économiser
Cours de rénovation et de restauration domiciliaire
HÉRITAGE MONTRÉAL



Les cours seront donnés en anglais, les mercredis de 19 heures à 21 heures.
6 janv.
Conférenciers
Dinu Bumbaru 13 janv.
Morris Charney 20 janv.
Julia Gersovitz 27 janv.
David Hanna
Seymour Levine
Brigitte Shim 3 févr.
Pieter Sijpkes 10 févr.
En collaboration avec l'école d'architecture de l'université McGill et avec la coopération de
17 févr.
24 févr.
Ordre des architectes du Québec
3 mars
Pour inscriptions et renseignements:
842-8678
Programme
Évaluation du bâtiment et planification générale
Historique et design
Fondations et structure
Murs extérieurs, toiture et isolation
Portes et fenêtres
Systèmes mécaniques
Visite de chantier
Aménagement et finition intérieurs
Ajouts et aménagement paysager
Ateliers
LIEU
Débutant le 6 janvier et se poursuivant jusqu'au 3 mars à l'auditorium Frank Dawson Adams de l'université McGill.
1868648 - C19

POUR L'AVENIR DES ENFANTS
unicef
Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La dernière exposition du Palais de la civilisation
Le royaume d'Alexandre le Grand, au Marché Bonsecours

■ Pour la dernière exposition de sa courte vie (8 ans), le Palais de la civilisation, qui a dû céder ses espaces au casino du gouvernement québécois, s'installera au Marché Bonsecours et présentera le Royaume d'Alexandre le Grand.

L'exposition, qui se déroulera du 7 mai au 19 septembre, rassemblera quelque 360 pièces, vestiges d'une époque comprise entre le XIVe siècle avant notre ère jusqu'à 350 ans avant J.-C. Pièces en or, en argent ou en bronze, vases, masques, bijoux, sculptures et portes en marbre permettront de donner une idée de ce que pouvait être la vie quotidienne des Macedoniens, quels étaient leurs mythes et leurs cultes.

C'est sous le règne d'Alexandre le Grand que la Grèce étend son empire et ses valeurs culturelles dans le monde, valeurs qui constituent les racines de la culture occidentale.

Le royaume d'Alexandre le Grand est réalisé en collaboration avec le ministère de la Culture de Grèce et onze musées grecs qui ont accepté de prêter leurs précieuses pièces.

On peut déjà se procurer des billets au coût de 9,50 $, taxes incluses, en téléphonant au 872-4560.



M. Michel Lambert, directeur et concepteur de l'exposition «Macédoine, royaume d'Alexandre le Grand», tenant dans ses mains un pélike à figures rouges datant du 4e siècle avant J.-C.

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

EXPOSITIONS

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (185, Ste-Catherine o.) - Expositions «La Collection:second tableau», «Champs libres: metaphores et realites dans l'art hongrois contemporain» et «Art et sida: des médias à la métaphore» et «Impression débâcle», de Michele Waquant. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379, Sherbrooke o.) - Pavillon Jean-Noël Desmarais: Expositions «Construire: un art», «Figures dans l'espace», «Toucher du bois» et «Pop Art». Pavillon Benalah Gibb: Expositions «La peinture au Québec 1820-1850: nouveaux regards, nouvelles perspectives et «Photos choisies parmi la collection de Carole et Howard Tanenbaum». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., sam., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS - CHÂTEAU DUFRESNE (angle Sherbrooke et Pie IX) - Expositions «Sylvain Dubuisson, designer» et «Impressions et imprimés, foulards par The Fabric Workshop». Du merc. au dim., de 11 h à 17 h.

MUSÉE McCORD (690, Sherbrooke o.) - Expositions «La tunique aux couleurs multiples: deux siècles de présence juive au Canada», «Les premières nations du Canada», «Le coffret ajouets», «Le studio de William Notman: objectif Canada», «1900: le Québec à un tournant», «Formes et modes: le costume à Montréal au X1Xe siècle». Mar., merc., ven., de 10 h à 18 h; jeu., de 10 h à 21 h; sam., dim., de 10 h à 17 h.

MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN (118, Saint-Pierre) - Exposition «Albert Rousseau: Force et couleurs». Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

MUSÉE DAVID M. STEWART (Vieux Fort de l'île Sainte-Hélène) - Exposition «Au fil des collections» et collection Gordon T. Howard d'armes anciennes. Tous les jours de 10 h à 17 h, sauf mar. Le musée est fermé à Noël et au Jour de l'An.

POINTE-A-CALLIÈRE - MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (350, Place Royale) - Expositions «Du wampum a la carte de crédit», «Des couches et des couches d'histoire» et «Album d'images: la fondation de Montréal». Du mar. au dim., de 10 h à 17 h; merc., de 10 h à 20 h.

4040 (St-Laurent) - Auj., dem., lun., de 10 h à 21 h, exposition «Dialogues», de Henri Messager et Alice Lafleche.

ARTICULE (15, Mont-Royal e.) - Auj. et dem., de 12 h à 17 h, installation de Nadine Norman. Exposition «Petites oeuvres - grand-es-artistes - petits prix - grandes idees». **ARTS TECHNOLOGIQUES** (Centre Copie-Art, 813, Ontario e.) - Oeuvres de Jacques Charbonneau. Du mar. au dim., de 12 h à 18 h.

ATELIER DU GESTE (5233, Ave. du Parc) - Auj. et dem., de 13 h à 18 h, oeuvres des artistes de l'atelier.

ATELIER-GALERIE LES ÉDITEURS D'ART ASSOCIÉS (113, Laurier o.) - Estampes et gravures de Derouin, Alechinsky, Laliberte, Patry, Bergeron, Montoya, Pellan, Riopelle et Zao-Wou-Ki. Du mar. au sam., de 10 h à 18 h.

B-312 L'ÉMERGENCE INC. (372, Ste-Catherine o., Suite 312) - Auj., de 12 h à 17 h, photographies de Paul Lowry. **CAFÉ LE PÉLERIN** (330, Ontario e.) - Collages de Michel Poirier.

CENTRALE (LA) - GALERIE POWERHOUSE (279, Sherbrooke o.) - Auj. et dem., de 12 h a 17 h, oeuvres de Barbara Layne.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile) - Expositions «La géométrie de la fortification: traités et manuels, 1500-1800», «Montréal, ville fortifiée au XV111e siècle», «Cubes, spheres et cones», et «Apprendre de toutes pièces». Merc., ven., de 11 h à 18 h; jeu., de 11 h à 20 h; sam., dim., de 11 h à 17 h.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine o.) - Auj., de 12 h à 17 h 30, mosaïques et sculptures de Gilbert Poissant.

CENTRE D'ART DENIS GAGNON (650, Cremazie e.) - Petits formats.

CENTRE D'ART MORENCY (2180, de la Montagne) - Bijoux d'art d'Antoine Bassani. Sculptures de Stanley Lewis, Gérard Bélanger, Aristide Gagnon, Jean-Jacques Besner. Petits formats.

CENTRE INTERNATIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (3576, Ave. du Parc) - Auj. et dem., exposition «Le sens figure», oeuvres du FRAC d'île de France et photographies d'Anne Marchessou.

CENTRE INTERCULTUREL STRATHEARN (3680, Jeanne-Mance) - A compter de dem., exposition «Solstice d'hiver».

GALERIE ART ET ARTE (3886, St-Hubert) - Exposition «Images», de James Brown, Francine Gagnon, Jorge Melo, Juan Schneider et Miguel Angel Vidal. Du merc. au sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 24 décembre.

GALERIE CHRISTIANE CHASSAY (372, Ste-Catherine o.) - Auj., de 12 h à 18 h, oeuvres d'Andrew Dutkewych.

GALERIE COLBERT (5196, Pare) - Petits formats.

GALERIE D'ART DE BOUGAINVILLE (4511, St-Denis) - Petits et grands formats. Lun., mar., de 11 h 30 à 16 h; merc., de 11 h 30 à 17 h; jeu., ven., de 11 h 30 à 19 h 30; sam., dim., de 11 h 30 à 17 h. Jusqu'au 24 décembre.

GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry) - Dem., de 13 h à 16 h, exposition «Le monde entre leurs mains». **GALERIE DES ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS** (88, St-Paul e.) - Exposition «Scènes de Nativité et Décoration». Du lun. au ven., de 10 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h.

GALERIE D'ART DU CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, Chemin de la Côte Ste-Catherine) - Oeuvres de Lazare Markovitch Khidekel. Du lun. au jeu., de 9 h à 21 h; ven., de 9 h à 14 h 30; dim., de 10 h à 17 h.

GALERIE DU CENTRE COPIE-ART (813, Ontario e.) - Auj., de 12 h à 18 h, oeuvres de Fabrice Schall, Oswaldo Gonzalez, Xue Qing Wang et Sarah Vaughan.

GALERIE ESPACE LA TRANCHEFILE (5331, boul. St-Laurent) - Livres d'artistes de Bénic, Bougie, Dorny, Guitet, Hayoun et Walker. Du lun. au sam., de 10 h à 17 h.

GALERIE JOCELYNE GOBEIL (2154, Crescent) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 31 décembre.

GALERIE GRAFF (963, Rachel e.) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du merc. au ven., de 11 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 24 décembre.

GALERIE KÔ-ZEN (532, Ave. Duluth e.) - Estampes d'Osaka. Du lun. au merc., de 9 h à 18 h; jeu., ven., de 9 h à 21 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 22 décembre.

GALERIE LACERTE PALARDY (307, Ste-Catherine o.) - Oeuvres de Sean Rudman. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 23 décembre.

GALERIE LA MINE D'ART (4202, Ste-Catherine e.) - Oeuvres des artistes de la galerie.Jusqu'au 23 décembre.

GALERIE L'EMPREINTE (272, St-Paul e.) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du dim. au merc., de 10 h à 18 h; jeu., ven., sam., de 10 h à 21 h.

GALERIE LE POINT DE DÉPART (1648, Amherst) - Peintures de Lortie, Concha, Tchourkine, Vernier, Roy, Nicolai, Frenette et Raymond Phoenix et photographies de Fontaine. Du lun. au ven., de 10 h 30 à 18 h.

GALERIE LIEU OUEST (372, Ste-Catherine o., bureau 523) - Oeuvres de Robert Bédard, Ron Grieco, Marc Leduc, Yves Natel, Marie-Claude Bouthillier, John Hunting, Richard Milette, Thomas Renix, Pierre Dalpé, Harlan Johnson, Tanya Morand et Bruno Simard. Du mar. au sam., de 11 h 30 à 17 h 30.

GALERIE LUMIÈRE NOIRE (3475, boul. St-Laurent, bureau 222) - Exposition «Incamerinuitasiacain», de Hélène Audet. Du merc. au ven., de 13 h à 18 h; sam., dim., de 13 h à 17 h.

GALERIE MICHEL-ANGE (430, Bonsecours) - Petits formats. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 24 décembre.

GALERIE OPTICA (3981, boul. St-Laurent) - Auj. et dem., oeuvres de Denis Farley, Vera Frenkel, Gilles Mihalcean, Carol Wainio, Lorraine Gilbert, Ginette Legaré, Arni Haraldsson, Marik Boudreau, Yves Gaucher et Diane Gougeon.

GALERIE PARCHEMINE (50, St-Paul o.) - Auj. et dem., oeuvres de Gabriel Contant et Bruce Roberts.

GALERIE 4340 (4340, St-Denis) - Exposition «Diamants de mon pays», de Girard. Mar., merc., sam., dim., de 12 h à 18 h; jeu., ven., de 12 h à 21 h.

GALERIE RELAIS DES ÉPOQUES (234, St-Paul o.) - Oeuvres de Monique Bédard, Gérad Castonguay, Rachel Cloutier, Georges Dedoyard, Marcel Delorme, Liliane Fournier, Lynda Schneider Granatstein, Abd Hanafi, Lise Lajoie, Esther Maltais, Liane Paskaryk, Albric Soly, Hugues Soucy, Nicole St-Pierre, Marie Versailles, Anne Van Mierlo et ZéroZoo. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 12 h à 17 h; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 24 décembre.

GALERIE ROCHEFORT (372, Ste-Catherine o., local 502) - Oeuvres de Roland Poulin. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h.

GALERIE SKOL (279, Sherbrooke o., Suite 311 A) - Auj. et dem., oeuvres de Gaétan Cantin, Mireille Plamondon et Eric Raymond.

GALERIE STORNAWAY (1069, Bleury) - Auj., oeuvres de Tanya Anastass, Stephan Kaloudov, Nasko Pelev et Cass Reimer.

GALERIE WADDINGTON (2155, Mackay) - Oeuvres de Rita Letendre. Jusqu'au 23 décembre.

GALERIE BRENDA WALLACE (372, Ste-Catherine o.) - Oeuvres de Roberto Pellegrinuzzi et Gu Xiong. Du mar. au sam., de 11 h à 17 h.

GALERIE WESTMOUNT (4912, Sherbrooke o.) - Bronzes de Liardi. Jusqu'au 31 décembre.

GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (2025, Peel) - Sculptures Inuit. Jusqu'au 31 décembre.

GUILDE GRAPHIQUE (9, St-Paul o.) - Oeuvres de Richard Lacroix, impressions et collages de Daniele Desplan et techniques mixtes de Kittie Bruneau. Du mar. au ven., de 10 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 18 h.

MUSÉE REDPATH (Campus de l'Université McGill, 859, Sherbrooke o.) - Dem., de 14 h à 18 h, exposition «Rome et les Germains dans la numismatique».

OCCURRENCE (911, Jean-Talon e., Bureau 039) - Oeuvres de Michèle Cournoyer, Vincent Gauthier et Co Hoedeman. Du mar. au dim., de 12 h à 17 h.

PLACE BONAVENTURE - Auj., de 11 h à 22 h; dem., de 11 h à 18 h, Salon des métiers d'art.

UQAM (Pavillon Judith-Jasmin, 1400, Berri, Salle

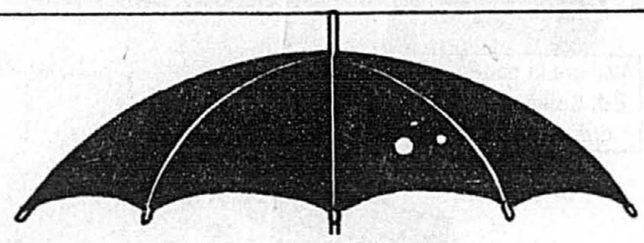
SUITE À LA PAGE E 13

ÉCOLES

FORMATION D'ACTEUR
Yanick AUER
L'ATELIER du Théâtre d'Art de Montréal
AMATEURS
PROFESSIONNELS
ADOLESCENTS
ENFANTS
HIVER 93
inscription maintenant
843-8439

L'ART ça se lit... ça se voit...

EXPOSITION «PETITS FORMATS»
Jusqu'au 24 décembre
100 ARTISTES
GALERIE michel-ange
430, rue Bonsecours
Vieux-Montréal (514) 875-8281
Du mar. au dim. de 11h à 17 h
Achetons tableaux comptant
Spécialité: Investissement dans l'art
A1877720



"tableaux miniatures"
théberge
vous acceuille dans son studio montréalais,
du 15 au 20 décembre inclusivement, de 14 h à 21 h.
au 528 A, de la rue Cherrier.
(ruelle sud) tél: 281-0631

LA COLLECTION BALDWIN M. BALDWIN
TOULOUSE-LAUTREC s'affiche à QUÉBEC
Jusqu'au 28 février 93
Cette exposition est organisée et mise en circulation par le San Diego Museum of Art



Photo: Musée Toulouse-Lautrec, Albi
Il n'a pas eu une vie facile, mais il a su décrire avec justesse les gaietés parisiennes. Ce qu'on retient surtout de lui, c'est son immense talent, son dessin qui va à l'essentiel, ses couleurs expressives, ses affiches brillantes! Toulouse-Lautrec, l'illustre illustrateur et grand affichiste, fera vibrer le Musée du Québec jusqu'au 28 février 1993.
LOEWS LE CONCORDE
SRC
MUSÉE DU QUÉBEC
1, avenue Wolfe-Montcalm,
Parc des Champs-de-Bataille, Québec
Renseignements: (418) 643-2150
Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.
Droits d'entrée:
Adultes: 4,75 $
65 ans et plus: 3,75 $
Étudiants: 2,75 $
Entrée gratuite pour les moins de 16 ans et pour les Amis du Musée du Québec.
Heures d'ouverture:
Lundi: Fermé.
Mardi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche: 10h-17h45.
Mercredi: 10h-21h45.

NOËL AU CENTRE D'ART MORENCY
Pour Noël, le Centre d'art Morency vous propose une multitude d'idées de cadeaux qui sortent de l'ordinaire.
Venez découvrir les Trésors du Grenier de cette galerie fondée en 1906 : vous trouverez de magnifiques petites peintures à des prix plus qu'abordables.
Venez admirer la collection de bijoux d'art d'Antoine Bassani ainsi que ses sculptures, en plus de celles de Stanley Lewis, de Gérard Bélanger et d'Aristide Gagnon.
Heures d'ouverture : dimanche de 11 h à 17 h, mardi de 10 h à 18 h, mercredi, jeudi, vendredi et samedi de 10 h à 20 h.
Fermé le lundi.
2180, rue de la Montagne,
Montréal H3G 1Z7
(514) 845-6442
CENTRE D'ART MORENCY
DEPUIS 1906

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E 12

J-R120) - Auj. et dem., de 12 h à 18 h, exposition «Prise rapide», sculptures de Pierre-Bernard Axelsen.

4416 (St-Laurent, 2e étage) - Auj. et dem., de 12 h à 17 h, exposition «Ni vus ni connus».

HORS MONTREAL

LE BALCON D'ARTS (650, Notre-Dame, St-Lambert) - Petits formats. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h; dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 24 décembre.

CAISSE POPULAIRE DE GRANBY (30, St-Antoine sud, Granby) - Oeuvres de Marie Aloir.

CAISSE POPULAIRE STE-THÉRÈSE-DE-BLAINVILLE (37, Turgeon) - Aquarelles de Rachel Larose.

CENTRE D'EXPOSITION DES GOUVERNEURS (90, Chemin des Patriotes, Sorel) - Auj. et dem., de 13 h à 17 h, installation de Michel Landry.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA NATURE DU LAC BOIVIN (100, Drummond, Granby) - Photographies de Jean Bourbonnière.

CENTRE D'EXPOSITION DU VIEUX-PALAIS (185, du Palais, St-Jérôme) - Dem., de 13 h à 17 h, exposition «Présent! Laurentides».

L'EMBUSCADE (1571, Badeaux, Trois-Rivières) - Petits formats. Tous les jours, dès midi. Jusqu'au 23 décembre.

GALERIE ACTION (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu) - Auj. et dem., de 12 h à 17 h, exposition «Curiosités esthétiques». **GALERIE DU CENTRE** (St-Lambert) - Dem., de 13 h à 17 h, exposition «Curiosites esthétiques».

GALERIE HORACE (74, Albert, Sherbrooke) - Auj. et dem., de 13 h à 17 h, installation de Carole Baillargeon, oeuvres de Manon Guérin, Jean-Pierre Harvey, Andrée l'Espérance, Louise Saumier, Jean-Yves Soucy, Yves Tremblay, Marie Currier-Hébert, Christa Kotiesen, Gilles Payette, Mario Pouliot et Marie-Hélène Roy.

GALERIE RAYMOND LÉTOURNEAU (387, St-Pierre, St-Constant) - Auj. et dem., peintures de Raymond Létourneau.

GALERIE MONTCALM (25, Laurier, Hull) - Oeuvres de Yvon Goulet et Christine Marcotte. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h; jeu., de 10 h à 20; sam., dim., de 12 h à 17 h.

GALERIE QUARTIER DES ARTS (252, Bord du Lac, Pointe-Claire) - Oeuvres de Ghitta Caiserman-Roth, Esther Maltais et Diane Collet-Larichelière. Du mar. au sam., de 10 h à 18 h. Jusqu'au 31 décembre.

GALERIE D'ART PARALLÈLE LINDA THIBODEAU (297, rue Principale, Saint-Sauveur-des-Monts) - Oeuvres de Vittorio, Danièle Rochon, Michel Pellus, Renée Durocher, Michel Leroux et Pierre Pivet. Ven., de 13 h à 21 h; sam., de 13 h à 22 h; dim., de 10 h à 17 h.

GALERIE D'ART JOSETTE TILMANT (400, rue Principale, St-Sauveur-des-Monts) - Petits formats. Sam., dim., de 11 h à 17 h.

GALERIE VERTICALE ART CONTEMPORAIN (1897, boul. Dagenais o., Laval) - Oeuvres des membres de la Société des arts visuels de Laval. Jusqu'au 23 décembre.

HAUT 3e IMPÉRIAL (164, Cowie, Granby) - Exposition «Qui vivra verra», de Jose Garran. Du mar. au ven., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 23 décembre.

LA GALERIE (75, St-Antoine, Trois-Rivières) - Auj. et dem., de 14 h à 17 h, oeuvres de Judith Picard.

LA PETITE GALERIE D'ART DE ST-CALIXTE (6160, route 335, St-Calixte) - Auj. et dem., de 12 h à 17 h, petits formats.

MAISON DES ARTS DE LAVAL (1395, boul. de la Concorde o.) - Exposition «Mieczyslaw Gorowski».

MAISON LOUIS-H. LAFONTAINE (314, Marie-Victorin, Boucherville) - Exposition «Club Photo de Boucherville». Du jeu. au dim., de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h.

MUSÉE PIERRE BOUCHER (858, Laviolette, Trois-Rivières) - Exposition «Plaisir et joie des fêtes». Tous les jours de 13 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h.

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS (100, Laurier, Hull) - Expositions «Explorez le monde du timbre-poste», «OPUS- La facture instrumentale au Canada», «Le verre d'Oiva Toikka», «L'art inuit- la tradition et la relève», «Art et Ethnicité - la tradition ukrainienne au Canada», «L'art populaire au Canada - Les gens, leur pays», «Couvertures salish de la Côte», «Un chemin semé d'embûches - l'expérience des Africains-Canadiens», «Oeuvre d'amour - La lingerie nuptiale de Mademoiselle Madeleine Stuart Cassels» et «Les animaux héraldiques royaux».
Du mar. au dim., de 9 h à 17 h; jeu., de 9 h à 20 h.

MUSÉE D'ART DE JOLIETTE (145, Wilfrid-Corbeil, Joliette) - Oeuvres de Michel Campeau, Violette Dionne, Hélène Granchamp et exposition «Pluralité 92-93».

MUSÉE DE LACHINE (110, Chemin LaSalle) - Exposition «Une ville, un musée, une collection». Du merc. au dim., de 11 h 30 à 16 h 30.

MUSÉE DE LA CIVILISATION (85, Dalhousie, Québec) - - Expositions «Rencontre de deux mondes», «Le Saint-Laurent, attention fragile», «Nomades».

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA (380, Promenade Sussex, Ottawa) - Expositions «Jack Shadbolt. Correspondances», «ÉvaAvé. La femme dans les gravures de la Renaissance et du baroque». Miniatures de l'â ge d'or de la peinture indienne.

MUSÉE DU QUÉBEC (1,I Ave. Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille, Québec) - Exposition «La crise de l'abstraction au Canada, les années 1950».

MUSÉE MARSIL (349, Riverside Drive, St-Lambert) - Auj. et dem., de 13 h à 16 h, exposition «Curiosités esthétiques».

RIVERIN-ARLOGOS (197, Chemin du Lac d'Argent, Eastman) - Oeuvres de Jean-Michel Correia. Du jeu. au dim., de 13 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 31 décembre. **STUDIO D'ART** (58, Aberdeen, St-Lambert) - Auj. et dem., peintures de Jean Le Saucier.

MUSIQUE

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE - Auj., 16 h, Benoit Lacroix, o. p., conferencier («Tradition po-

SUITE À LA PAGE E 14

Champigny

GÉNIAL, nos certificats-cadeaux!

Coll. Roman + (23 titres) Éd. La Courte Échelle ord. 7,95$ 5,95$ ch.

Dictionnaire québécois d'aujourd'hui Éd. Le Robert ord. 39,95$ 29,95$

La Démence du Boxeur (Prix Renaudot) Éd. Grasset ord. 34,95$ 25,95$

Coll. Littérature Jeunesse (plus de 40 titres) Éd. Québec/Amérique ord. 7,95$ 5,95$ ch.

Le Petit Robert 2 Éd. Le Robert ord. 84,95$ 67,95$

Le Petit Robert I Éd. Le Robert ord. 69,95$ 54,95$

Jean-Luc Grondin Éd. Broquet ord. 75,00$ 59,95$

Coll. Roman Jeunesse (38 titres) Éd. La Courte Échelle ord. 7,95$ 5,95$ ch.

Mère Térésa Éd. Fleurus ord. 69,95$ 54,95$

Livres-Jeux (4 titres) Éd. La Courte Échelle ord. 19,95$ 14,95$ ch.

Coll. Connaissance de l'Univers (4 titres) Éd. Intrinsèque ord. 24,95$ 19,95$ ch.

Albums d'art (39 titres) Éd. Taschen ord. 24,95$ 19,95$ ch.

Jeu Mini Rallye Europe Éd. Mini-Rallye ord. 44,95$ 34,95$

Calendrier d'art (4 titres) 1 feuille par jour Éd. Harenberg ord. 19,95$ 14,95$ ch.

Texaco (Prix Goncourt) Éd. Gallimard ord. 34,95$ 25,95$

Livre-jeu S.O.S Terre Éd. Proméga ord. 19,95$ 15,95$

C'est moi! Ma personnalité... mon style Éd. Communiplex ord. 39,95$ 29,95$

Venez rencontrer l'auteur Al Daniel sam. 19 déc. de 14h à 16h

Coffret 2 Films VHS La Gloire de mon Père Le Château de ma Mère Action film ord. 69,95$ 54,95$

Au Goût du Québec Éd. du Trécarré ord. 21,95$ 16,95$

Bois de Marée édition brochée Nouvelles Éd. de l'Arc ord. 19,95$ 15,95$

Illust. Hans de Beer, Éd. Nord-Sud

Prix en vigueur du 17 au 24 déc. 1992

Champigny

4380 St-Denis
Montréal, Qc
(514) 844-2587

MT-ROYAL

OUVERT 7 JOURS
DE 9H À MINUIT
JUSQU'AU 23 DÉC. INCL.

STATIONNEMENT ET ENTRÉE À L'ARRIÈRE RUE DROLET

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E 13

pulaire et mystère de Noël») et Gisèle Guibord, organiste: extraits de «La Nativité du Seigneur» (Messiaen). Jeu., 23 h 15, Jacques Boucher, organiste; 24 h, Ensemble vocal et instrumental, dir. Pierre Cartier, «Messe de minuit» (Charpentier).

CHRIST CHURCH CATHEDRAL - Auj., 17 h, Choeur de la Cathédrale anglicane. Musique de Noël. Mer., 12 h 30, «Christmas Carol Sing-In».

GRAND SÉMINAIRE (Chapelle) - Auj., 20 h, Ensemble Anonymus. Spectacle «Noël, Paris, Notre-Dame».

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (Salle Claude-Champagne) - Dem., 14 h, Hermina Petrescu, chanteuse. Musique folklorique.

ORATOIRE SAINT-JOSEPH - Dem., 15 h 30, Raymond Daveluy, organiste. Jeu., 21 h et 24 h, Petits Chanteurs du Mont-Royal. «Messe de minuit» (Charpentier).

ÉGLISE ST. ANDREW AND ST. PAUL - Dem., 15 h 30, Chorale de l'église et ensemble Anonymus. Chants de Noël, avec participation de l'auditoire.

ÉGLISE SAINTE-BRIGIDE (angle Rene-Levesque et Alexandre-de-Seve) - Dem., 19 h, Choeur Découvert et Ottawa Men's Chorus. Musique de Noël.

UQAM (Salle Pierre-Mercure) - Dem., 20 h, I Musici de Montreal. Dir. Yuli Turovsky. Colette Boky, soprano. Musique de Noël. Concert-benefice, Le Boulot Vers...

CHANNING HALL (3415, Simpson) - Dem., 20 h, Francis Colpron, flûtiste (flûte à bec), Susie Napper, gambiste, et Luc Beauséjour, clavecíniste.

OLD BRICK CHURCH (Brome-Ouest) - Auj., 20 h, et dem., 15 h, Ensemble vocal du Studio de Musique ancienne de Montreal. Dir. Christopher Jackson. Oeuvres de Byrd, Praetorius, Bouzignac, Monteverdi.

VARIÉTÉS

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve) - «The Phantom of the Opera», d'Andrew Lloyd: 20 h; mat., merc., sam., dim., 14 h.

SPECTRUM (318, Ste-Catherine o.) - Lun., 20 h 30, les B.B.

CLUB SODA (5240, Ave. du Parc) - Auj., 22 h, The Backdoors; dim., Urgence Noël; mar., 21 h, les mardis du Club Soda.

CAFÉ CAMPUS (3315, Chemin Queen-Mary) - Merc., 21 h, les Co-Locs.

LE BISTRO D'AUTREFOIS (1229, St-Hubert) - Auj., dès 22 h, Marjolaine Alain. **CAFÉ DES ARTS** (1567, St-Denis) - Auj., dès 22 h, Jim Zeller.

BIJOU (300, Lemoyne) - Auj., 22 h 30, Vic Vogel.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul o.) - Auj. et dem., dès 22 h, Saramanda.

LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul e.) - Auj., 20 h, Groupes Jigger et Beauregard.

LE PIERROT (114, St-Paul e.) - Auj., Dany Pouliot et Michel Durocher; dem., Alex Sohier et Michel Durocher: dès 20 h.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis) - Auj., dès 22 h 30, Daniel Volg.

GRAND CAFÉ (1720, St-Denis) - Auj. et dem., dès 21 h, Karen Young.

LA BRIQUE (32, Ste-Catherine o.) - Auj., dès 21 h 30, Stolen Bones.

LA BOÎTE A MARIUS (5885, Papineau) - Auj., Guy Bouchard et R. Boyer; dem., Gina Seram: dès 21 h 30.

JAILHOUSE ROCK CAFÉ (30, Mont-Royal o.) - Auj., Jass; dem., Involved Patriots: dès 21 h.

LE JARDIN DU BARON FOU (5020, Notre-Dame e., tél. 257-0555) - «Les aventures du Baron» (souper-spectacle): de 19 h 30 à minuit.

LA MAISON HANTÉE (1037, Bleury, tel. 878-3555) - «La Maison Hantée» (souper-spectacle): de 19 h 30 à minuit.

G-SHARP (4062 A, St-Laurent) - Auj., ESP; dem., Michael Browne: dès 21 h.

RESTAURANT LE ROYER (2, Le Royer) - Auj., dès 19 h, «Souvenir d'enfance» (meurtre et mystère), de Daniel Do.

LA GRANGE DE ST-CHARLES (12, Chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu) - «M. Daguet» (meurtres et mystère). Avec Celine Tanguay, Pierre-Charles Milette et Diane Ouimet. Sam., dès 19 h.

THÉATRE SAINT-SAUVEUR (St-Sauveur-des-Monts) - Auj., dès 19 h, «Secrets de famille», avec Benoit Marleau, André Richard et 5 autres comédiens.

THÉÂTRE

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts) - Auj., 16 h 30, 21 h , «Yonkers», de Neil Simon. Mise en scène de Monique Duceppe. Trad. de Benoit Girard. Avec Markita Boies, Suzanne Champagne, Hugolin Chevrette-Landesque, Guy Jodoin, Raymond Legault, Béatrice Picard et Gilles Renaud.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, Ave. des Pins e.) - Auj., 20 h, «Nez à nez», de Benoit Brière et Stéphane Jacques. Avec Benoit Brière, Stéphane Jacques et Andrée Lachapelle.

NCT - SALLE FRED-BARRY (4353, Ste-Catherine e.) - Auj., 20 h 30, «Spectres», de Jean Gaudreau. Mise en scène d'Alex Veilleux. Avec Chantal Bessette, François Langlois, Deny Paris, Pierre Lenoir et Sylvain Scott.

LA LICORNE (4559, Papineau) - Auj., 20 h 30, «Cabaret Neiges noires», de Jean-François Caron, Dominic Champagne, Jean-Frédéric Messier et Pascale Rafie. Mise en scène de Dominic Champagne. Avec André Barnard, Marc Beland, Julie Castonguay, Dominic Champagne, Norman Helms, Roger Larue, Suzanne Lemoine, Wajdi Mouawad, Catherine Pinard et Dominique Quesnel.

ESPACE GO (5066, Clark) - Auj., 20 h; dem., 15 h, «A propos des Williams», de Pierre-Yves Lemieux. Mise en scène de François Barbeau. Avec Patrice Coquereau, Marie-Michèle Desrosiers, Robert Lalonde, Danielle Lépine et Yvon Roy.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum) - Auj., 20 h 30, «La tragédie de l'Homme», de Robert Gravel.

SALLE ANDRÉ-PAGÉ (360, Laurier e.) - Auj., 14 h, 20 h, «Combat du siècle», de Claude Champagne. Mise en scène de Fernand Rainville.

CENTAUR (453, St-François-Xavier) - Auj., 20 h 30, «Mad Forest», de Caryl Churchill.

UQAM (Studio-théâtre Alfred-Laliberté, salle J-M400 du pavillon Judith-Jasmin, 405, Ste-Catherine e.) - Auj., 20 h, «Christophe Colomb ou la revolte des cadavres», collage de textes d'après l'oeuvre de Michel De Ghelderode. Mise en scène de Alexandre Hausvater.

THÉATRE DE LA VILLE (180, de Gentilly e., Longueuil) - Dem., 14 h, «Jeux de rêves», de Henriette Major. Mise en scène d'André Viens. Présentation du Théâtre sans fil.

POUR ENFANTS

THÉATRE BISCUIT (221, St-Paul o.) - «Opéra fou». Mise en scène de Vladimir Ageev. Avec Annie Gagnon et Dominique Perreault. Sam., dim., 15 h.

MAISON-THÉATRE (255, Ontario e.) - Auj. et dem., 15 h, «La machine a beauté», d'après Raymond Plante. Mise en scène de Robert Bellefeuille. Avec Bertrand Alain, Esther Beauchemin, Marc Bertrand, Guylaine Guérin, Karl Poirier-Petersen. (5 à 12 ans).

THÉATRE DE L'ESQUISSE (1650, Marie-Anne e.) - Dem., 13 h 30, «Julbock, le bouc de Noël. Présentation du Théâtre de la Source et du Théâtre de l'Esquisse.

DANSE

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) - Auj. et dem., 14 h, 19 h 30; «Casse-Noisette», choregraphie de Fernand Nault, musique de Tchaikovsky.

AGORA DE LA DANSE (Studio, 840, Cherrier e.) - Auj., 20 h, L'Autel sauvage», de Martine Epoque.

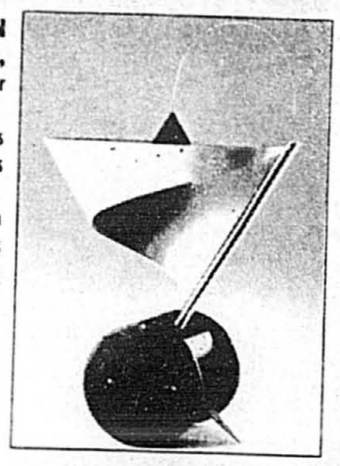
AGORA DE LA DANSE (Salle Tangente, 840, Cherrier e.) - Auj., 21 h, «Traquez les bien», creation choregraphique de Chantal Binette.

MUSÉE

SYLVAIN DUBUISSON,
designer

Une des plus grandes figures du nouveau design français

Organisée en collaboration avec l'A.F.A.A., Ministère des Affaires Étrangères de France



Impressions et imprimés
FOULARDS PAR THE FABRIC WORKSHOP DE PHILADELPHIE



du 4 decembre 1992
au 24 janvier 1993
du mercredi
au dimanche
11 h à 17 h

Musée des Arts Décoratifs de Montréal
angle Pie IX et Sherbrooke
renseignements : (514) 259-2575

Le prochain Norman Mailer, une biographie de Picasso

Agence France-Presse
PARIS

■ L'écrivain américain Norman Mailer, de passage à Paris pour présenter son roman *Harlot et son fantôme*, a révélé qu'il venait d'achever le manuscrit d'une biographie interprétative de Picasso, un Picasso ambigu qui tranchera avec l'image traditionnelle du peintre.

Cette biographie illustrée, intitulée *Portrait de Picasso en jeune homme*, sera publiée fin 1993 chez un petit et jeune éditeur français, Jacques Bertoin, et simultanément ou postérieurement aux États-Unis.

Jacques Bertoin a indiqué que cette biographie concernerait avant tout les années de jeunesse. «Le personnage qui se dessine est un Picasso sous le regard de Mailer. Un personnage plus fragile et plus ambigu. Cette biographie s'arrête au début des années 20 et son dernier chapitre s'appellera symboliquement *le décorateur*. Cela va faire hurler certainement les thuriféraires de l'artiste.»

Jacques Bertoin, qui connait l'agent de Norman Mailer, a rencontré l'écrivain lors d'un voyage à New York en 1991 et lui a demandé d'écrire une oeuvre sur un personnage qui ait le même itinéraire que lui. Norman Mailer, qui s'est déjà penché sur les vies de Cassius Clay et Marilyn Monroe, lui a indiqué que Picasso était un personnage avec lequel il vivait depuis 40 ans.

Jacques Bertoin détient les droits de cet ouvrage pour tous les pays sauf les États-Unis.

Bécaud lève les poings

Agence France-Presse
PARIS

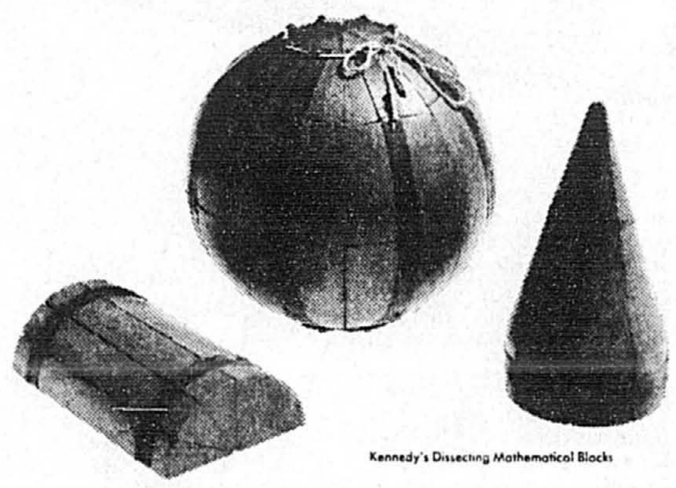
■ Le chanteur Gilbert Becaud a légèrement blessé un militaire américain ivre qui voulait monter sur sa péniche, cette semaine, sur un quai de Boulogne-Billancourt.

Gilbert Bécaud a toutefois affirmé qu'il avait simplement «tiré en l'air» avec son pistolet à grenaille pour faire fuir l'intrus, qui tentait de pénétrer dans la péniche où il dormait avec sa femme et sa fille.

Une altercation s'en est suivie entre l'homme et le chanteur, qui l'aurait légèrement blessé au visage.

MUSÉE

Centre Canadien d'Architecture/Canadian Centre for Architecture
Musée et centre d'étude voué à l'architecture et son histoire



Kennedy's Dissecting Mathematical Blocks

APPRENDRE DE TOUTES PIÈCES

Du 16 décembre 1992 au 28 mars 1993 dans la salle octogonale

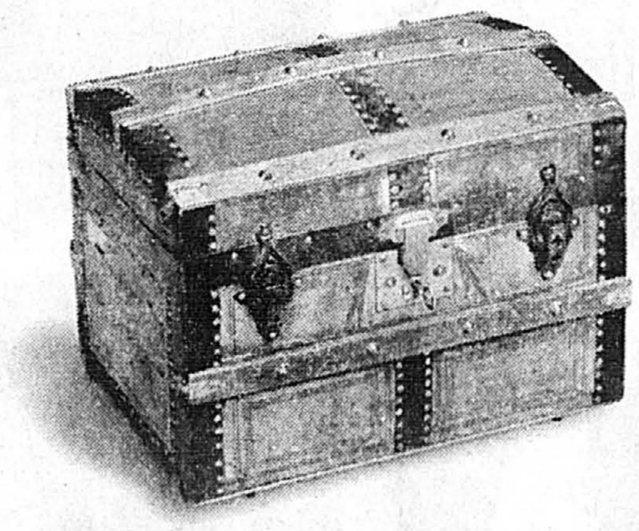
L'exposition de jeux et jouets d'architecture de la collection du CCA est consacrée cette année à des jeux de construction constitués de pièces aux formes géométriques élémentaires présentes dans la nature: cubes, sphères, cônes, cylindres, tiges et prismes.

Des séances de jeux auront lieu les fins de semaine pour les enfants de 3 à 12 ans. Pour réservations veuillez communiquer avec la billetterie du CCA au (514) 939-7026.

Les salles d'exposition et la Librairie du CCA sont ouvertes aux heures suivantes: mercredi et vendredi, 11 h à 18 h; jeudi, 11 h à 20 h; samedi et dimanche, 11 h à 17 h

L'acquisition de la Collection de jeux et de jouets d'architecture a été rendue possible grâce à l'appui généreux de Bell Québec.
L'exposition est commanditée par Hydro-Québec.

1920, rue Baile, Montréal, Québec, H3H 256
Stations de métro Guy-Concordia et Atwater. Stationnement disponible.



LA BANQUE HONGKONG
DU CANADA
VOUS PROPOSE DE VOUS ENRICHIR
GRATUITEMENT.

Du 16 au 24 décembre 1992, la Banque Hongkong du Canada vous offre l'entrée gratuite au Musée McCord où vous pourrez profiter du temps des fêtes pour visiter l'exposition *Le coffre à jouets*. Rassemblant une centaine de jouets, cette collection est l'une des plus importantes au pays et comporte les objets fascinants de différentes époques.
Durant la période de cette commandite, un tirage au sort aura lieu quotidiennement parmi les acheteurs d'un abonnement familial ou individuel au Musée. Le gagnant se fera rembourser le montant total de son abonnement par la Banque Hongkong du Canada.
Découvrez les trésors cachés du *coffre à jouets*, au Musée McCord. Un enrichissement privilégié, offert gratuitement par la Banque Hongkong du Canada.

MUSÉE MCCORD

Heures d'ouverture : mardi, mercredi et vendredi de 10 h à 18 h; jeudi de 10 h à 21 h; samedi et dimanche de 10 h à 17 h; fermé le lundi, sauf les jours fériés.

690, rue Sherbrooke Ouest • (514) 398-7100
Métro McGill • Autobus 24.

DISQUES

Fabienne Thibeault: la bonne voix?

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale



■ Fabienne Thibeault, on le sait, n'a pas sorti d'album de chansons originales depuis 1984. C'est donc dire que l'annonce d'un nouvel album, intitulé *Sur ma voie*, était plutôt réjouissante. C'était d'autant réjouissant qu'il s'agissait d'un album en duo mariant la voix de la première serveuse automate au saxophone du Français Jean-Pierre Debarbat, avec qui elle se produit en spectacle en Europe depuis 1990. Qui plus est, le disque avait été enregistré à New York avec des musiciens de grande renommée comme le batteur Danny Gottlieb ou le guitariste Billy Patterson.

Là s'arrêtent les réjouissances. En effet, la conception, la réalisation, les arrangements, le mixage ainsi que la très grande majorité des textes et des musiques sont signés Michel Pascal. Et on assiste ici à un cas flagrant —et navrant— de manque de recul.

Si certaines chansons s'en tirent de justesse, notamment *Femmes de ma tribu* ou *Si le bonheur est un hold up* (joli duo entre Thibeault et l'accordéoniste Richard Galliano) ou encore l'instrumentale à facture classique Kathia Danilovna, d'autres sont... gâchées. Par les arrangements, le mixage ou des erreurs de goût. Dans le genre, relevons la chanson-titre qui met en avant la voix de la chanteuse et... la batterie. Un véritable sabotage!

Deux des textes sont écrits en anglais par la comédienne Valérie Kaprisky. Si *Why Are The Colours Fading?* se défend, *Wake Me Up* va partout et nulle part à la fois. C'était pourtant une honnête tentative de chanson humoristique. Mais c'est mal ficelé. Et qui m'a fichu ce solo de batterie en plein milieu, qui semble parachuté là par erreur?

Est-ce à dire que Thibeault et Debarbat ne devraient plus faire d'album ensemble? Pas du tout. Sur *One man band*, un album solo de Debarbat paru en 1990 et dédié d'ailleurs à *Fabulous Fab*, Fabienne Thibeault a repris la plume pour écrire *Fais-moi danser* sur une musique du saxophoniste. Et c'est très réussi.

À quand le prochain album?

SUR MA VOIE, Fabienne Thibeault et Jean-Pierre Debarbat. Flarenasch/Musicor PRO11-24, compact+cassette.

Massilia Sound System: ail!

■ Ça commence par du sitar et ça vire très vite au party dancehall (type de reggae qui, comme son nom l'indique, est axé sur la danse). Et pour couronner le tout, ça s'appelle Massilia Sound System et ça s'exprime en français, en provençal ou en occitan, toujours *avé l'asseng* du sud de la France.



Massilia Sound System, c'est un trio de Marseille qui, depuis six ans, concocte une bouillabaisse musicale réjouissante au possible. Après deux cassettes, voici enfin le premier CD du groupe, *Parla patois* (distribué aux États-Unis par RAS, une étiquette vouée au reggae et en importation ici, sous la houlette de Cargo). Un album qui mêle reggae, rub-a-dub, commentaire d'une partie de soccer, textes bien écrits et farcis d'humour, un éloge pas piqué des vers de l'aïoli (délicieuse mayonnaise à l'ail), échantillonnage de toutes sortes (notamment la célèbre réplique de Raimu, «Tu me fends le coeur», dans *Marius* de Pagnol) et «tchatche».

La «tchatche»? D'origine présumée occitane (de «chacharrar»), ce mot désigne aujourd'hui le fait de débiter des textes sur les rythmes reggae, équivalent assez juste du «toast» jamaïquain. Lors de son spectacle à Montréal, en juin dernier, Massilia Sound System a fait danser tout ce qui se trouvait dans le Club Soda. *Parla patois* forme un tout qui s'écoute d'un bout à l'autre, à la fois pour danser et pour sourire.

Té, c'est qu'ils sont fadas, ces Marseillais.

PARLA PATOIS, Massilia Sound System. RAS-/Cargo RASCD 3099, compact.

Pops Staples: quelle famille!

■ Pops Staples, c'est Papa Staples, prénommé Roebuck, qui créa en 1951 le quintette gospel The Staple Singers avec son fils Pervis et ses filles Cleotha, Mavis et Yvonne, auquels sa guitare blues ajoutait un petit quelque chose d'unique. Le répertoire des Staple Singers figura régulièrement au palmarès du magazine *Billboard*, obtenant même une première place en 1972 avec *I'll Take You There*.

Avec *Peace to the Neighborhood*, Pops Staples signe, à 77 ans (il en aura 78 le 28 décembre), son premier album solo. Pour souligner l'occasion et pour rendre hommage à un des pères du blues, certains des meilleurs musiciens du moment se sont fait un plaisir de répondre présents,

SUITE A LA PAGE E16

MUSÉE

POP ART Soudain l'ordinaire n'est plus ordinaire. Les comics à dix cents, les boîtes de conserve, même les tubes de dentifrice font de l'art. Elvis, Mao, Marilyn et JFK entrent au Musée. Vous aussi! Tout de suite. Au Musée des beaux-arts de Montréal. Jusqu'au 24 janvier '93.

Kellogg's POP-TARTS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

Pavillon Jean-Noël Desmarais, 1380, rue Sherbrooke ouest
INFO: (514) 285-1600

Le Musée est ouvert du mardi au dimanche de 11 h à 18 h et jusqu'à 21 h le mercredi et le samedi.



LE Décompte CKOI 96,9 FM
La Presse
DIMANCHE
PAUL SARRASIN · CATHERINE VACHON
9h À 13h

CETTE SEMAINE

FRANÇAIS
1 ENTRE L'OMBRE ET LA LUMIERE MARIE CARMEN
2 À CONTRE-JOUR JULIE MASSE
3 SOUS LES CHEMINÉES RICHARD SÉGUIN
4 AU SUIVANT LES PARFAITS SALAUDS
5 DÉLINQUANCE VILAIN PIGOUIN
6 LA LÉGENDE OOCHIGEAS ROCH VOISINE
7 LES DINOSAURES MICHEL RIVARD
8 SEUL AU COMBAT LES B.B.
9 PAS D'AMI (COMME MOI) STEPHAN EICHER
10 LE CHANT DES GOUTTIÈRES MARC GABRIEL

ANGLAIS
1 SONG INSTEAD OF A KISS ALANNAH MYLES
2 IT'S MY LIFE DR. ALBAN
3 PLEASE DON'T GO DOUBLE YOU
4 LAYLA ERIC CLAPTON
5 DO YOU BELIEVE IN US JON SECADA
6 FREE YOUR MIND EN VOGUE
7 KEEP THE FAITH BON JOVI
8 LOVE CAN MOVE MOUNTAINS CÉLINE DION
9 NOW THAT THE MAGIC HAS GONE JOE COCKER
10 BE MY BABY VANESSA PARADIS
11 DRIVE R.E.M.
12 WHO'S GONNA RIDE YOUR WILD HORSES U2
13 EROTICA MADONNA
14 REST IN PEACE EXTREME
15 NO ORDINARY LOVE SADE
16 WHERE YOU GOIN' NOW DAMN YANKEES
17 GROOVIN' IN THE MIDNIGHT MAXI PRIEST
18 SWEET LULLABY DEEP FOREST
19 AIN'T NO DOUBT JIMMY NAIL
20 STEAM PETER GABRIEL
Black

DISQUES

SUITE DE LA PAGE E 15

aux instruments et/ou à la réalisation : Bonnie Raitt, Jackson Browne, Ry Cooder, Jim Keltner, Willie Mitchell... entre autres. Avec, bien sûr, pour assurer les voix, les filles de Pops, notamment Mavis qui fait aujourd'hui carrière avec Prince.

Le résultat est parfois inégal, mais la voix et la guitare blues de Pops sont en général bien servies. En outre, en plus de jolies pièces signées Pops et une excellente chanson de Jackson Browne, *World in Motion*, l'album compte deux très beaux traditionnels, la plus-que-blues *Down in Mississippi* et le gospel *I Shall Not Be Moved*, indispensables si le blues vous guette.

PEACE TO THE NEIGHBORHOOD, Pops Staples. Point Blank/Virgin V3149 compact+cassette.

Jad Wio : surprise !

■ « Devant nous l'infini galactique/Je cherche ma moitié galactique/Une princesse pour le roi beatnik ».

C'est par cette invitation au voyage intersidéral que s'ouvre *Fleur de métal*, second opus du groupe français Jad Wio, distribué ici par T.Rock/Trafic. Amateurs de Star Trek, vous allez aimer. Amateurs de musique, vous aussi. Par ici, le glam-rock, le psychédélisme, le soul, la dance, le new wave, le rock, la chanson française (reprise notamment de *Contact* de Gainsbourg, qu'interprétait Brigitte Bardot) et j'en passe et des meilleures.

Fleur de métal est un disque concept, celui d'un voyage dans l'espace truffé de références, que ce soit à *Blade Runner* (« Vous croyez que je suis un répliquant ? »), à *Space Oddity* de David Bowie, à Barbarella et aux années 70, tout en évoquant par moment Higelin, dans sa (grande) période *Champagne pour tous, caviar pour les autres*. Autant dire que nos cousins hexagonaux ne nous avaient pas aussi (agréablement) surpris depuis les Rita Mitsouko et Niagara.



Ce cocktail vitaminé, on le doit en bonne partie à l'arrangeur-réalisateur Bertrand Burgalat, véritable « wiz kid » du son. Plus fort, toujours plus fort, Jad Wio s'est adjoint les services de l'excellent guitariste Alice Botté, qu'on a longtemps vu aux côtés de Charlélie Couture (ce dernier avait même écrit *The Guitarist* en l'honneur de l'Alice).

Si Jad Wio s'est révélé un peu décevant en spectacle (le 4 décembre dernier, aux Foufounes électriques), son disque, lui, devrait combler les fans d'exploration musicale.

FLEUR DE MÉTAL, Jad Wio. T.Rock/Trafic, TFD-8966, compact+cassette.

SINCÈRES FÉLICITATIONS À
LÉA POOL ET ROGER CANTIN,
LAURÉATS DES PRIMES À LA QUALITÉ
DE LA SOGIC

La Prime à la qualité 1992 pour les réalisateurs est remise à Léa Pool pour la réalisation de son film **LA DEMOISELLE SAUVAGE**.

La Prime à la qualité 1992 pour les scénaristes a été remportée par Roger Cantin pour la scénarisation du film **L'ASSASSIN JOUAIT DU TROMBONE**.

Ces primes, de 100 000 $ chacune, comportent deux modalités de paiement: 50 000 $ sont versés au lauréat sous forme de subvention et 50 000 $ sont investis au nom de celui-ci dans le financement de la production de son prochain long métrage de fiction, qui doit être accepté par la Société.

Deux jurys composés chacun de cinq personnalités du monde cinématographique ont fait leur choix parmi l'ensemble des longs métrages québécois du secteur privé.

En plus de devoir répondre aux critères d'une production québécoise tels que définis par la SOGIC, les œuvres, pour être admissibles, devaient être sorties en salles commerciales entre le 1er janvier 1991 et le 31 décembre 1991.

SOGIC
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES INDUSTRIES CULTURELLES
1755, boul. René Lévesque est, bur. 200
Montréal (Québec) H2K 4P6
Téléphone : (514) 873-7768
Télécopieur : (514) 873-4388
Sans frais : 1-800-363-0401

La Ronde
Qu'est-ce qui réchauffe à Noël et fait frissonner l'été?
Parc des Îles
B&H
L'INTERNATIONAL
BENSON & HEDGES INC.
DES BILLETS POUR LES FEUX!
seulement
20,45$*
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

SAMEDI	PAYS	DIMANCHE	PAYS
5 juin	États-Unis	4 juillet	Hollande
12 juin	Canada	11 juillet	Allemagne
19 juin	Angleterre	18 juillet	Chine
26 juin	Espagne	25 juillet	France
		1er août	La Ronde (Spectacle de clôture)

du 5 juin au 1er août 1993
EN VENTE CHEZ ADMISSION
(514) 790-1245
1-800-361-4595
Forfaits d'entreprises / Groupes :
La Ronde et les Feux
Montréal et les environs:
(514) 935-5161
Extérieur de Montréal (sans frais)
1 800 361-8020
La Presse
* Prix par billet de siège réservé par soir de feu.
Les taxes et les frais de service sont en sus du tarif indiqué.
Tous les tarifs sont sujets à changement sans préavis.

Un bon spectacle c'est un cadeau qu'on applaudit !

Entrez en scène !
Achetez des billets de spectacle pour Noël !
Participez à l'opération Bon spectacle !
Courez la chance de gagner un des 50 000 bons-spectacles de 20 $
applicables à l'achat de votre prochain billet de spectacle !
Courez également la chance de gagner un des 20 passeports-spectacles !
Offrez un spectacle en cadeau, on vous applaudira !

Recherchez cette signature
pour identifier les spectacles participants.

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

Le règlement du concours est disponible dans les billetteries, dans les salles de spectacles et chez les producteurs participants.
La Coalition québécoise des arts de la scène en collaboration avec le ministère des Affaires culturelles du Québec.

DISQUES

Un grand *Messie* nous revient : celui de Beecham



CLAUDE GINGRAS

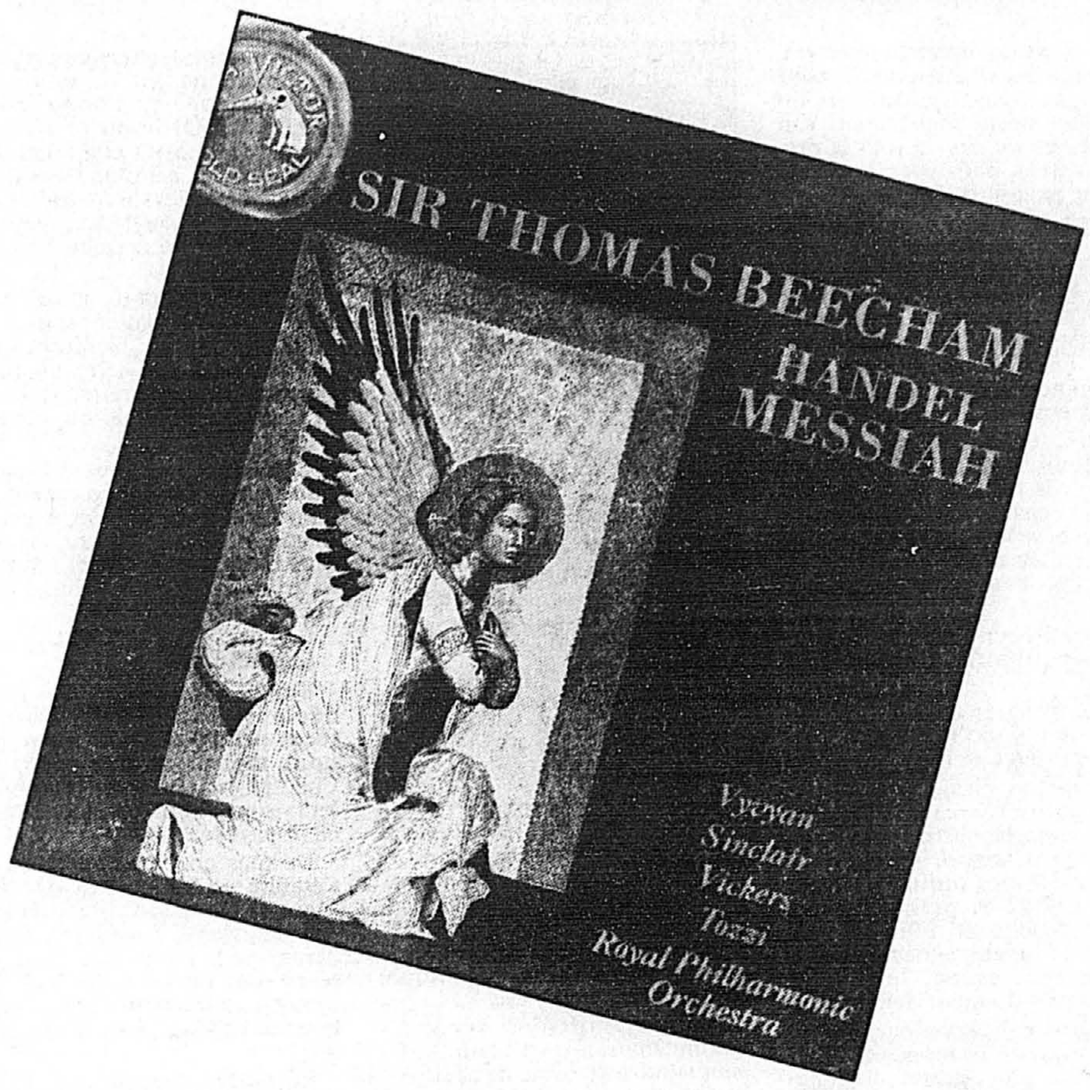
■ *Messiah*, de Handel, le plus célèbre oratorio du répertoire, est aussi l'oeuvre la plus immédiatement associée à la fête de Noël. Cette semaine encore, l'OSM le présentait pour la 31e fois en 35 ans.

Il en existe actuellement plus de 30 enregistrements intégraux, réunissant les esthétiques les plus diverses: formations chorales et instrumentales considérables ou réduites, instruments anciens ou instruments modernes, voix droites ou voix de tradition opératique, approches « musicologiques », « romantiques » ou de moyen terme entre ces deux extrêmes, sans oublier une demi-douzaine d'enregistrements utilisant l'arrangement de Mozart où *Le Messie* est réinstrumenté et chanté en allemand.

L'une de mes versions préférées reste celle de Christopher Hogwood, soucieuse d'authenticité et, en même temps, pleine d'une fraîche naïveté, et dont j'ai parlé à plusieurs reprises (L'Oiseau-Lyre, coff. 3 d., 411 858-2). Également d'approche musicologique, la version plus récente de Nicholas McGegan est aussi une curiosité. Elle contient tous les airs de remplacement que Handel écrivit pour tel chanteur ou pour telle occasion, ce qui en fait donc une version plus que complète et unique en son genre. Sur sa commande, l'auditeur peut ainsi reconstituer neuf auditions *différentes* que le compositeur dirigea ou entendit (Harmonia Mundi, coff. 3 d., HMU 907050.52).

Avant l'intervention de la musicologie, la seule présentation familière du *Messie* appartenait à la tradition romantico-victorienne illustrée par Sir Thomas Beecham et d'autres chefs britanniques. Beecham enregistra l'oeuvre trois fois: en 1927, en 1947 et en 1959. RCA Victor vient de rééditer en compact la version de 1959, dans laquelle Beecham utilisait la nouvelle orchestration qu'il avait commandée à son disciple Sir Eugene Goossens.

Il faut oublier ici la musicologie. Goossens « décora » la partition de harpes et de clochettes qui, je le reconnais, produisent l'effet d'un choc. Mais le résultat n'est pas laid. Il est habile, séduisant, touchant ; il illustre une façon d'aborder *Le Messie* qui a prévalu longtemps. Et les solos très émouvants de Jon Vickers, l'illustre ténor canadien, compensent pour la prestation assez indifférente des autres solistes (coff. 3 d., 09026-61266-2).



Les Musici

Au concert de rentrée de leur première tournée européenne, Yuli Turovsky et ses Musici signalaient la sortie imminente de leur disque de Noël en jouant *L'Album pour enfants*, de Tchaikovsky. Cette orchestration, signée Rostislav Dubinsky, d'un recueil de 24 petites pièces pour piano occupe plus de la moitié du disque de 54 minutes. Turovsky lui confère humour et charme, tout comme à la fameuse *Symphonie des jouets* de Leopold Mozart longtemps attribuée à Haydn, et le disque sonne bien. Mais les arrangements d'airs de Noël, qui complètent, et signés Marc Bélanger, sont plutôt mollasses (Chandos, CHAN 9098).

Les Quilico

En ce qui concerne la durée, le disque des Musici n'est qu'un autre exemple des minutages mesquins de Chandos: 54 minutes, par rapport aux 74 (soit 20 de plus) du disque de Noël des Quilico, père et fils. Précision cependant pour les fans des deux chanteurs: ils n'entendront ceux-ci, ensemble ou séparément, que pendant une demi-heure, soit moins de la durée du disque. Avec l'âge, Gino adopte les tics du père et « trézaille (sic) d'espérance » dans un *Minuit, Chrétiens!* chanté comme un air de comédie musicale. Disque complété par le Toronto Children's Chorus, aux voix subtiles, l'envahissante harpe de Judy Loman et un petit orchestre se prélassant dans des arrangements d'un goût assez douteux (CBC Records / Les Disques SRC, SMCD 5119).

Un conte québécois

Imagerie est l'adaptation musicale, réalisée en 1943 par Hector Gratton, d'un conte radiophonique de Noël de la poétesse Cécile Chabot. C'est l'histoire de la Nativité transposée un soir de poudrerie sur l'île d'Orléans et rendue avec vérité et tendresse par le comédien Jean-Louis Millette et le baryton Bernard Levasseur (Joseph), la comédienne Sylvie Léonard et le mezzo Marie Laferrière (Marie), le narrateur Michel Keable et autres, un choeur et un orchestre dirigés par Louis Lavigueur. Ce « théâtre pour l'oreille », aux bruits évocateurs, est une jolie réussite. On regrette seulement que la diction de certains chanteurs laisse à désirer (Les Disques SRC / CBC Records, SMCD 5109).

Dans un genre beaucoup plus austère, je recommande le très beau « Noël à l'Abbaye » de chant grégorien enregistré par le Choeur des Moines de Saint-Benoît-du-Lac, que dirige Dom André Saint-Cyr et que sert une prise de son très pure (Éditions du Levain, SEL C.CD 12107). Et je signale le report en compact du lumineux programme de Noëls de Dandrieu et de Balbastre enregistré en 1982 par Yves-G. Préfontaine sur l'orgue à traction mécanique du Sanctuaire Marie-Reine-des-Coeurs (Hélios, S-110604).

RESTAURANTS

Réservez dès maintenant pour vos sorties des fêtes



Ça sent bon les fêtes !
Au temps des réjouissances, nos restaurants débordent d'arômes riches et particuliers. Venez vous régaler des saveurs de Noël et du jour de l'An. Dans tous nos plats, il y a de la joie !

Le jour de Noël

L'ESCAPADE
Brunch
Grand brunch de Noël accompagné du virtuose Constantin Radu et sa flûte de Pan 10 h 30 à 15 h 00
25$ taxes et service en sus

Souper
Buffet gastronomique avec les douces mélodies du virtuose Constantin Radu 17 h 00 à minuit
54$ taxes et service inclus

LE GAUCHETIÈRE
Table d'hôte et menu régulier à la carte
17 h 30 à 22 h 30

La veille du jour de l'An

L'ESCAPADE
Luxueux buffet gastronomique avec danse au son de l'orchestre de Constantin Radu et de Steve Farrell 20 h 00 à 3 h 00
120$ tout inclus avec un verre de champagne à minuit

LE NEUFCHÂTEL
Menu gastronomique
19 h 30 à 1 h 00
155$ taxes et service inclus

LE GAUCHETIÈRE
Table d'hôte et menu à la carte régulier
17 h 30 à 22 h 30

LE CAF'CONC'
Table d'hôte avec spectacle et danse
190$ tout inclus avec un verre de champagne à minuit

Le jour de l'An

L'ESCAPADE
Brunch
Grand brunch de Noël avec le virtuose Constantin Radu et la magie de sa flûte de Pan
11 h 00 à 15 h 30
25$ taxes et service en sus

Souper
Luxueux buffet gastronomique accompagné du virtuose Constantin Radu et sa flûte de Pan 17 h 00 à minuit
54$ taxes et service inclus

LE GAUCHETIÈRE
Table d'hôte
17 h 30 à 22 h 30

Réservations : 878-9000

Au Château, c'est la fête des saveurs !
Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique
Le Château Champlain

"Emmène-moi au Hilton"



RÉVEILLON DE NOËL
Café 55
Buffet réveillon de Noël de 17 h à minuit
21,75 $ par personne

NOËL
Café 55
Au coin du feu
Buffet déjeuner et dîner. Ventriloque-magicien, père Noël avec cadeaux et bonbons pour les petits à midi.
Dîner dansant avec Dieter Fess au piano
Buffet déjeuner 23,00 $
Buffet dîner 27,00 $

SPÉCIAL DES ENFANTS
Enfants de 3 ans et moins gratuit.
12 ans et moins moitié prix.

CHAMBRE À TARIF SPÉCIAL
55,00 $

LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
Au coin du feu
Dîner gourmet 5 services
Danse
Dieter Fess au piano de 20 h à 2 h du matin
65,00 $ par personne

Café 55
Buffet de la Saint-Sylvestre
Musique et danse
Dieter Fess au piano à partir de 18 h
35,00 $ par personne

La Barrique
Musique et danse de 21 h à 3 h du matin
20,00 $ par personne

LE JOUR DE L'AN
Café 55
Buffet déjeuner et dîner
Buffet déjeuner 23,00 $
Buffet dîner 27,00 $
RÉS.: 631-2411
MONTRÉAL AÉROPORT HILTON
1875363 - C19

RESTAURANTS

Réservez dès maintenant pour vos sorties des fêtes

SPÉCIALITÉ: STEAK ET FRUITS DE MER
Musique de danse du vendredi au dimanche
47, boul. St-Jean-Baptiste Châteauguay
Tél.: 691-2444 — 691-9620
S1P6007G

La Boîte à Lily — Venez chanter avec moi ! — Nouveau chef
La boîte à chansons intimiste... où l'on mange bien!
La Guinguette à Lily 19-26 Déc.
quelques dates disponibles pour vos partys des fêtes
le 31 décembre venez passer un RÉVEILLON DU NOUVEL AN INOUBLIABLE !...
menu de gala DIDIER à l'accordéon, musiciens, chansons, surprises, cotillons, tirages, mousseux à minuit, danse ambiance le tout orchestré par Lily 50 $
LE BISTRO D'AUTREFOIS
1229, ST-HUBERT Rés.: 842-2808
1875126 - C19

Chez Queux
Restaurant français
Réveillon et Jour de Noël
Table d'hôte gastronomique à partir de 17,95 $
Buffet gastronomique 37,95 $/pers.
Menu gastronomique Réveillon du Jour de l'An
Musiciens - Amuse-gueule - Champagne à minuit
Réservez dès maintenant
158, rue Saint-Paul Est
Tél.: 866-5194, 866-5988
1776560-500

Casa Napoli — La vraie gastronomie italienne
À l'occasion du réveillon du Jour de l'an, le restaurant ***Casa Napoli*** *vous propose un festin gastronomique de 8 services en sa* ***"Salle royale"****, avec danse, musique, champagne, etc.*
Dîner à 19 h
45 $ *par personne*
Réservation: ***274-4351*** *ou* ***2***
Stationnement à l'arrière gratuit.
6728, boul. St-Laurent
1879288 - C19

VENEZ VOUS AMUSER ET CÉLÉBRER LE TEMPS DES FÊTES AU HOLIDAY INN CROWNE PLAZA.
Centre-ville

NOËL
Restaurant Les Verrières
BRUNCH TRADITIONNEL
1er service: 11 h
2e service: 13 h 30
3e service: 16 h 30
Adultes: 23 $* - Âge d'or: 20 $*
Enfants (12 ans et moins): 11,50 $*
Musicien - danse de 17 h à 20 h
Le père Noël sera parmi nous pour distribuer des petits cadeaux aux enfants.
Clown-Magicien

SAINT-SYLVESTRE
(31 décembre)
Restaurant Les Verrières
Repas table d'hôte de 7 services servi de 20 h à 22 h 30
65 $* par personne
incluant 2 verres de vin mousseux par personne
COTILLONS, AMBIANCE, DANSE. jusqu'à 1h30

LE NOUVEL AN
(1er janvier)
Restaurant Les Verrières
Brunch servi de 11 h à 15 h
Adultes: 23 $* - Âge d'or: 20 $*
Enfants (12 ans et moins): 11,50 $*
*Plus taxes et service

Pour réservations et bons-cadeaux: 842-6111
50 % de rabais sur nos chambres à prix courant, selon disponibilité.
Holiday Inn CROWNE PLAZA CENTRE-VILLE
420, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
1875363 - C19

LE CENTRO GRILL
Un décor unique dans le Vieux-Montréal.
Réveillon du Jour de l'an
Réservez dès maintenant.
Menu gastronomique 5 services Mousseux 30 $/pers.
Réservations: 849-6016
59, rue St-Jacques, Vieux-Montréal
P0000030 - c18

Du vin

Quelques mousseux pour les fêtes de fin d'année...



JACQUES BENOIT

«C'est le vin de la fête», dit-on volontiers du champagne.

Aux prix exorbitants et douloureux auxquels sont maintenant vendus la plupart des champagnes, on peut se poser la question: «Quelles fêtes?...»

Rien d'étonnant, toujours est-il, à ce que les ventes de ces vins dégringolent partout dans le monde et que les Champenois se trouvent aux prises avec de sérieux problèmes de commercialisation.

Ainsi, et alors qu'il s'en était vendu tout près de 23000 caisses au Québec de janvier à la mi-septembre 1989, les ventes reculent inexorablement depuis cette date: 22000 caisses pour la même période en 1990, puis 15776 en 1991, et finalement, 15519 cette année!

Bref, une véritable descente aux enfers, soit une diminution du volume des ventes de 31,5 p. cent en trois ans. Où cela s'arrêtera-t-il?

Un goût acquis

Rares sont ceux qui aiment les olives au premier essai. Tout au contraire, il faut y revenir pour y prendre goût.

Il en va de même pour le vin, et tout particulièrement pour les mousseux, qu'on doit en quelque sorte apprivoiser. On aime peu ou pas du tout la première fois, mais avec le temps on ne peut plus s'en passer!

Certains auteurs, entre autres Michel Dovaz dans *L'Encyclopédie des vins de Champagne*, proposent toutes sortes d'accords savants de champagnes et de plats (même des viandes rouges, dont du gibier), si bien qu'on peut faire, à les en croire, des repas tout au champagne.

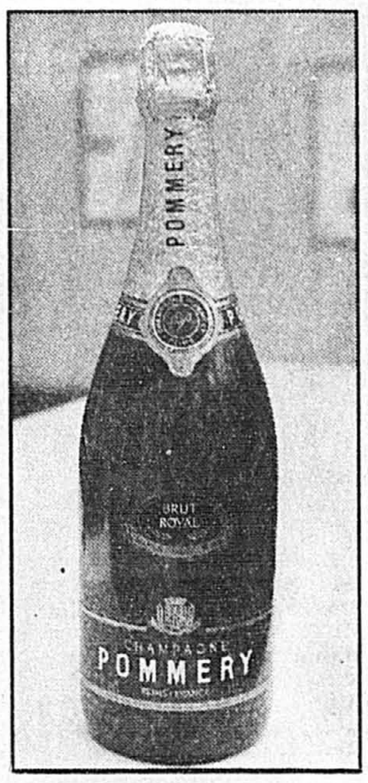
Sans doute... sauf que, dans la pratique, et ne serait-ce encore une fois qu'une question de prix, le champagne et les autres mousseux conviennent tout particulièrement pour l'apéritif, et à l'heure des hors-d'oeuvre.

Alors, peut-on dire, ils brillent, pétillants, de tout leur éclat!

Quels champagnes? quels autres mousseux boire à l'occasion des fêtes de fin d'année?

Parmi les dizaines de champagnes qu'offre la SAQ, un nom s'impose entre tous: ***Pommery Brut royal***, vendu dans les succursales ordinaires à un prix (32,52 $, SO) inférieur d'une dizaine de dollars à tous les autres champagnes, et qui a, en même temps, le mérite d'être parfaitement délicieux.

D'une belle couleur dorée, soutenue et plus foncée que celle de la plupart des champagnes, il a en effet un bouquet



ample, élégant et bien *biscuité* («Il sent les biscuits Boudoirs!» me disait quelqu'un qui adore le champagne), toutes les promesses que fait le bouquet étant tenues en bouche: distinction, netteté des saveurs, équilibre, charme, etc., tout y est.

Preuve, autrement dit, qu'une maison de Champagne peut vendre du vin sans égorger le client!

Il y a moins cher encore, diront certains, en songeant au ***Champagne A. Charpentier*** (29,95 $, SO) importé récemment par la SAQ elle-même et dont celle-ci a inondé ces dernières semaines son réseau, manifestement dans le but de gruger des parts de marché aux autres marques.

Je dirais, en deux mots, que c'est un champagne sans défauts, mais terne, banal. Et que le Pommery, qui offre un rapport qualité-prix très supérieur, le surpasse de trois ou quatre crans.

Couleur or fin, assez pâle, son bouquet... est avare, maigrichon, très peu intense, avec la même étroitesse en bouche, et sans rien du charme de l'autre. «Ordinaire, correct sans plus», ai-je noté.

La Californie

Depuis des lustres, les producteurs champenois s'évertuent à répéter qu'il n'y a de bons mousseux que ceux de Champagne, et que les meilleurs sont tous, forcément, des champagnes.

De plus en plus nombreux à s'établir en Californie (Deutz, Moët et Chandon, Mumm, Piper-Heidsieck, Taittinger, Roederer, etc.), les mêmes producteurs sont en train de faire la preuve qu'on peut faire aussi bon de ce côté-ci de l'Atlantique!

En d'autres termes, la meilleure solution de remplacement au champagne est à l'heure actuelle le vin mousseux de Californie, comme le montre par exemple le délicieux ***Roederer Estate Anderson Valley*** (27,76 $, aux Maisons des vins —MV) dont vient de nous parvenir un nouvel arrivage.

Une couleur assez dorée, un joli bouquet qui a de la finesse et dans lequel s'allient des odeurs de pâtisserie et de levures, moyennement corsé, ses saveurs sont affirmées sans qu'elles le soient trop, de sorte qu'il a de l'élégance et pourrait se mesurer à bien des champagnes.

Autre mousseux californien impeccable, et dont il a été question précédemment dans cette page, le ***Domaine Carneros Taittinger*** (29,83 $, MV), dans un style très proche du précédent (bien que je ne les aies pas goûtés côte à côte) et qui lui aussi vaut quantité de champagnes. Le problème: ce vin est à peu près épuisé aux entrepôts, quoiqu'on en trouve sans doute encore sur les tablettes.

De petits prix...

Si on veut payer moins cher que cela, la solution est bien sûr de se tourner vers les mousseux espagnols élaborés selon la méthode champenoise, tels que le ***Segura Viudas Brut***, aux odeurs et aux saveurs marquées, un peu rustique même, et qui, sans être par conséquent un modèle de raffinement, donne néanmoins tout ce à quoi on peut s'attendre d'un vin vendu à pareil prix (10,02 $, SO).

Entre les deux, enfin, existent des mousseux vendus à prix moyen, notamment le savoureux ***Touraine Brut 1989 Cuvée J.M. Monmousseau***, à la couleur d'or fin, et dont le bouquet est tout aussi exubérant qu'agréable (pâtisserie, pain grillé, fruits confits, etc.). Moyennement corsé, avec des saveurs bien présentes et qui ont de la complexité, non sans finesse, il peut remplacer avantageusement le champagne (17,70 $, SO).

Si on aime les mousseux plus discrets, essayer le ***Brut d'argent Blanc de blancs Chardonnay 1990 Côtes du Jura*** (17,26 $, MV), un classique des Maisons des vins.

D'une couleur peu prononcée, à reflets verdâtres, il a un bouquet moins large que le précédent, un peu... pointu (on sent l'acidité, le gaz carbonique), avec juste ce qu'il faut de mordant en bouche, ce vin étant plus dépouillé, moins charnu que le Monmousseau, un style qu'on peut fort bien préférer à l'autre.

Un retour à noter

Un retour récent à noter: celui du Côtes du Rhône Villages 1991 Château du Grand Moulas (14,41 $, MV), aux odeurs et aux saveurs envahissantes, pleines d'éclat, velouté en bouche, à boire sans délai. Irrésistible.

Réservez dès maintenant pour vos sorties des fêtes

LA CAVA
Vendredis et samedis.
SPECTACLE ESPAGNOL
avec Antonio et Victoria Infantes
Réveillon du Jour de l'An
Ouvert 25 Déc.
Rés.: 845-0501
4266, rue Saint-Denis
1690436 - B23

FÊTEZ au SOCIÉTÉ café
24 décembre réveillon de Noël Menu Table d'Hôte
31 décembre "Charleston Follies" Menu Gourmand
1er janvier Brunch Familial
SOCIÉTÉ café
1415, rue de la Montagne
987-8168
HÔTEL VOGUE

Restaurant Ambala
CUISINE INDIENNE
Venez découvrir la cuisine indienne authentique avec ce bon-rabais de 20 % sur l'addition, valide du 18 au 30 décembre 1992.
3887, rue St-Denis
(face au théâtre Aujourd'hui)
Rés.: 499-0446
p0000051;c26

Restaurant Rose des Indes
Haute cuisine indienne
Maintenant ouvert 20% de rabais pour l'ouverture
5014, av. du Parc Tél.: 270-6929
p0000084-a19

Restaurant
Au Vieux Montréal
Ouvert les 24 et 25 décembre sur réservation
Menu québécois "tourtière du Saguenay"
361, rue St-Paul Est
Vieux-Montréal -
Rés.: 879-1278
1879033 - C19

15 ans d'excellence
ÉTOILE DES INDES
La meilleure cuisine indienne authentique à Montréal
Heures d'ouverture:
11 h 30 à 14 h 30
17 h à 23 h
Licence complète
Rés.: 932-8330
1806, rue Ste-Catherine Ouest

Restaurant La Petite Venise
GASTRONOMIE ITALIENNE
Table d'hôte du soir à partir de 15 50 $
Ouvert le dimanche
Réservez pour vos parties des fête
Vendredis et samedis soirs, Polenta
5134, Henri-Bourassa Est Mtl-Nord 321-7307

LE ROMARIN
CUISINE CRÉATIVE DE SAISON
OUVERT pour le RÉVEILLON de NOËL
menu gastronomique — 6 services
4287, rue Saint-Denis, Montréal
Rés.: 844-4643
S1879261

Brunch de Noël
le vendredi 25 décembre
Salle à manger, de 11 h 30 à 15 h
Buffet chaud et froid
Pianiste et père Noël
23,50 $/Adulte 12,50 $/Enfant de 12 ans et moins Taxes et service en sus

Brunch du Nouvel An
le vendredi 1er janvier 1993
Salle à manger de 11 h 30 à 15 h
Buffet chaud et froid, pianiste
23,50 $/Adulte 12,50 $/Enfant de 12 ans et moins Taxes et service en sus

Diner dansant de Noël
le vendredi 25 décembre
Salle Seigneurie, des 18 h
Buffet chaud et froid musique et danse
32,50 $ / Adulte 16,00 $ / Enfant de 12 ans et moins Taxes et service en sus

Diner Gala de la Saint-Sylvestre
le jeudi 31 décembre
Salle Seigneurie, dès 19 h
Table d'hôte gastronomique, 7 services
Orchestre, danse, cotillons
80 $ le billet
Confirmation de la réservation à l'achat du billet seulement. Taxes et service inclus
p0000063-c30

LE CHANTECLER
1474, ch. Chantecler
Sainte-Adèle
(514) 229-3555
Montréal sans frais: 393-8884

"LA MAGIE D'UN BON REPAS, C'EST DE LE RENDRE POSSIBLE."
RESTAURANT-BAR LES PRIMEURS
MENU DU RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN
68 $
AVEC TAXES ET SERVICE
MUSIQUE, DANSE ET ANIMATION
Restaurant-Bar Les Primeurs
295, rue St-Paul Est, VIEUX-MONTRÉAL
RÉSERVATION: 861-5337
Aire de stationnement
1876587 - C19

Le Mas des OLIVIERS
Jeudi 31 décembre, réveillon de la St-Sylvestre
Venez réveillonner avec nous dans un cadre chaleureux.
Menu gastronomique
Danse - Cotillons
Rés.: 861-6733
(Jacques Muller)
1216, rue Bishop
1879489 - C19

Cuisine Indienne
LE PALAIS DE L'INDE
Maintenant Ouvert
Rés.: 270-7402
5125, boul. St-Laurent
(coin av. Laurier)
p0000183-729

Le Relais Terrapin
Restaurant historique
BUFFET Rôti de boeuf en sem. 12 99$ sam. 15 00$ AVEC CHANSONNIER
BRUNCH Dim. et à Noël 12 99$ Enfants: 50% AVEC MAGICIEN
RÉVEILLON DE NOËL ET JOUR DE L'AN SOIRÉE DANSANTE
SOUPER DE NOËL AVEC CHANSONNIER
295, rue St-Charles Ouest
Longueuil (3 min. à l'est du pont J.-C.)
677-6378
A1389536



«Amenez-moi au Hilton»
Un pur plaisir toujours abordable!
Le Castillon et La Bourgade vous promettent un somptueux menu de Noël ou du Jour de l'An.
Réservez dès maintenant au 878-2332.
MONTRÉAL BONAVENTURE HILTON

ON VA S'AMUSER JUSQU'AUX PETITES HEURES!
DEUX SUPER RÉVEILLONS 24 et 31 décembre
Spectacle bidon - Cotillons
Victuailles à volonté-Vin
Danse-Accordéon musette
Fëtons-Rions-Buvons
Dansons-Roulons !
RESTAURANT LE FRIPON
436, place Jacques-Cartier
Vieux-Montréal — Tél.: 861-1386
UNE SURPRISE TOUS LES DIMANCHES
BRUNCH
Tous les dimanches à partir de 11 h
1875910 - C26

RESTAURANT À LA Catalogne
Venez célébrer le nouvel an avec nous le 31 décembre.
Repas table d'hôte de 5 services
45 $/pers.
Taxes et service en sus. Incluant un verre de champagne à minuit.
Musique d'ambiance avec Luc Nadeau au clavier.
311, rue St-Paul Est
Tél.: 866-6254

Menu du 31 décembre chez ALEXANDRE
Musique * Danse
Ballons * Cotillons
Entrée de luxe
(caviar . saumon . foie gras)
Salade de homard
(vinaigre de framboise)
Soufflée de sole farcie au caviar
(sauce champagne)
ou
Filet de boeuf Wellington
(foie gras et truffes)
Petits légumes et pommes dauphines
Salade verte et fromage
Bavarois au chocolat sauce à l'orange
Café, espresso, thé
63 $+ taxes et service
1454, rue Peel
Réservation: 288-5105
P0000057 - C29

LE GAUCHETIÈRE, Bistrot-Restaurant.
Un menu diversifié et de succulentes spécialités : saucisses du monde entier et tartes boulangères croustillantes faites sur commande!
Un nouveau salon-bar, LE CARIBOU, rendez-vous relax!
Un nouveau bistrot-restaurant qui a du piquant!
Réservation au 878-9000 poste 562
Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique
Le Château Champlain

BUFFET ST-SYLVESTRE
Jeudi le 31 décembre 1992
Buffet gastronomique et danse (Taxes, service, cotillons inclus)
65,00 $ par personne
Forfait avec chambre (occupation double) 99,75 $ par personne
BRUNCH DE NOËL
Vendredi le 25 décembre
entre 11 h 00 et 15 h 00
clown et coin spécial pour enfants
22,50 $ Adultes
11,25 $ Enfants moins de 12 ans
SOUPER DE NOËL
entre 17 h 00 et 22 h 00
22,50 $ par personne
AU COEUR DU NOUVEAU MONTRÉAL
Hôtel du Parc
Le Centre de conférence de Montréal
POUR INFORMATION (514) 288-6666
3625, ave du Parc, Montréal
1766670-502

Restaurants

Entre la tourtière et le kiwi...

FRANÇOISE KAYLER

Au dehors, rien de particulier, ni de particulièrement attrayant, avec ces promesses culinaires multiples qui ont souvent le don d'éveiller la méfiance plutôt que de susciter l'envie d'entrer. Ne pas se fier aux apparences...

Chez Beauchesne est un restaurant de quartier. Un vrai. Avec ce que cela suppose de simple et de chaleureux, avec une impression de famille, sans que ce soit, forcément, une cuisine familiale que l'on y serve. Un type de restaurant que l'on aimerait tous avoir au coin de sa rue... si les quartiers où l'on habite avaient encore une vie de quartier. Cette vie particulière que l'on sent quand on entre dans cette maison. Et quand on se promène dans les rues avoisinantes. Nulle part ailleurs dans Montréal, les rues ne sont aussi décorées d'ampoules multicolores accrochées aux rampes d'escalier, et aux galeries, pour donner cet air de fête unique. On organise, l'été, des concours de quartiers fleuris. Pourquoi ne ferait-on pas la même chose, l'hiver, avec un concours de quartiers illuminés.

Des plantes vertes et du bois blond, des rideaux de dentelles et des assiettes décoratives aux murs, de petits poinsettias sur chaque table, une maison simple et bien tenue, aimable et soignée, où la lumière donne une impression de soleil, où le service a le sourire communicatif.

Le restaurant articule son menu autour de propositions différentes, de sorte que des clientèles différentes peuvent y trouver des plats à la mesure de leur appétit. La carte est doublée d'un menu fixe identifié à chaque jour de la semaine, et d'une table d'hôte... surprenante. Le cuisinier y réunit des plats «oubliés», deux cuisines éloignées l'une de l'autre, aux antipodes: la tourtière et le poulet au kiwi.

La soupe du jour était une soupe aux pois. Une belle soupe, légère quoiqu'on puisse en penser, avec un fondu qui donne une impression de crème, une saveur douce et pourtant soutenue. Les pois cassés, verts, sont passés dans l'histoire culinaire. Les pois ronds, jaunes et que le Moyen Age considéraient comme aphrodisiaques, mériteraient mieux que l'oubli dans lequel on les a jetés. Ils pourraient aider le Guide alimentaire à revaloriser les légumineuses.

La tourtière était servie en petite assiette creuse, seule, le ketchup, une salade d'accompagnement aux oignons étaient à part. Dans une pâte qui cassait sous la fourchette sans s'effriter, la garniture s'écroulait en beaux et bons morceaux, pommes de terre et viandes savoureuses et tendres.

Le saumon fumé était à la carte, servi sur un abondant fond de feuilles vertes, avec des câpres, des oignons, etc. Le poisson était beau, un peu mou, un peu fade, un peu écrasé dans les accessoires de l'assiette.

Parmi les plats d'inspiration «nouvelle», le veau au camembert et noix est un curieux plat. La tranche de viande est coiffée de deux tranches d'un fromage alangui par la chaleur, saupoudrée d'éclats de noix. C'était un veau de grain, bien coupé, bien cuit, tendre. Quant au mariage de saveurs... on peut toujours se dire que l'on sert bien du boeuf au roquefort!

Au dessert, la tarte au sucre était inscrite à la table d'hôte, simple et douce, arrosée de crème. La beurrée du pays ne l'était pas: deux tranches de pain croûté, tartinées largement de beurre d'érable (vrai beurre d'érablière), accompagnées d'un généreux pot de crème...



CHEZ BEAUCHESNE
3971, rue Hochelaga
257-9274
Ouverture: du lundi au vendredi de 11 h à 15 h; du mardi au vendredi, de 16 h 30 à 22 h 30; samedi et dimanche, de 16 h à 23 h.
Ouvert les veilles et jours de Noël et Jour de l'An.

Soupe aux pois
Saumon fumé
Tourtière du Saguenay
Veau au camembert et aux noix
Tarte au sucre
Beurrée du pays, à la crème
Cafés
Menu pour deux, avant vin, taxe et service: 41,70 $
Tables d'hôte: de 5,95 $ à 17,50 $.

Réservez dès maintenant pour vos sorties des fêtes

Le Portugal à Montréal au **Solmar** CUISINE PORTUGAISE
DINER LUSOFONO de midi à 15 heures
SOUPER GALA AVEC VIN FADOS et DANSE, 364 SOIRS!
Park. privé sur Cité-Park boul. St-Laurent, nord de St-Paul
111, rue Saint-Paul est 861-4562
Stationnement Fax: 878-4764

Le Piémontais
Cuisines Italienne et Française
Un rendez-vous avant comme après... le spectacle!
1145, rue de Bullion
861-8122 Fermé le dimanche

Café Restaurant La Bodega
Venez fêter le nouvel an à l'espagnole.
Le restaurant "LA BODEGA" vous invite à un repas gastronomique mémorable.
Amusez-vous et dansez jusqu'à la fermeture avec les mariachis et notre musique.
Apéritif et champagne inclus
65 $
Pour réservations: 849-2030
3456, avenue du Parc
1877297 - C19

RESTAURANT **Les Mauvais Garçons**
Cuisine française et spécialité de crevettes
Menu gastronomique et table d'hôte disponible les 24, 25, 31 déc. et 1er janvier
Maintenant ouvert le dimanche.
Maintenant ouvert le dimanche. Fermé le lundi.
4466, rue Marquette (angle av. du Mont-Royal)
Réservation: (514) 524-7989

ADESSO
Fine Cuisine Italienne
Ouvert les 24 et 31 décembre
1er janvier
Menu spécial
Joyeuses fêtes à tous
Réservation: 383-4603
1999, boul. Henri-Bourassa Est
1725810 - 215

Le Père St Vincent
MENU FAMILIAL OU TÊTE-À-TÊTE AU COIN DU FOYER
OUVERT POUR LA PÉRIODE DES FÊTES
DINER D'AFFAIRES
TABLE D'HÔTE DU SOIR
431, St-Vincent, Vieux-Montréal (près du Palais de Justice)
Réservation: 397-9610
5160074

Sancho Panza
Fêtez à l'espagnole
Spectacle de flamenco
Noël et Jour de l'an
Table d'hôte à partir 16,95 $
La Saint-Sylvestre
Menu gastronomique 45,95 $/pers.
Cotillons, danse.
3458, av. du Parc (coin rue Sherbrooke)
Rés.: 844-0558
1875867 - C12

La Medina
14 ans déjà
SPÉCIALITÉS MAROCAINES AUTHENTIQUES
DANSEUSES DU VENTRE EN SPECTACLE
LE NOUVEAU GRIS EST ARRIVÉ
Réservez pour vos parties de Noël
BRUNCH BUFFET LE 25 DÉCEMBRE
Quand c'est bon, y a pas meilleur!
3464, rue St-Denis — Ouvert tous les soirs de 17 h 30 à minuit
lundi au vendredi de 11 h 30 à 14 h «Buffet»
Stationnement — Tél.: 282-0359

Lanterna Verde
Depuis 1959
Notre menu spécial du jour de Noël
Notre superfête du Jour de l'An
Ouvert le 1er janvier
695-5333 620 A, boul. St-Jean Pointe-Claire (Qc)
1877280 - C19

L'ILE DE FRANCE
LE SEUL VÉRITABLE SOUPER DANSANT AU CENTRE-VILLE
* * *
JEUDI 24 DÉCEMBRE
SOUPER DANSANT DE LA VEILLE DE NOËL
TABLE D'HÔTE 22 $ ET +
* * *
JEUDI 31 DÉCEMBRE
RÉVEILLON DANSANT
ANIMATION MUSICALE PAR SHELDON KAGAN
MENU GASTRONOMIQUE 55 $
* * *
801, de Maisonneuve Ouest
Stationnement intérieur
849-6331
JOYEUSES FÊTES
1859948 - 28

SOUPER-CONCERT VEILLE DU JOUR DE L'AN
2 chanteuses et 2 chanteurs lyriques accompagnés au piano le jeudi 31 déc. à 19 h 30
58,75 $/pers.
(incluant concert, souper de gala, taxes, service, flûtes, chapeaux, serpentins, etc.)
LA VIEILLE FRANCE
52, rue Saint-Jacques (métro Place-d'Armes)
Rés.: 748-7288 ou 845-1575
P0000104 - C08

Le Gavroche
Cuisine française faite par les patrons
À l'occasion du temps des fêtes, menu spécial midi et soir
Ouvert les 24, 25, 31 déc. et le 1er jan. 1993
2098, rue Jean-Talon (angle av. de Lorimier)
Tél.: 725-9077
1854896 - A31

Chez Pierre
RESTAURANT-BAR FRANÇAIS
60e Anniversaire
MENU DE LA ST-SYLVESTRE
LA BISQUE DE HOMARD ET ÉCREVISSES FINE CHAMPAGNE
ou
LE CONSOMMÉ DE GRENOUILLE AUX PETITS VERMICELLES DE PÉKIN
LA MOUSSELINE DE NOIX DE PÉTONCLES HOMARDINE
ou
LA TERRINE DE PINTADE AUX RIS DE VEAU ET MORILLES "compote de raisin à la prunelle de bourgogne"
LES NOISETTES DE CHEVREUIL ROMANOFF
ou
LA ROSE DE SAUMON AU BEURRE D'ORANGE ET CAVIAR
ou
LA ROSETTE DE VEAU À LA BEUCHELLE DE CHAMPIGNONS
ou
LES AIGUILLETTES DE CANARD DE BROME sauce "grand veneur"
ou
LE FILET MIGNON EN BRIOCHE SAUCE PÉRIGOURDINE
LA SALADE DU NOUVEL AN
LE BAVAROIS AUX CASSIS AVEC SON COULIS DE MANGUE
ou
LE CACHERIN GLACÉ -PRALINÉ - VANILLE
N.B. (Taxe prov. + TPS + pourboire 15% seront ajoutés aux factures)
38,50 $
1263, rue Labelle
Rés.: 843-5227
Berri - UQAM
1872222 - 119

MENU HIVERNAL À PETIT PRIX
10 SUPERBES CHOIX
À 9,95 $
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR
La Veille de Noël, Le Jour de Noël Et Le Jour de l'an.
MENU TABLE D'HOTE SPÉCIAL
Super Réveillon le 31déc.
MENU GASTRONOMIQUE
5 SERVICES,
MUSIQUE, DANSE, BALLONS, SERPENTINS, FLÛTES, CHAPEAUX, ETC. UN VERRE DE CHAMPAGNE À CHACUN À MINUIT
30 $/PERS.
Après le jour
901, rue Rachel Est, Rés.: 527-4141
1874361 - C12

Joe's Maison du bifteck
1459, rue Metcalfe
Spécial pour Noël
Table d'hôte
Soupe ou salade maison
Champignons sautés au vin blanc
16,95 $
PLATS DE RÉSISTANCE au choix:
1 - Rôti de boeuf au jus
2 - Dinde rôtie et farcie
3 - Surf'n'turf avec scampis et langoustines
4 - Filet de sole amandine
DESSERTS au choix:
1 - Tarte aux pommes maison
2 - Gâteau de la Forêt-Noire
3 - Crème glacée à la française
Au choix: pommes de terre au four, frites ou en purée - Thé ou café
Pour un prix spécial de 16,95 $, taxes et service en sus.
Réservez maintenant au 842-4638
P0000068-112

Bombance des fêtes
Menus spéciaux
le 24 déc.
le 25 déc.
le 31 déc.
et le 1er janvier
LA LUCARNE rue Laurier
1030, LAURIER Ouest . 279-7355
1878253 - 119

12e Anniversaire
1. Saumon de l'Atlantique sauce hollandaise
2. Feuilleté de pétoncles au poivre rose
3. Crevettes grillées à l'ail
4. Médaillon de veau Bordelais
5. Combiné de crevettes, pétoncles et scampi
6. Combiné de scampi, crevettes et cuisses de grenouilles
7. Filet mignon au poivre vert et crevettes
8. Tournedos au poivre vert
9. Filet d'agneau aux herbes de Provence
10. Rôti de boeuf au jus
11. Suprême de poulet au Grand Marnier
12. Cervelle de veau grénobloise
12.12$
Inclus: soupe ou salade, pain maison chaud et légumes frais du marché.
Le Bordelais
1000, boul. Gouin O.
(juste à l'est du boul. de l'Acadie)
Tél.: 337-3540 Fermé le lundi
Le Chambertin
Pointe-Claire
(Danse le vendredi et le samedi)
Tél.: 695-0620
Fermé le dimanche
Salle de banquet
• Mariage • Anniversaire • etc.

RÉVEILLON DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
Au choix:
FEUILLETÉ DE MOULES AU SAFRAN
PÂTÉ MAISON AU COGNAC
VELOUTÉ ARGENTEUIL AUX PROFITEROLES
LA TABLE À SALADES "PRÉ ET MARÉE"
Au choix:
"SURF AND TURF" ESCALOPE DE SAUMON ET PÉTONCLES AU CHAMPAGNE
MÉDAILLON DE VEAU À L'OSEILLE
CREVETTES SAUTÉES AU PARFUM DE PROVENCE
LES DESSERTS EN FÊTE
UN VERRE DE VIN PÉTILLANT SERA SERVI À MINUIT.
34,95 $
Musique, danse, serpentins et cotillons
PAPA DAN'S
Place Bonaventure
Stationnement intérieur
Réservations: 878-4569
1879081 - C19

Il Centro
NOUVEAUTÉ NOUVEAUTÉ
Il Centro est fier de présente ses
DINERS GASTRONOMIQUES ITALIENS ET
soirées dansantes en compagnie du célèbre
DUO MIRAGE
jeudi à samedi, spectacle à compter de 20 h
Réservez maintenant pour le réveillon de Noël et le réveillon du jour de l'An.
1232, Stanley Réservations: Giancarlo 395-2366
Stationnement
1878272-c17

Commencez l'année "dans la vague" en venant fêter au super réveillon du restaurant La Mer.

Menu	
L'assiette de saumon fumé et sa garniture	+ 5,00 $
(ou) La terrine de canard et sa gelée au porto	+ 3,25 $
(ou) Le cocktail de crabe sauce moutarde	+ 8,00 $
(ou) L'émincé de poulpe au vin rouge	+ 8,50 $
(ou) La crêpe matanaise	
(ou) Les escargots chablisiens	
La petite salade hivernale	
(ou) La bisque de crustacés fine champagne	Au choix
(ou) Le consommé pleine mer aux algues	
Le sorbet maison	
Le saumon au Roederer	+ 27,00 $
Les langoustines provençales	+ 33,00 $
Le filet mignon Bourgogne Louis Roche	+ 31,00 $
Le "surf and turf"	+ 39,00 $
Le vivaneau grillé aux fines herbes	+ 26,00 $
L'espadon grillé créole	+ 28,00 $
L'oie à la façon de maître Jacques	+ 34,00 $
La marquise sur coulis de menthe	Au choix
La salade de fruits exotique	
Le soufflé givré à l'anis	
Café ou thé	

Essayez nos délicieux plateaux pour emporter.
Laissez-vous emporter dans le tourbillon.
Chapeaux Cotillons
Dansez au son des "STREET LIGHTS". Prix de présence
Vaste terrain de stationnement gratuit
Réservation: 522-2889
1840, boul. René-Lévesque Est
1879305-c19

Restaurant du Vieux Port
Joyeux Noël et Bonne Année
MENU DU RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN MUSIQUE, DANSE, BALLONS, CHAPEAUX, SERPENTINS, VERRE DE CHAMPAGNE
CHOIX DE: - SURF'N TURF
- LANGOUSTINES ET CREVETTES
- STEAK AU POIVRE 16 on.
- BROCHETTE DE FILET MIGNON
30 $ SOUPE SALADE DESSERT CAFÉ

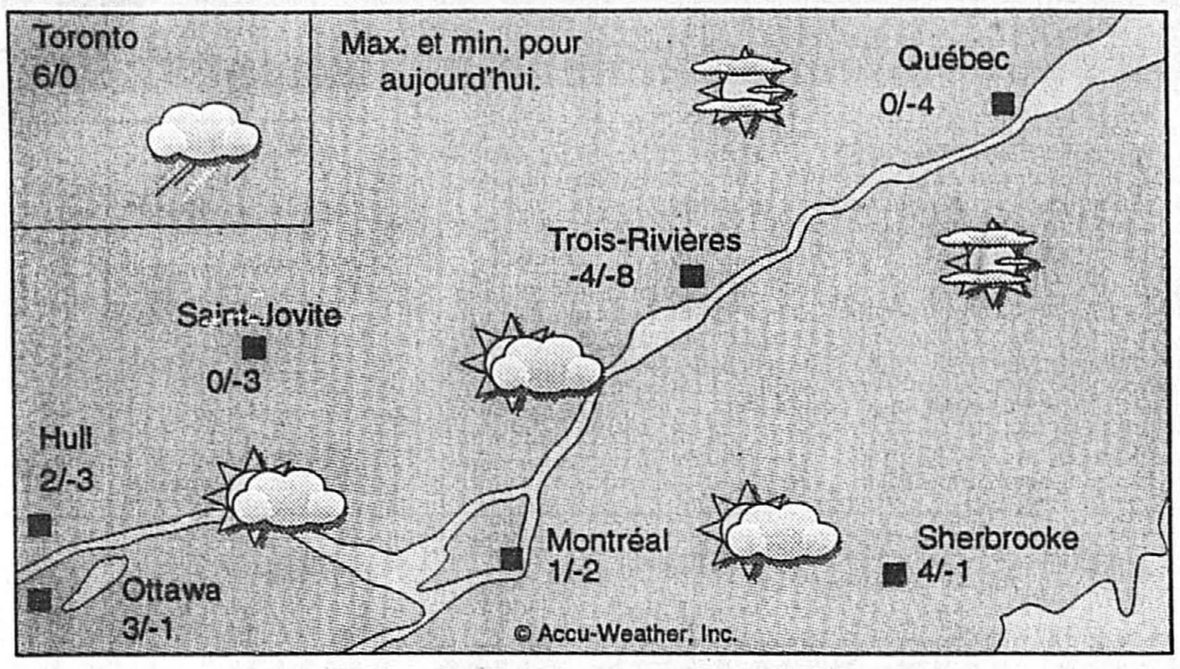
BRUNCH DU DIMANCHE	24 DÉCEMBRE	1er JANVIER
ADULTE: 12,95 $	SPÉCIAL TABLE D'HÔTE À 9,95 $	CHAMPAGNE BRUNCH
ENFANT: 6,95 $	25 DÉCEMBRE OUVERT À 16 H SPÉCIAL POUR DÎNE-TÔT 9,95 $	10 h 30 - 15 h 14,95 $ (1 verre par personne)

39, rue Saint-Paul Est
Stationnement gratuit à l'arrière
En semaine après 17 h
866-3175
1879381 - C19

Les Fêtes au Delta
Noël ★ Jour de l'An
au restaurant
Le Bouquet
Brunch et Buffet
Services entre;
10 h 30 et 14 h et 17 h et 21 h
Musique avec Patrice Doucet au piano
27,50 $ par personne
9,95 $ par enfants (6 à 12 ans)
gratuit enfants moins de 6 ans
(taxes et service non inclus)
Réservez dès maintenant
286-1986
450, rue Sherbrooke Ouest
Delta Montréal
Delta, Hôtels et centres de villégiature
1875449-c19

La Presse Toutes les cartes et données météorologiques proviennent de Accu-Weather, Inc.
Les prévisions pour les cinq prochaines journées sont pour Montréal seulement.

samedi	dimanche	lundi	mardi	mercredi
nébulosité croissante	nuageux avec neige légère	mélange de nuages et de soleil	nuageux à partiellement ensoleillé	nuageux et froid avec neige légère
1/-2	2/-8	-2/-12	0/-8	-4/-14

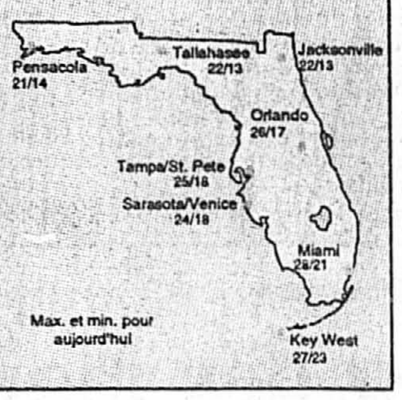


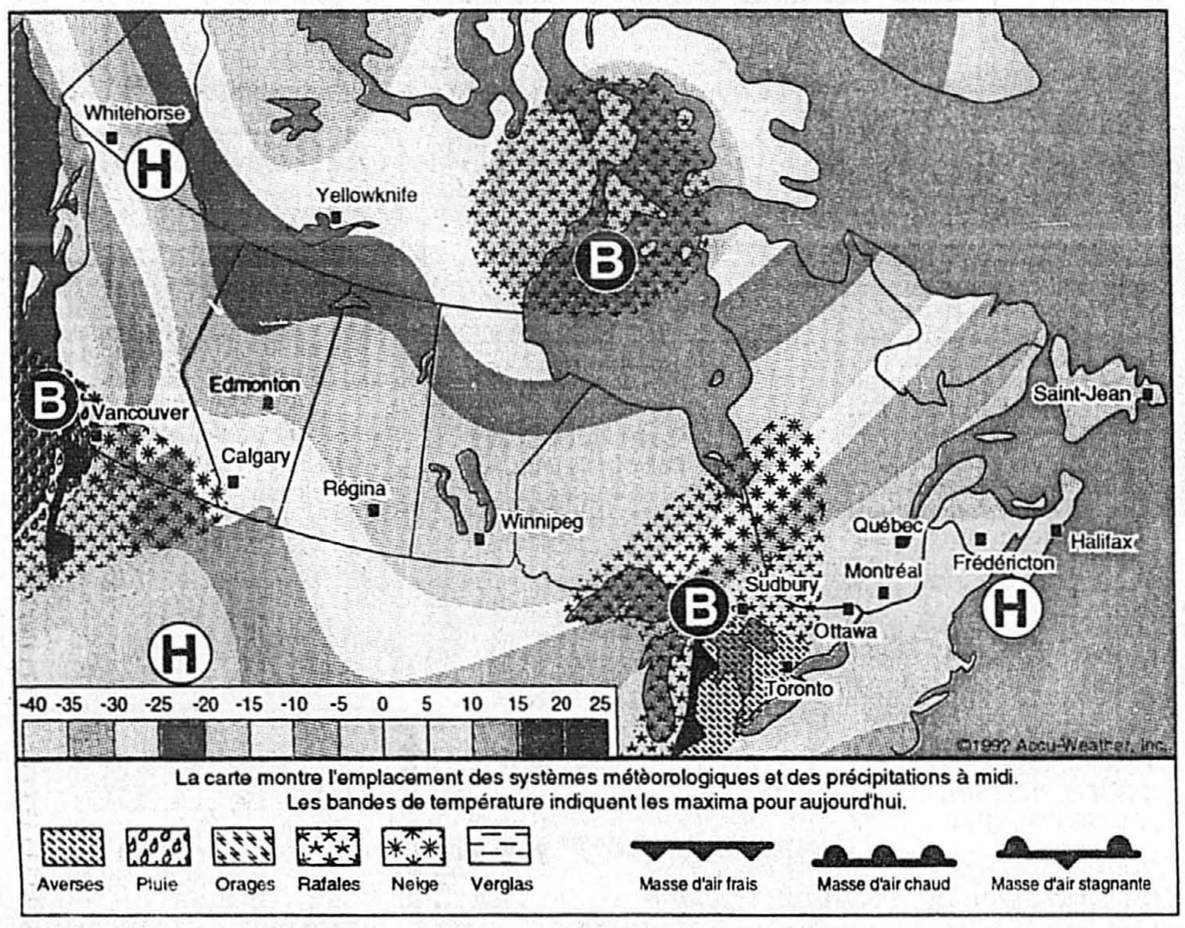
Val-d 'Or	Mont-Laurier	La Tuque
nuageux et froid avec neige légère Demain: nébulosité partielle Auj: -5/-13 Dem: -3/-11	nuageux avec neige légère Demain: nébulosité partielle Auj: 1/-4 Dem: -2/-11	nébulosité croissante Demain: neige légère Auj: -6/-12 Dem: -4/-14
Thetford Mines	**Chicoutimi**	**Rimouski**
nébulosité croissante Demain: neige légère Auj: -4/-9 Dem: -1/-11	nébulosité croissante Demain: neige légère Auj: -6/-12 Dem: -3/-12	nébulosité croissante Demain: neige légère Auj: -1/-5 Dem: 0/-8
Gaspé	**B. Com/Sept-îles**	**Baie James**
nébulosité croissante Demain: neige légère Auj: -3/-9 Dem: -1/-11	nébulosité croissante Demain: neige légère Auj: -4/-16 Dem: -2/-10	nuageux et froid avec neige légère Demain: nébulosité partielle Auj: -4/-12 Dem: -9/-17

Au Soleil

	AUJ.	DEM.
Acapulco	30 22 np	29 21 np
Barbades	29 24 np	30 23 ens
Cancun	29 21 np	27 21 np
Caracas	29 17 np	30 16 ens
La Havane	29 20 np	31 19 np
Honolulu	29 22 av	29 20 np
La Martinique	28 23 np	32 23 ens
Montego Bay	29 24 np	30 25 np
Nassau	26 21 np	27 19 np
Puerto Vallarta	28 19 np	27 17 np
Rio	32 22 np	31 23 np
San Juan	29 21 np	30 22 np

ens – ensoleillé, np – nébulosité partielle, nu – nuageux, pl – pluie, av – averses, or – orages





La carte montre l'emplacement des systèmes météorologiques et des précipitations à midi.
Les bandes de température indiquent les maxima pour aujourd'hui.

Averses Pluie Orages Rafales Neige Verglas — Masse d'air frais — Masse d'air chaud — Masse d'air stagnante

Les Records
Jusqu'à 15h. hier

Température	-0.4
Température minimale	-2.7
Température moyenne	-2
Précipitations	4.0 mm

Les Vents
Aujourd'hui

Montréal	S 40-60 Km/h
Laurentides	S-E 40-60 Km/h
Cantons de L'Est	S-E 40-60 Km/h

Lever du soleil: 7:31 a.m.
Coucher du soleil: 4:14 p.m.

La lune

nouv.	premier	pleine	dernier
déc. 23	déc. 31	jan. 8	jan. 14

Au Canada

	AUJ.	DEM.
Calgary	-12-18 nl	-12-24 ne
Charlottetown	-1 -7 np	0 -7 np
Edmonton	-16-22 nu	-17-23 ne
Fredericton	0 -6 np	0 -7 np
Halifax	2 -4 np	2 -4 np
Regina	-17-23 nu	-13-21 nu
St. John's	-4-10 np	-1 -7 np
Sudbury	-2-10 ne	-7-17 nl
Thunder Bay	-12-23 nu	-11-21 nu
Vancouver	2 0 pl	6 -1 pl
Whitehorse	-17-25 nu	-24-30 np
Windsor	5 -4 av	0 -4 nl
Winnipeg	-18-24 nu	-17-23 nu
Yellowknife	-26-32 nu	-19-26 nu

Dans le monde

	AUJ.	DEM.
Amsterdam	8 3 pl	8 1 nu
Beijing	3 -7 np	1 -6 ens
Berlin	4 1 nu	6 -1 pl
Buenos Aires	28 18 np	28 16 np
Londres	8 3 pl	6 0 np
Los Angeles	18 7 ens	17 8 ens
Madrid	12 8 av	10 7 pl
Mexico	22 7 np	20 8 np
Moscou	-1 -6 nu	-1 -7 np
New Delhi	25 8 ens	26 9 ens
New York	9 4 np	10 0 av
Paris	10 4 av	8 2 pl
Rome	13 6 ens	16 8 ens
Washington	11 4 np	12 2 av

ens – ensoleillé, np – nébulosité partielle, nu – nuageux, pl – pluie, av – averses, or – orages, nl – neige légère, ne – neige, vg – verglas

Roch Voisine et les BB au TOP 50 français

MICHEL DOLBEC
de la Presse Canadienne

PARIS

■ Le phénomène Roch Voisine ne s'essoufle pas en France. Le «beau Canadien» fraye encore une fois avec les sommets des palmarès avec *Europe Tour*, son double-album «live» enregistré pendant sa dernière tournée, et qui devrait être estampillé double-disque d'or (200 000 copies) d'ici Noël.

Disque d'or avant même sa sortie (avec les pré-ventes), *Europe Tour* a grimpé la semaine dernière jusqu'à la deuxième place du TOP album français, devançant les Genesis, Sade et Michael Jackson. Il aurait pu atteindre dès hier le premier rang, estime sa maison de disque, mais il a plutôt glissé à la quatrième place, victime de sa popularité.

«À l'approche de Noël, la demande est tellement forte qu'on s'est retrouvé en rupture de stock, a-t-on expliqué chez BMG. Les ventes en ont évidemment souffert.»

La chanson *La Légende d'Oochidéas* se classe par ailleurs à la quatrième place du TOP 50, portée par l'engouement des Français pour tout ce qui, de près ou de loin, a l'air amérindien.

Roch Voisine est venu faire un mois de promotion à Paris cet automne. Il est passé, comme d'habitude, dans tout ce que la télé française compte d'émissions de variétés. Il a aussi fait la première page des magazines populaires qui présentaient tous des «interviews exclusives» de ce jeune homme «beau célèbre mais si seul depuis un amour brisé (Télé-loisirs)...

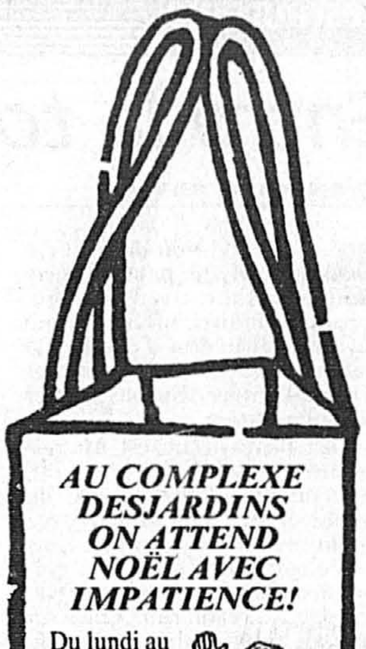
Puisque 1993 sera «l'année américaine» de la vedette, Roch Voisine se fera un peu plus rare en France, où il ne donnera pas de spectacles avant 1994. Les Français pourront quand même découvrir le Roch Voisine acteur puisque le téléfilm policier *Armen et Bullick*, qu'il a tourné avec Mike Connors (Joe Mannix), doit être diffusé au printemps sur TF1, la plus grosse chaine française.

Le (probable) double-disque d'or de Voisine clôture une grosse année, marquée par une grande tournée de 65 spectacles à travers la France, en Belgique, en Suisse et en Hollande. Cette tournée avait commencé au centre des sports de Bercy, à Paris, et s'était terminée au pied de la tour Effeil par un grand concert gratuit et télévisé, que plus d'une dizaine de millions de téléspectateurs avaient regardé.

Les autres

Pendant que Roch Voisine triomphe, des Québécois font leur petit bonhomme de chemin. Le groupe Les BB, notamment, commence à jouir d'une «certaine notoriété».

Patrick Bourgeois, François Jean et Alain Lapointe figurent aujourd'hui au 36e rang du TOP 50 avec *Donne-moi une chance*. Les BB, qui vise surtout un public jeune (et féminin), ont eu droit ces dernières semaines à une bonne promotion à la radio, à la télé et dans les magazines pour adolescentes. «On croit beaucoup à ce groupe, dit-on chez BMG. Belles gueules, belles mélodies: ils ont tout pour devenir des stars». Les BB pourraient monter sur une scène française l'année prochaine mais «rien n'est encore décidé».



AU COMPLEXE DESJARDINS ON ATTEND NOËL AVEC IMPATIENCE!

Du lundi au samedi, de 10 h à 17 h, petits et grands pourront confier leurs secrets sur les genoux du vrai Père Noël, faire une balade en petit train, visiter son merveilleux village et son atelier de Noël!

Deux spectacles emballeront les enfants de 1 à 100 ans du lundi au vendredi à 13 h 30 et 15 h 30, ainsi que le samedi à 11 h, 13 h 30 et 15 h 30.

Et plusieurs chorales viendront se joindre à cette magie des Fêtes:

le 19 décembre à midi
CHOEUR ALLÉGRO
le 21 décembre à midi
UNI-CUIVRE
le 23 décembre à midi et 14 h
STUDIO LA VOLIÈRE



* C'est gratuit *
Bienvenue à tous!

COMPLEXE DESJARDINS
Ça vous change du simple magasinage.

S1874318

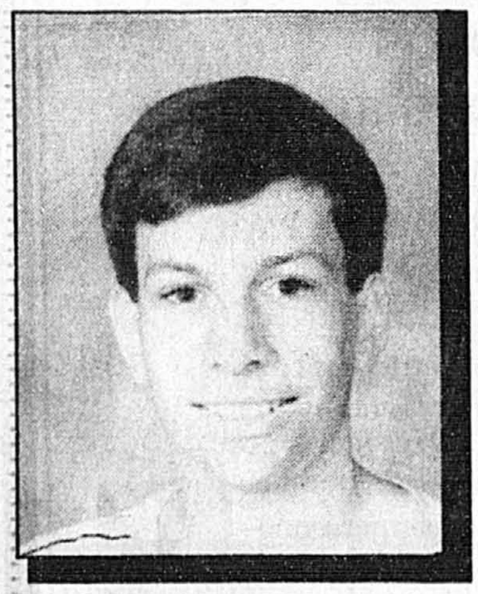
POP ART
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
23 octobre 1992 - 24 janvier 1993

Nos 5 meilleurs

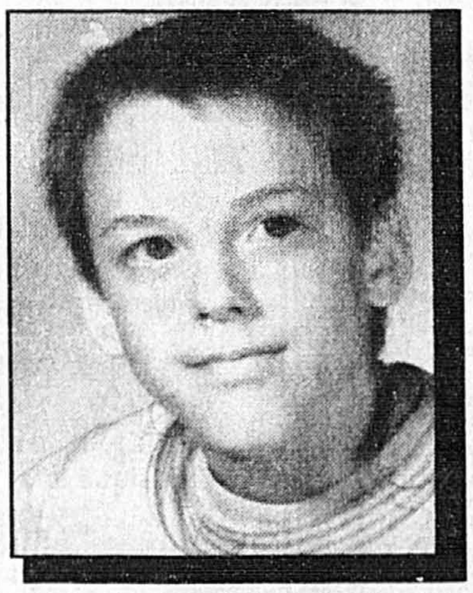
La Presse

L'équipe des porteurs de *La Presse*, c'est le lien direct avec nos abonnés. Nous tenons à rendre hommage à ces partenaires de premier ordre et à souligner leurs efforts constants pour bien servir nos abonnés.

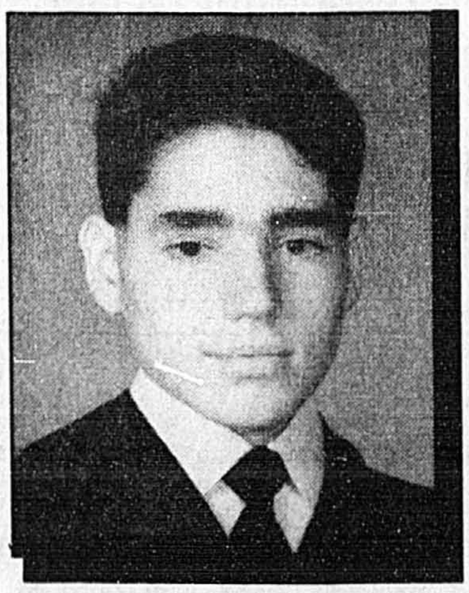
Cette semaine encore, nous vous présentons cinq jeunes dont le travail remarquable mérite une mention particulière.



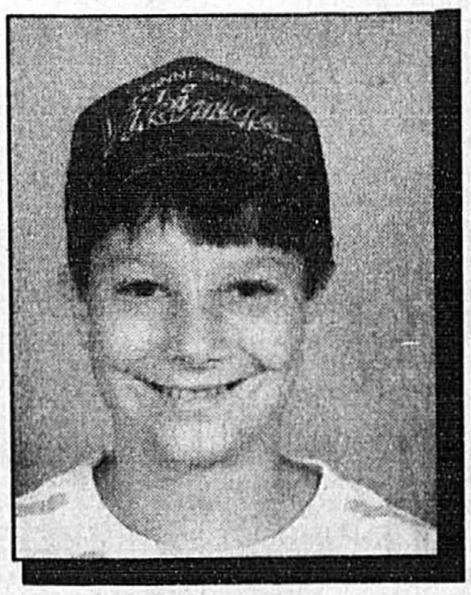
PATRICK GARCEAU
LONGUEUIL
École Internationale Saint-Hubert



RENÉ CLÉMENT
MONTRÉAL
École Lanaudière



YANNICK DE COURRY
CHOMEDEY
École Mont-de-Lasalle



FRANÇOIS THIBEAULT
SAINTE-THÉRÈSE
Polyvalente Ste-Thérèse



DAVID MARCOTTE
ARTHABASKA
École Morissette-le Tandem

Les jeunes choisis comme porteurs d'élite de la semaine recevront un certificat d'honneur, un dictionnaire **Micro-Robert Plus**, *quatre invitations gratuites à visiter* **la Tour olympique** *et un coton ouaté avec le dessin du Stade et de la Tour.*

DICOROBERT



Parc olympique



Joignez-vous à l'équipe des porteurs de *La Presse* au 285-6911

S186657